CONTROL

Tur dia ta tene inspeccion na diferente restaurant

Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

DIARIO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 1058947• 1,50 Florin DIASABRA 16 JULI 2016

POLITICA

MEP kier sa cuanto scol a wordo construi ultimo 7 aña

Mediador Anselmo Pontilius:

FTA a perde e referendum di Costa Linda

Muchanan di Aruba a destaca na Republica Dominicana



ORANJESTAD(AAN)-- E cuatro candidatanan di aruba cu a participa den e certamen “Festival del Talento & la Belleza Internacional 2016 na Rep. Dominicana a destaca y a bin Aruba cu 4 premio tambe. Ta trata di un evento cu no solamente ta trata di beyesa pero tambe intercambio di cultura, amistad, desaroyo di talento, y mucho mas. Den categoria Baby Model International, Caitlyne kocka logra titulo maximo, mihor trahe di gala, mihor trahe di antasia/tipico y mihor show di talento. Den categoria Mini Model International Jennyraine Maduro a logra e titulo di primera finalista y mihor show di talento. Den e categoria di Pre-Teen Model International Stacey van Gaalen a logra e titulo maximo y mihor trahe di gala. Y den e categoria di Miss Teen Model International Shanty Kanhai a logra e titulo maximo, mihor trahe di fantasia/tipico y mihor trahe di gala. Show di talento tabata pa e categorianan di edad mas chikito so. Por les mas di e exito aki den e edicion aki.

PRESENTACION

Concierto sorprendente y inolvidabel di Cuarteto La Catrina

BALACERA

Tiro a cay atrobe marduga den Duartestraat y huls a wordo haya

MISTERIO

Ta sperando pa sa motibo di no tin servicio di impuesto na Hulpbestuurskantoor San Nicolaas

INDUSTRIA

Bayendo back den historia encuanto traspaso di refineria di Exxon pa Gobierno..



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 170.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe nochi



Fundacion Rancho y hasta adictonan ambulante ta haya molester di comerciante nobo

cu tin luga den Rancho como un dump







ORANJESTAD(AAN): A papia cu sr. Clifford Rosa, presidente di Stichting Rancho, caminda cu tin un situacion cu tin den Rancho. E tabata conoci caba leu leu di ta un area un tiki sushi. Tabata tin algun accion di limpiesa. Awor aki tin un desaster di berdad.

Segun Rosa, ta asina e ta. E tabata tin cierto informacionnan cu a yega na Fundacion y e mes a dicidi bay eynan pa tira un bista mas miho. Mirando con e sushi a cuminsa poco, pero awe por a mira cu ta full un cura. Segun e tin di compronde cu hasta marca e ta como un cura, cu ta yen di sushi. Manera cu tur hende sa, Fundacion Rancho tin varios aña caba ta pone baki di sushi y ta mantene e luga limpi. Hasta nan ta atende cu e ambulantenan. Ta pidi nan cooperacion, pero hasta e ambulantenan aki no tey, pero si tin un cantidad di sushi.

E ta sigui splica cu a cuminsa



na e caminda corecto. A puntra City Inspector si nan sa di esaki y nan tambe lo a tira un bista eynan. Polis di bario tambe tin di compronde a tira un bista, pero awe a bin compronde cu tin un comerciante nobo den e bario, caminda cu probablemente ta drechando e luga, pa asina e por habri un negoshi nobo.

Manera tur contratista sa, ki ora cu traha riba un luga, si ta renobacion mes, semper mester tin un baki di sushi pa tira sushi afo y mantene e area limpi. Eigenlijk no ta asina cu despues di tanto aña di esfuerso, awo un comerciante ta yega y ta haci loke e ta haya ta bon.

Pa casualidad Rosa a cera conoci cune y su reaccion ta cu e tey como comerciante. A dune un bon bini como comerciante. Con cu bay bin mester di hende pa yuda drecha e luga. Yuda drecha e luga. Esey ta e punto awor aki.Deseo di e fundacion ta pa haya e luga limpi mas lihe cu ta posibel, mirando cu actualmente ta sigui trece hende den e bario y si trece hende ta mira e ambulantenan, ta traha cune. Pero den sushedad asina aki, ta laga mira e luga manera cu e ta actualmente.

Lo bay acerca autoridad pa



nan acerca e personanan aki. Autoridad tin man yen, sinembargo, cu e caya di Ranchostraat y esaki acerca, lo ta un reto pa autoridad.

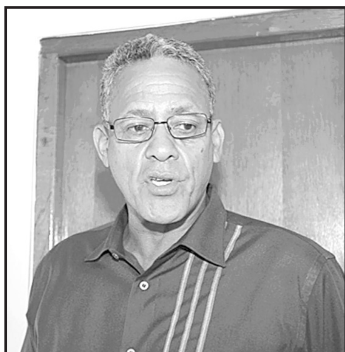
E comerciante no a bisa ki dia lo lanta e sushi aki. Tin biaha e palabra temporario por keda pa luna, pa siman y ta spera cu no ta pa aña si.

HURRY! FRESH DEALS!
LING & SONS IGA Super Center
BAKERY DEAL
EIERKOEKEN
Reg. Price: 3.49 awg
4 FOR 2.49 awg
RECOMMENDED WINE
TILIA WINE
BUY TILIA CHARDONNAY OR MALBEC AND GET A CHANCE TO WIN A BRAND NEW GRILL!
NOW 18.99 awg
HONEY HAM per 100 g
Reg. Price: 2.38 awg
NOW 1.90 awg
CHICKEN CURRY SALAD per 100 g
Reg. Price: 2.21 awg
NOW 1.79 awg
CHICKEN CUT SMALL per 500 g
Reg. Price: 6,69 awg
NOW 4.99 awg
SOUP MEAT BONE IN per 500 g
Reg. Price: 8.45 awg
NOW 6.99 awg
SHRIMP IN GARLIC SAUCE per 100 g
Reg. Price: 5.96 awg
NOW 4.99 awg
SALMON FILLET FRENCH STYLE per 500 g
Reg. Price: 24.39 awg
NOW 19.99 awg
Starting Friday July 15 till July 17, 2016 or while supplies last.
Limited Offer Check them out now!
www.lingandsons.com lingandsons lingandsons WiFi
THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

Mediador Anselmo Pontilius:

FTA a perde e referendum di Costa Linda

ORANJESTAD(AAN): E referendum di Costa Linda a tuma luga diaranzon ultimo parti mainta. Logico despues cu FTA a solicita y a pidi pa e referendum, a procede manera ta e custumber di ley, segun mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius. Tur e publicacionnan a bisa pa reuni cu e partidonan separa y percura pa tin un fecha estableci pa e referendum. Un total di 112 trahado por a haci uzo di nan derecho di voto, di cual den e referendum e ora mainta, di 8'or pa 9'or y mey, un total di 47 trahado a haci uzo di nan derecho di voto, di cual e sindicato a haya 44. Tabata tin 2 cu no a vota pa ningun sindicato y uno tabata nulo.



Den e cantidad di 112 aki di acuerdo cu ley, e sindicato lo mester haya 50 + 1 di e total di e trahadornan cu tin derecho di voto. Hopi biaha tin e confusion cu berdad e sindicato por representa e trahadornan, negosha un contracto colectivo, na momento cu el a haya mas di 90% di esnan cu a bin vota diaranzon mainta. Esey no ta e caso, segun mediador di gobierno, ya cu e sindicato mester a haya 57 of mas trahado, den e sentido si e por a negosha un contrato colectivo. A informa e partidonan di e resultado manera ley ta prescribi. Tin cu percura pa e procesverbaal cerca e partidonan. Esey a bay diahuebs y den medionan di comunicacion ta haya e resultado akinan. En corto ta asina cu sindicato no a haya e derecho legal pa representa e trahadornan, den sentido cu e lo por a negosha un contrato colectivo cu nan condicionnan di trabao, segun Anselmo Pontilius.

El a sigui splica cu e sindicato tabata convenci cu no mester a pidi pa departamento, manera esun di Riu. Tabata tin referendum pa departamento y esey no tabata e caso. Nan tabata convenci y na momento cu nan a haci e peticion pa e referendum, nan por a proba cu formularionan cu nan tin e 50 plus 1 riba papel. Solamente cu nan no a logra. Diaranzon, si nan a logra haya 10 pa 12 mas cu a vota, lo esey lo a supera e parti di 50 plus 1, pero esey no tabata e caso.

Di acuerdo cu e maneho stipula y tambe ractifica pa sentencianan di hues, e sindicato of e dunador di trabao por pidi un referendum bek aki seis luna. E no ta regla den e ley, pero ta maneho cu mediador di gobierno a bay ta hibando y den un of dos sentencia di hues, el a wordo ratifica tambe cu e partidonan por pidi un referendum sigur sigur despues di seis luna cu esaki a tuma luga. Logico si surgi un situacion di conflicto laboral na pia di trabao, loke a yega di pasa den otro empresanan den pasado, por haya e ora cu e partidonan mes ta dicidi cu si ta pa e motibo ey, por cambia di opinion y atende cu un referendum pa determina si mayoria di trahadornan toch kier pa e organisacion di trahadornan representa.

Mediador no a scucha particular y a puntra tambe diaranzon mainta. E referendum a cana den un forma mas normal cu ta posibel. E sindicato lo a informa mediador si nan lo tabata tin algun situacion iregular, segun mediador di gobierno.

Abogado di ABC Geert Rep tin confianza den caso sumario contra construccion di Azurre Condominiums









ORANJSTAD (AAN): Aruba Birdlife Conservation (ABC) ta sigui bringa pa mantene e areanan asigna como berde, liber di construccion.

Esaki ta importante sigur pa e pahranan cu ta biba den e areanan.

Despues cu ABC a cuminza un caso algun tempo pasa y a para e compania RBM di haya un tereno erfpacht na Bubali Plas, awor e organizacion a cuminza un caso tambe contra e compania PGM, cu tin un pida tereno banda di esun na Bubali cu tabata di RBM.

ABC atravez di su abogado Geert Rep algun tempo pasa a gana e caso contra Gobierno, unda cu Gobierno tabata bay laga RBM construi riba e tereno na Bubali Plas cu ta asina yama 'domein grond', cu ta propiedad di Aruba.

E area ey segun e asina yama Ruimtelijke Ontwikkelingsplan (ROP), ta area berde y segun e ROP, no por roza e areanan asigna como area berde, pa hasi construccion.

Pesey ABC a cuminza un caso sumario y den e caso e huez a dicta cu pais Aruba no por otorga e tereno na RBM pa nan construi riba dje.

Tur e trabaonan a wordo para y awor ABC pues a cuminza e mesun tipo di caso contra PGM, cu for di Juli aña pasa a haya un pida tereno na Bubali Plas den erfpacht, pa nan proyecto yama Azurre Condominiums.

E diferencia entre e caso anterior y e caso aki ta, cu den e caso contra PGM, ya caba Gobierno a otorga nan e tereno erfpacht.

Den un entrevista cu Mr. Rep, el a splica cu e ROP actual ta pone cu e area na Bubali plas ta uno cu mester wordo conserva como area berde, pero Gobierno tin pensa di bin cu cambionan den e ROP.

E caso cu sumario cu ABC a entama y ta bay tuma lugar dia 23 di Augustus ta pa pidi huez pa ordena PGM pa para e construccionnan cu ya caba nan a cuminza.

PGM lo ta di opinion cu mirando e cambionan cu ta bay bin den e ROP nan lo keda cu nan derecho di construi, pero segun Rep, nos no por wak den futuro pa sa kico ta bay sosode of no sosode cu e ROP.

Pesey e peticion na huez ta bay ta pa para e construccion, te ora cu bin cambio den e ROP.

Si bon cambio den e ROP, e ora ey mester bay evalua atrobe kico ta bay wordo hasi. Sinembargo, basa riba e ROP actual, e area unda cu Azurre Condominiums mester bin mester wordo considera un area berde cu ta importante entre otro pa e pahranan y como tal construccion mester wordo para, segun e abogado di ABC.

Yvette Geerman: Tur dia ta tene inspeccion na diferente restaurant



ORANJESTAD(AAN): Departamento di Higiena a tene un control general. A habri aña y no sa con a para cu e control aki. Yvette Geerman, hefe na e departamento di Salubridad Publico, a splica cu inspeccion ta tuma luga anualmente. Tur dia esey ta sosode. Awor aki actualmente no tin un accion ta tumando luga. Accion pa e ora ey ta bay conhunto cu diferente departamento manera Cuerpo Policial, brandweer, DTI, e ora ta bay cu un grupo completo. Loke ta inspeccion si ta sosode diariamente na diferente restaurant, unda cu tin establecimento cu ta sirbi cuminda of bebida, como departamento di higiena, tey pa haci su control. En berdad cu diferente cas y diferente organisacion tambe ta nota cu tin hopi bendemento di cuminda ta tumando luga. Ta reach esunnan cu ta alcansabel den nan oranan di trabao y si tin momento cu ta yega keho, eseynan ta wordo trata cu prioridad. E ora eynan esey ta haci tur locual cu ta inspeccion pa por wak kico lo por ocasiona si cosnan cu no por a bay bon. Locual cu por bisa cu ta e accion of e inspeccion esey ta sosode. Ta parti di trabao di departamento di higiena y ta sosode diariamente, segun Geerman.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Algun cuminda tin asina poco caloria cu ta tuma mas caloria mastica y digeri nan cu loke nan mes ta contene den prome lugar. Celery ta un di e cumindanan cu `caloria negativo'.

Tin suficiente awa den e lamar y oceanonan di mundo pa cubri henter e superficie di Tera cu dos miya hundo di awa.

Tragico: Christian Heinrich Heinecken a nace na Lubeck, Alemania, na 1721. Siendo un baby, Christian a demostra un intelecto di hopi poder. Prome cu el a cumpli tres aña, el a siña lesa na tres diferente idioma. E Rey di Dinamarca tabata asombra di e discusionnan astuto di Christian ariba historia antiguo. Mientras cu e mucha-maraviya por a lesa tres idioma, e no por a skirbi ningun, ya cu su dedenan tabata asina fragil cu e no por a tene un pen den su dedenan chikito. Prome cu e por a come cuminda solido, el a muri na edad di cuatro a¤a!

Bo tabata sa cu Alexander the Great a nace na Europa, a muri na Asia y a ser dera na Africa?

Ariba dia 26 di Augustus 1952, e prome vuelo transatlantico ida y vuelta ariba e mesun dia a tuma lugar. Un Canberra bomber di dos motor Ingles a bula di Aldergrove, Irlanda del Norte, pa Gander, Newfoundland, y di regreso den 7 hora y 59 minuut di vuelo.

Na aña 1933, e prome autor Ruso a logra gana e Premio Nobel di Literatura, siendo e prome di su pais pa logra tal distinccion. Ta trata di Ivan G. Bunin. Entre su obranan mas conoci por menciona "El Señor de San Francisco", y "La Vida de Arsenev".

E Estadonan Arabe ta produciendo alrededor di 800 miyon di tonelada metrico di crudo pa a¤a. Asina mes tin un firma Ingles cu ta exportando mas of menos $100,000 di petroleum cada a¤a pa e paisnan Arabe. Bo sa con? Den forma di lighter fluid!

Bo tabata sa cu Damasco, na Siria, ta e ciudad mas bieu na mundo ainda habita? E ciudad ta ser menciona den e buki di Genesis.

Balzac: "E critico bieu ta bon y suave, esun jong ta implacable y cruel. E jong no sa nada, e bieu sa tur cos".

E entrada bruto mas halto jamas ricibi den un solo aña pa un ciudadano priva tabata mas of menos $105 miyon na 1927. E receptor tabata e gangster Al Capone. E placa a bin di trafico ilegal di licor, casnan di wega, pistanan di pustamento riba cacho, dance hall, vicio y proteccion. Ariba su tarjeta di negoshi Capone a cataloga su mes como "Second Hand Furniture Dealer".

Religion Egipcio antiguo no tabata mescos cu esun Mesopotamo. Aunke e Egipcionan tabata kere den un multitud di mal spirito y diosnan, y aunke nan diosnan tabata cambia cu cada dinastia, tabata tin optimismo den e fe Egipcio. E piramide, por ehemplo, traha pa bida despues di morto, tabata representa un creencia den eternidad.

Mae West: "Poco homber sa con ta sunchi bon; afortunadamente semper mi tabata tin e tempo pa siña nan".

Louis XIV, di Francia, den un esfuerzo pa no laga ningun bishitante mustra mas lujo cune, un biaha a ricibi e Embajador di Siam den e Hall of Mirrors na Versailles.

Guardacosta a bay yuda un yate den problema





ORANJESTAD (AAN): E avion patruyero di Guardacosta Hulandes den Caribe, esta e Dash-8, a detecta Diaranzon 13 di Juli un boto di bela entre St. Croix y St. Maarten. E velero "Julia" tabata sin su mast, y tabatin un bela di emergencia den halto.

Debi na e comunicacion terible cu e yate, den consulta cu Centro di Coordinacion y ZRescate, a dicidi na manda e barco nobo Zr.Ms. Groningen pa e lugar ey.

Ora cu e barco a yega, a baha e speedboat FRISC di e barco, pa bay yuda e tripulantenan di e yate.

A bin haya dos hende di nacionalidad Frances abordo. Nan a indica cu nan ta nabegando ocho dia caba. Un di e miembronan di tripulacion no tabata sinti su curpa bon, y a haya asistencia medico. Nan a duna nan medicina y cuminda.

Como cu nan no ta den peligro, tog a pensa cu nan lo no yega leu cu e bela di emergencia ey, y tambe e coriente fuerte cu tin eybanda. Prome a haci un intento cu yudanza di e personal tecnico di e barco Groningen, pa drecha e motor di e yate. Pero esey no a logra.

E ora a dicidi pa asina cu yudanza di FRISC, lastra e yate rumbo pa St. Maarten. Banda di 5:30 pm nan a drenta Simpson Bay, unda e tripulantenan a wordo baha na punto di sosten di Guarda Costa na St. Maarten.

SUNDAY 10-2:00PM FREE PARKING

KE KE MEGA MART

#1 Mega Store!

Cura Cabai # 141 (Na Ex-Dowco) Tel: 584-5180 Fax: 584-1359

Special Sale 2 Days

Tur cos pa cas 20%

Curtina, mat pa cushina 20%

Tur appliances 20%
TV, refrigerator, microwave, freezer, 6 burners/4 burners stove

Washmachine, cooler walk-in, freezer everything 20%

Set di maleta, tas, handbag 20%

1 FAMILY STORE

NOS A CABA DI HAYA HOPI PAÑA NOBO

BON PRIJS!

PA HOMBER

Camisa cu dashi	15,-	Beach short	15,-
Polo shirt	10-15,-	Jockey	3 pa 10,-
T-shirts	5-10,-	Boxer	5,-
Plain camisa	10-15,-	Faha / dashi	10-15,-
Jeans largo	4 pa 100,-	Holoshi	25,-
Short	5-10,-	Set di cadena	50,-
Pyajama	15,-	Renchi stainless steel	15,-

HENDE MUHER

Jeans	4 pa 100,-	Bata	10-15,-
Short	15,-	Pyajama	15,-
Blusa	15,-	Bathpack	25,-
1x 2xl 3x	25,-	Panty B.H.	5-6-10,-

Tur sapato, slof, keds, sandalia 20% Off

Paña plus size 1x 2x 3x 4x 5xl jeans short, t-shirt, camisa 1 pa 15,- / 2 pa 25,-

Paña pa mucha

Set jeans, short, t-shirt - 20% Off

Paña pa baby - 20%

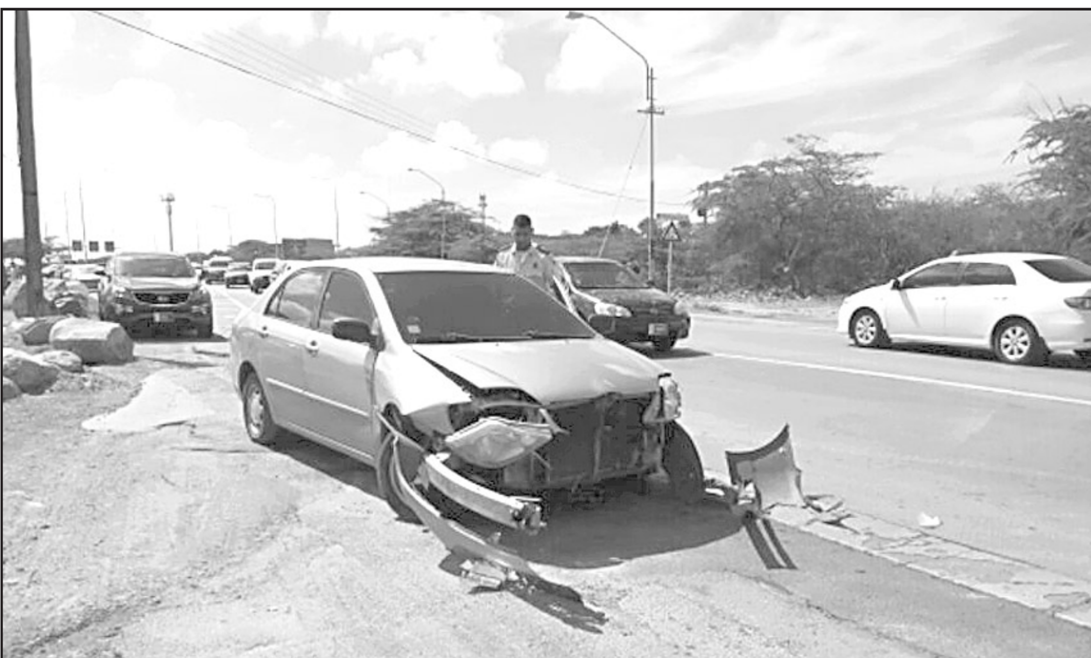
Stroller, cama, sapato pa baby - 20%



24" Inch LED
Gaming Monitor
Unlock the Power,
Unleash the Battle
BenQ
Special price
Afl499,-
Authorized
Resellers
Playa - Havenstraat #12 - Tel: 582 -7070
San Nicolas - Bernardstraat #119 - Tel: 584 -4040



Altezza y Corolla a accidenta banda di Golden Dragon







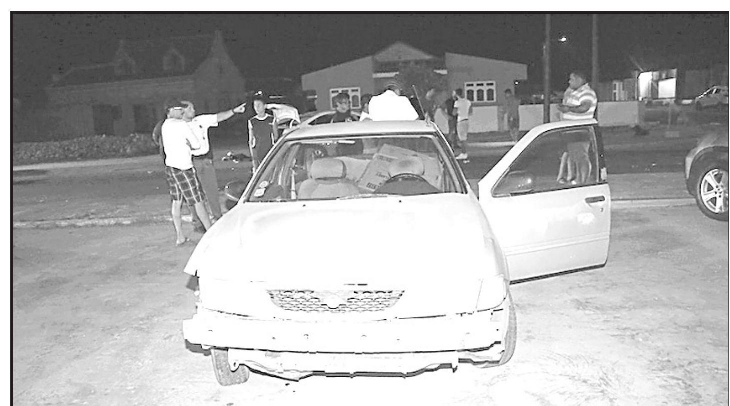
ORANJESTAD(AAN): Algo pasa di 3:15 or di atardi diabierna, na altura di Golden Dragon Restaurant cu ta keda pariba di rotonde di vliegveld a sosode un accidente. Un Altezza color blanco cu number A-45903 bayendo direccion pariba a hay'e den un accidente cu un Toyota Corolla color di oro cu number A-34299.

E Toyota lo a sali for di Golden Dragon Restaurant y a bay haci un U-Turn y no a paga tino cu tin auto ta bini for di pabou cu a bay dal e ora ey den e Altezza. No tabata tin hende herida pero si tabata tin basta daño material.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Chauffeur perde control y bolter na Palm Beach







ORANJESTAD(AAN): Diahuebs careda di 11:35 melding a drenta cu auto a bolter na altura di Palm Beach net Pabou di Solemare Restaurant. A manda patruya pa tira un bista. Un Accent blanco tabata biniendo riba caminda grandi direccion Wendy's y den esey un otro auto Shinishi a sali su dilanti sin duna preferencia riba e Accent y pone e auto dal den dje y bolter mas cu un biaha y bay para riba su 4 tire nan back. Tur dos auto a keda cu hopi daño material. No tabata tin mester ambulance debi cu no tabata tin hende cu a sali herida.

Nuevo Mundo Festival & Academy 2016 a habri Diahuebs anochi cu un concierto sorprendente y inolvidabel di Cuarteto La Catrina



ORANJESTAD (AAN): Cuarteto La Catrina, un grupo refrescante, cu hopi zjeito a deleita e audiencia tocando piesanan di compositornan Latino Americano cu precision ritmico. Nan a resulta un sorpresa masha placentero.

La Catrina String Quartet ta consisti di dos di e fundadornan original, e Mexicanonan DanielVega-Alpela (fio) y Jorge Martinez (viola), e Venezolano/Suisso Simon Gollo (fio) y e Chileno Jorge Espinoza (cello) kende tambe ta e areglista di e grupo.

E cuarteto tin tres mision: Toca obranan maestro di e repertorio di cuarteto di cuerde, promove mundialmentye e musica artistico Mexicano y Latino Americano y traha cu compositornan pa promove e presentacion di musica nobo. E programa cu nan a presenta pa inaugura e Festival 2016 seguramente a logra promove e musica artistico di Mexico y America Latino y nan por a cosecha aplauso entusiastico di esnan presente.

E sorpresanan grandi tabata ora cu Jorge Martinez, e tocado Mexicano di viola, a canta durante e piesa "Gaban con Gavilan " y a toca su viola manera un gitara cu e piesa "Canambu" di Gamboa.

Na final e publico no a laga emusiconan bay te despues cu nan a toca dos encore, Cueca Chileno, un tema folklorico di Chile y "Milonga de la Anunciacion" di e mundialmente famoso musico y compositor Argentino, Astor Piazzola.

Ayera, diabierna nochi e Festival a sigui cu otro bunita concierto di e studiante cu a yega na prome lugar den e competencia di e festival di aña pasa, y e runner-up. Andrea Hugues, e ganado di e Clyde Harms Scholarship otorga pa e Festival pa e studiante gana e competencia a toca Violin Sonata No. 9. Opus 47. "Kreutzer Sonata" di Ludwig van Beethoven (1770-1827). Andrea ta di Salt Lake City, Utah. Un dia despues di e festival di Aruba, Andrea li toca na e festival di Israel.
Ierto Renato Moscott, cellista Venezolano kende a sali number dos den e competencia a toca Cello Suite No.2 den D menor, BWV 1008. di Johann Sebastian Bach (1685-1750).

Mas di e concierto aki den e edicion di dialuna di DIARIO.

Awe, diasabra cuminsando 8 or lo tin e competencia entre e studiantenan pa e Clyde Harms Scholarship cu lo permiti e ganador participa otro aña gratuitamente.

Riba e potret adhunto di robes pa drechi: Simon Gollo (fio, Venezolano/Suisso), Jorge Espinoza (cello, Chileno), Daniel Vega-Alpela (fio, Mexicano) y Jorge Martinez (viola, Mexicano).

Job Opportunity

Divi & Tamarijn Aruba All Inclusives



WE ARE LOOKING FOR A:

HOUSEKEEPING SUPERVISOR

The Housekeeping Supervisor ensures that all housekeeping functions are accomplished to the resorts' quality standards. Inspects all room attendants' completed work and follows up on any discrepancies.

Qualifications:
- Minimum of 5 years in a housekeeping role with at least 2 years in a supervisory role
- Formal supervisory training
- Customer service training

Knowledge, Skills & Abilities:
- Excellent written and verbal English skills;
- Fluent in English, Spanish and Papiamento;
- Housekeeping Operations' Knowledge;
- Computer knowledge: Experience in working with MS Office;
- Able to write business correspondence, effectively present information and respond to questions from managers;
- Must be able to provide training to the housekeeping staff;
- Experience in managing of stock control and ordering system to ensure availability of stock and cost control;
- Must possess good organisational skills and have excellent attention to detail;
- Excellent problem solving skills and must be able to work under pressure;
- Ability to motivate a team;
- Eart Check/ Green Globe Certification Knowledge preferred.

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and an opportunity to grow

Apply at the HR department located at Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard# 41-Monday to Friday -8:00am – 1:00 pm /2:00pm –5:00 pm
Tel: 525-5241- E-mail: hr@megaresorts.com



SERLIMAR

ANUNCIO IMPORTANTE

Den cuadro di fayecimento inespera di nos director Ing. Richard Fingal, Serlimar lo ta sera **dialuna, 18 di juli, 2016.**

En connexion cu esaki, nos mester informa nos cliente nan pa cu servicionan **Residencial** lo tin e siguiente cambionan:

Dia fiho di recoge desperdicio:	Schedule adapta 1 dia despues:
Dialuna	Diamars, 19 juli
Diamars	Diaranson, 20 juli
Diaranson	Diahuebs, 21 juli
Diahuebs	Diabierna, 22 juli
Diabierna	Diasabra, 23 juli

Horario Landfill Parkietenbos

Lo keda habri normal cu servicio pa publico / 6:00am - 7:00pm

Tur colega ta wordo spera dialuna den uniform for di 9:45am pa tuma acto di despedida di nos director Ing. Richard Fingal

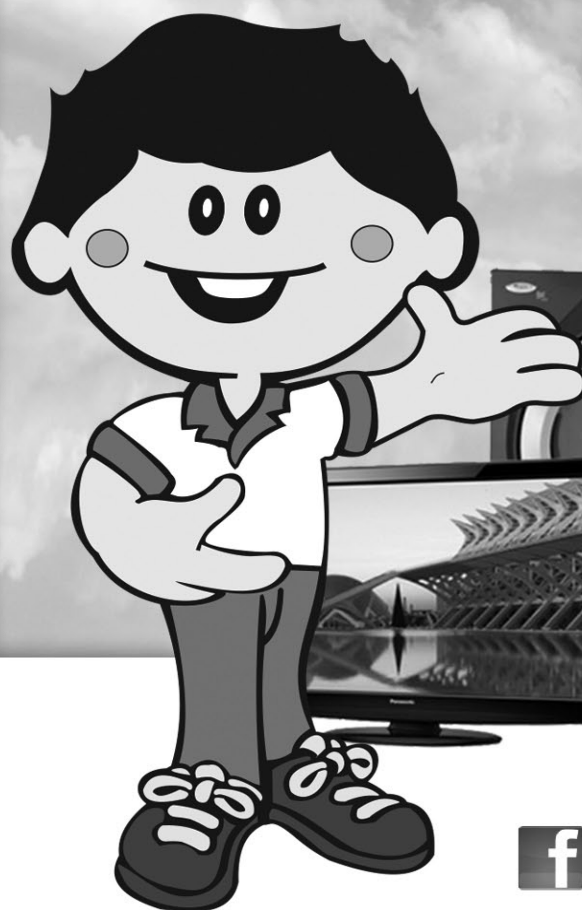
Nos disculpa pa e inconvenencia cu esaki por a causa.

Pa mas informacion yama SERLIMAR na 524-5080. Servicio Completo!

AWE!!!

INSTANT

CREDIT





amc unicon

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com

Malhechornan a kima baki di sushi



ORANJESTAD(AAN): Diaranzon laat anochi den careda di 11:45'or, chauffeurnan pasando riba Emmastraat y Emanstraat a nota un baki grandi di sushi cu a worde cendi na candela.

E tabata un candela hopi grandi. Di biaha a yama Brandweer y pone nan na altura. No ta conoci ken por a cende e candela aki.

Brandweer a presenta y paga e candela. E realidad ta cu e area aki ta frecuenta pa choler y aki no ta descarta cu nan por tabata e autor..

Security atento ta mira dos persona canando riba tereno priva di Fantastic Garden



ORANJESTAD(AAN): Diahuebs madruga alrededor di 1:40 security di Fastastic Garden haciendo su control a bin mira riba tereno priva dos persona canando den e ora nan laat aki.

E security a gritanan pa mira ken nan ta. Di biaha tur dos persona a sali na careda y perde den e scuridad.

A notifica polis imediatamente y mesora patruya di Playa ayega pa controla wak kico ta pasando y si nan por topa cu e personanan aki. Polisnan a search e area pero no a topa e personanan aki.

A tuma dato di e sucedido y sigui cu nan patruya.

Polis den accion pa gara hendenan sospechoso cu a core pa polis den Colony

ORANJESTAD(AAN): Diabierna alrededor di 1:30 di marduga polis patruyando den e area di Colony a bin topa cu un homber sospechoso y di biaha e persona aki a core sconde y polis a perde for di bista.

A activa varios patruya pa bin duna un man den e area pa asina purba di gara e persona aki y pone Kustwacht tambe cu ta riba lama na altura pa duna un man tambe. Despues di basta ora a topa cu nada.

Job Opportunity

Divi & Tamarijn Aruba All Inclusives



WE ARE LOOKING FOR AN:

ASSISTANT EXECUTIVE HOUSEKEEPER

The Assistant Executive Housekeeper supervises and coordinates activities of room attendants, house men, public area attendants and housekeeping supervisors. He/she assists in the managing and directing of the day-to-day operations of all Housekeeping functions and provides support to the Executive Housekeeper in all areas of Housekeeping operations to ensure the hotels' standard operating procedures.

Qualifications:
- Minimum 3 years of housekeeping experience in a supervisory capacity
- Bachelor's degree of Facility management or equivalent

Knowledge, Skills & Abilities:
- Thourough knowledge in Housekeeping operations;
- Excellent written and verbal English skills;
- Fluent in English, Spanish and Papiamento;
- Good communication and presentation skills;
- Computer literate: Experience in working with MS Office;
- Able to write reports and business correspondence, effectively present information and respond to questions from managers;
- Prepare reports for management information;
- Able to develop and implement housekeeping systems and procedures;
- Problem– solving, multi– tasking with an attention to detail;
- Must be able to review and analyze department costs;
- Conduct and complete regularly scheduled facility inspections including guest rooms, public and heart-of-the-house space to ensure adherence to cleanliness and maintenance standards;
- Earth Check/ Green Globe Certification Knowledge a plus.

Apply at the HR department located at Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard# 41-Monday to Friday -8:00am – 1:00 pm /2:00pm –5:00 pm
Tel: 525-5241- E-mail: hr@megaresorts.com



GANA CU
Dewar's®
TRUE SCOTCH SINCE 1846

Participa pa gana un Limo Trip y un VIP Table pa 10 persona pa Concierto di Martin Elias & Rolando Ochoa cu cada compra di Dewar's white label, Dewar's 12 of Dewar's 18.

*Scirbi bo informacion personal riba e recibo y pasa serca nos na Tropical Bottling Company y na carry-out y deposita bo ticket.

¡VIVA COLOMBIA!
CONCIERTO DI MARTIN ELIAS & ROLANDO OCHOA

Tropical Bottling Company

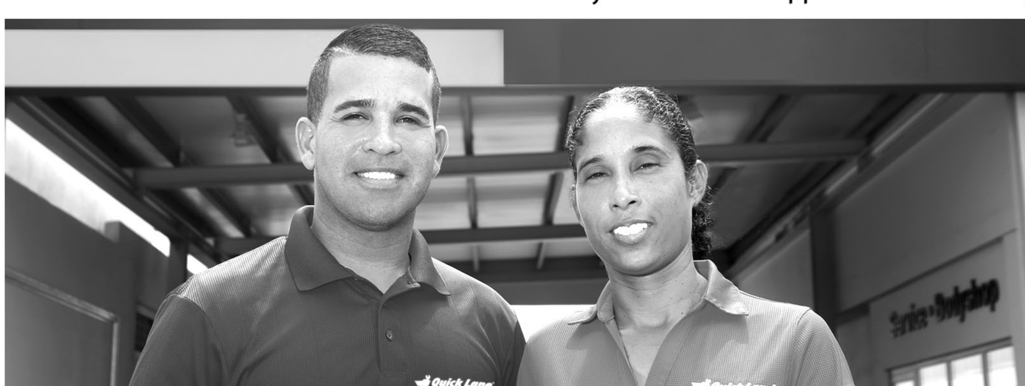






Quick Lane is OPEN:
Mon. to Fri.: 8:00 am - 5:00 pm - Sat.: 9:00 am – 1:00 pm

• We service all makes and models • Service while you wait and no appointment necessary • Our technicians are factory-trained and use Motorcraft® parts



BATTERIES
Motorcraft® Tested Tough™ MAX Battery
√ FREE battery test
√ 100-month Limited Warranty
√ 36-month FREE replacement warranty
10% discount*





WIPER BLADES
20% discount*
Motorcraft ® wiper blades

*Offer is valid from July 4th till 16th, 2016. Offer cannot be combined or used with other offers, discounts or promo codes. Offer cannot be applied to past purchases.

Quick Lane® is a registered trademark of Ford Motor Company.

Quick Lane is located at L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba.
Tel: (297) 524 4475 / Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com





Tiro a cay atrobe marduga den Duartestraat y hulls a wordo haya









ORANJESTAD(AAN):---Tiro a cay den Duartestraat den oranan di diabierna marduga. Te hasta por bisa cu Polis a scucha dos tiro aunke a bin haya un solo huls aparentemente. Polisnan a cera e area pa haci investigacion. Pa algun dia caba despues cu a tira Cabez di Clabo tin manera un tension den e area di Monserat cu Casnan di Pueblo na Noord. Ta spera hopi problema mas. Tin kehonan entrega di ambos partido of gang contra otro. Den e ambos grupo tin cu hasta ta ruman di otro. Den ambos grupo ta tilda otro di tin arma di candela. No ta prome biaha cu Polis ta haya hulls etc den e area aki.





ARE CURRENTLY LOOKING TO FILL THE FOLLOWING POSITIONS:

*Sales Supervisor (Sunglass) M/F
- Minimum 28 yrs old
- Retail supervising experience
- Strong character
- Computer knowledge required
- Shifts vary between 10:00 am to 10:00pm
- Creative, assertive and pro-active

WE REQUIRE:
-Excellent Job knowledge
-Language and Communicational skills
-Team Players
-Flexibility, and puntcuality
-Honesty, loyalty and motivation
-Computer knowledge
-A neat appearance and nice personality

WE OFFER:
-Competive wages
-A pleasant working environment
-Possibility for growth
-Secondary benefits
-Pension plan

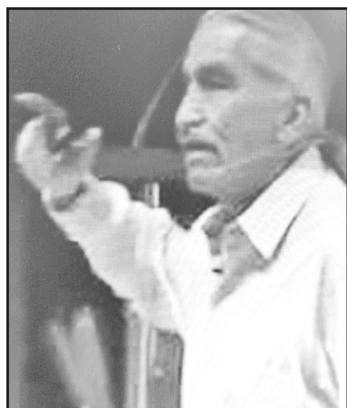
-IF THIS SOUNDS LIKE THE OPPORTUNITY YOU'VE BEEN WAITING FOR-
Then submit your resume/CV to info@sunspecs.net no later than Wednesday, July 20th,2016, or pass by our Superfood Optica ta apply in person

AVENTURA MALL - RENAISSANCE MALL AND MARKETPLACE - PALM BEACH PLAZA - HOLIDAY INN
PHONE: 583-5246 - EMAIL:INFO@SUNSPECS.NET - WWW.SUNSPECS.NET

E ta na Aruba pa un presentacion so

Conferencia hopi interesante awe di Carlos Ariel Torres Valencia

tocante kico nos mester haci pa scapa mundo di podernan malo



ORANJESTAD (AAN) Awe atardi 5'or ta tuma lugar na Centro di Bario Piedra Plat un hopi interesante conferencia riba e podernan malo cu kier domina mundo y kico nos mester haci pa scapa mundo. Esaki lo worde duna pa e conocido periodista, investigador y escritor Carlos Ariel Torres Valencia, kende durante 3 ora largo lo bay duna splicacionnan hopi interesante pa concientisa un y tur kico nos mester haci.

CARLOS ARIEL TORRES VALENCIA:

Actualmente ta di bishita na Aruba e conocido Carlos Torres Valencia. DIARIO tabatin e honor di haci un entrevista cu Carlos Torres Valencia promer cu e conferencia. Carlos, a base di estudionan hopi profundo di diferente profecianan cu el a haci na diferente parti rond mundo, ta mustra riba e situacion mundial economico cu ta cayendo, e situacion politico, na unda corupcion y bagamunderia parce lo normal, e peliger di e tercer guerra mundial cu ta worde anuncia den diferente profecia. Den un forma hopi cla y raspa e ta mustra con nos ta worde indoctrina door di programanan di e sistema, e matrix cu nos ta biba den dje, e asina yama Nuevo Orden Mundial, cu hopi politico pero tambe religionnan papia di dje como e solucion, pero cu ta nada mas un sistema di esclavisa nos na unda nan ta usa mentiranan y campañanan organiza cu ta worde pasa via medionan di comunicacion. Carlos a tene conferencianan na diferente television y radio na paisnan manera Venezuela, Panama, Peru, Argentina, Ecuador, Colombia, Merca y algun pais na Europa.

NOS TA WORDE INDOCTRINA:

Carlos den e conferencia lo bay mustra riba maniobranan cu ta worde haci pa gruponan poderoso, cu e fin di indoctrina nos y crea panico cerca nos pa asina nos no mira e realidad di bida. Tur e enfermedadnan y contaminacionnan cu a worde crea pa asina e gruponan aki mas ainda tin e control mundial. Entre otro e ta mustra riba e mentira grandi cu ta papia di e fin di mundo y cu segun tur e profecianan di Nostradamus, Parravicini, visionnan di e indjannan Hopi, e Mayanan cu ta mustra cu no ta mundo lo caba pero si tur e podernan malo cabeza door di programmanan di e asina yama AntiCristo, aki nan lo yega na nan fin.

UNION TA E FORZA CONTRA SCURIDAD:

Carlos tambe lo papia den e conferencia riba e alma, e spirito, (re)encarnacion, e berdadero libertad di e ser humano. E lo bay splica hopi informacion incorecto cu ta circula y con nos por regenera nos curpa, mente y spirito. E lo bay duna un y tur cu asisti na e conferencia aki e speranza y gana di biba manera rumannan cu otro yen di amor, harmonia y paz. Pasobra esaki ta e Podernan di Nos Padre Eterno. Carlos lo papia di e refugio e remanente cu nos tin cu crea, prome cu tur cos den nos mes y prepara nos mes pa e segunda venida di nos Creador cu ta worde anuncia den e diferente profecianan, manera di Mayanan y e buki di Apocalypso den e Bijbel.

Ban Peru cu "BENITO TOUR & TRAVEL"

Ban conoce Lima, Cuzco y Macchu Piccho 13 dia / 12 anochi.

Pa unicamente Afl.3.975,- p/p. dbl. Paquete ta encera:

Pasashi estadia, traslado, desayuno, diferente tour cu almuerzo y mucho mas.

Pura, reserva awor cerca: Benito 584-0052 / 594-0052. Ricardo 585-4470 / 564-2016. *Cuponan ta limita.*

Chevrolet Optra 2005

std., a/c., cd player boss, new paintjob.

Prijs: Afl.6.500,- O.B.O.

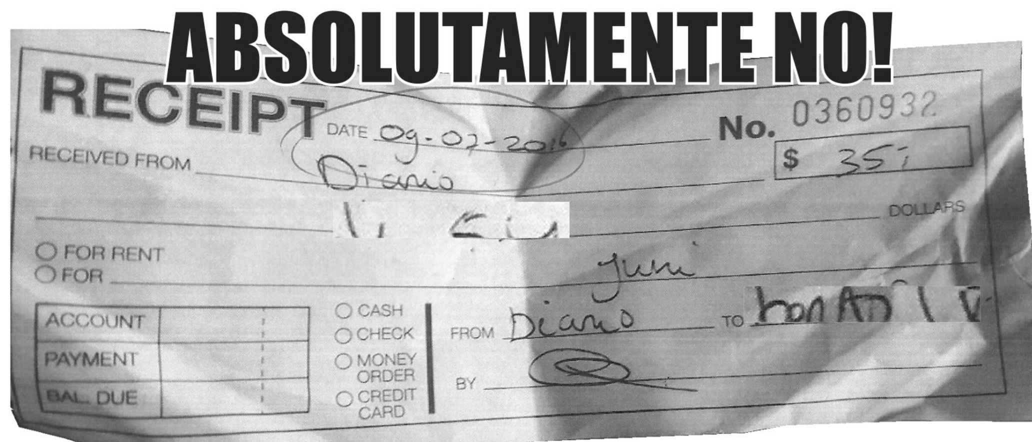
TEL: 567-3470

DIARIO

ATENCION

Nos ta informa na nos distinguida clientela, pa por fabor tene na cuenta cu nos recibo di cobranza ta bin cu e suma total pa paga, no tuma ningun recibo cu ta **CAMBIA** na cualkier manera (cu liquido blanco of cu pen). e suma semper mester ta igual a loke bo ta debe!. **CORDA ACEPTA SOLAMENTE RECIBO OFICIAL DI DIARIO**. **Controla bo recibo bon y si bo tin algun duda, yama nos di biaha na 582-6747 departamento di administracion of Fax na 582-8551 y via mail na administratie@diario.aw y nos ta yuda bo cu placer**.

ABSOLUTAMENTE NO!



RECEIPT DATE 09-07-2016 No. 0360932

RECEIVED FROM Diario $ 35

DOLLARS

FOR RENT
FOR Juni

ACCOUNT / PAYMENT / BAL. DUE

CASH / CHECK / MONEY ORDER / CREDIT CARD

FROM Diario TO

BY

incorecto X

DIARIO

Engelandstraat #29
Oranjestad, Aruba D.W.I
Tel. 5826747

DIARIO N.V.

NO MAG DI HACI CAMBIO RIBA RECIBO

Bankers:

ARUBA BANK - DIARIO N.V. #4006018
RBC Royal Bank - DIARIO N.V. # 90403667

FACTURA DI ABONNEMENT PA:

SR/SRA/SRTA

30-Jun-15

WIJK	REFNR	T/M

Over 90 Days Past	61 DAYS PAST DUE	31 DAYS PAST DUE	JUNE 2015	TOTAL DI E CUENTA
.00	.00	35.00	35.00	AWG 70.00

ONTVANGEN			
DATUM	BEDRAG	KORTING	PAR

SI BO TIN RECLAMO ARIBA ENTREGA DI COBRANZA, POR FAVOR YAMA NOS INMEDIATAMENTE
TEL. 826747

RECIBI		
FECHA	SUMA	PAR
22.7.15	70.=	

SEMPER WARDA E ULTIMO RECIBO PA CONTROL.

corecto ✓

DIARIO

Engelandstraat #29
Oranjestad, Aruba D.W.I
Tel. 5826747

DIARIO N.V.

NO MAG DI HACI CAMBIO RIBA RECIBO

Bankers:

ARUBA BANK - DIARIO N.V. #4006018
RBC Royal Bank - DIARIO N.V. # 90403667

FACTURA DI ABONNEMENT PA:

SR/SRA/SRTA

WIJK	REFNR	T/M

Over 90 Days Past	61 DAYS PAST DUE	31 DAYS PAST DUE	JUNE 2015	TOTAL DI E CUENTA
0.00	0.00	0.00	35.00	AWG 35.00

ONTVANGEN			
DATUM	BEDRAG	KORTING	PAR

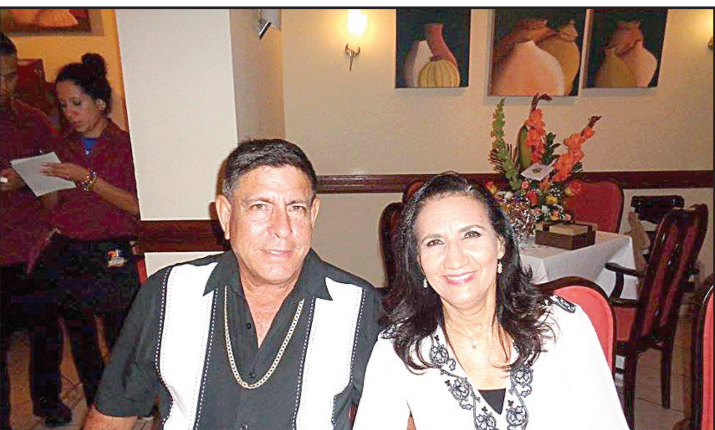
SI BO TIN RECLAMO ARIBA ENTREGA DI COBRANZA POR FAVOR YAMA NOS INMEDIATAMENTE
TEL: 582-6747

RECIBI		
FECHA	SUMA	PAR.

SEMPER WARDA E ULTIMO RECIBO PA CONTROL.

Sonia Marin-Maduro a cumpli 40 aña den servicio di Wit Gele Kruis





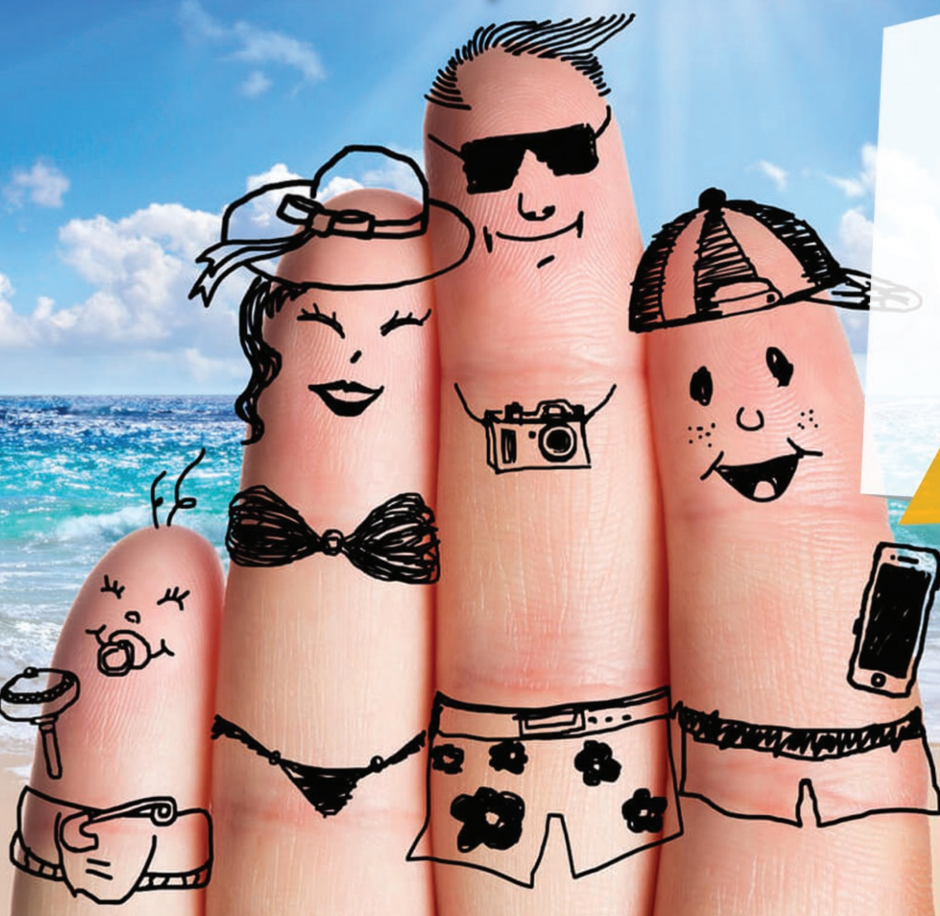


ORANJESTAD (AAN): recientemente señora Sonia Marin-Maduro a cumpli 40 aña den servicio di Wit Gele Kruis como "Administratieve medewerker".

Sonia a traha cu hopi amor y dedicacion pa nos fundacion, el a traha na diferente wijkgebouwnan di Wit Gele Kruis, unda cu el a traha hunto cu e surnan pero tambe cu e fundador di Wit Gele Kruis esta Sr. Jan Meelis. Semper Sonia tabata un persona cu un sonrisa riba su cara y semper e tabata cla pa yuda tur hende.

Director di Wit Gele Kruis Sr. Gino Goeloe y presidente sr. Jan Segers a ortoga den nomber di Directiva y Personal un plakaat na señora Sonia Marin-Maduro como agradicimento pa su bon trabao cua a cumpli 40 aña den servicio di Wit Gele Kruis.





Aeropuerto di Bonaire awor cu Kazerne nobo pa Bombero













ORANJESTAD (AAN): E importador di e vehiculonan di Crash Trucks pa Cuerpo di Bombero, esta Johnny van Meeteren, a yuda pa e Kazerne di Aeropuerto na Flamingo Airport Bonaire, tin vehiculo tambe.

Recien a tuma lugar e apertura oficial di Kazerne di Bombero na Aeropuerto di e isla di flamingo.

Nan no a haya truck nobo, solamente e rescue cu Van Meeteren a bende 3 di nan, ta e delasternan. Uno a bay pa Bonaire, uno pa Saba, y uno pa St. Eustatius.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551





Costanan di Aruba, tin acumulacion di hopi yerba di lama

ORANJESTAD (AAN)-- Actualmente Aruba su beachnan ta sufriendo cu e tantisimo yerba di lama cu ta yega nos costanan. Esaki ta hasi cu e lama di antes limpi y transparente, ta bira un beach sushi cu hopi di e yerba nan aki. Na diferente oportunidad DIARIO a yega di publica, con un compania local tabata haci uzo di tractor y un grupo di persona, pa asina montona e yerba sushi aki y lanta esaki bay cune. Lamentablemente mester bisa cu ya e dia siguiente por a mira

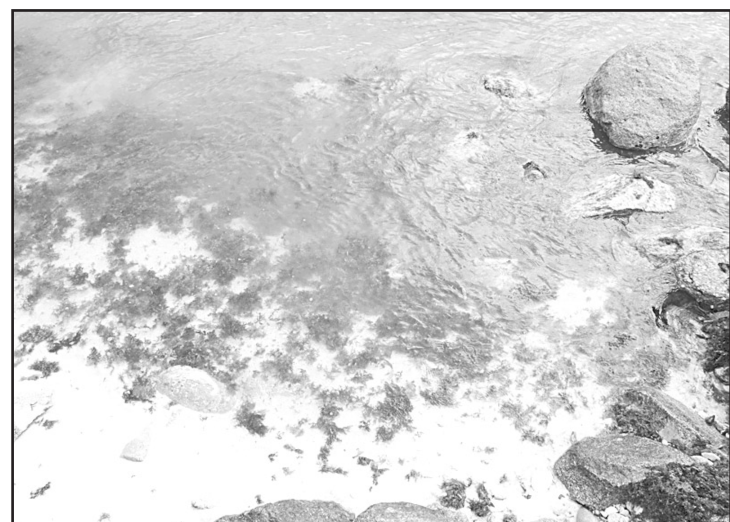


con beachnan ta dorna cu yerba di lama, cu ta crea un ambiente hopi desagradabel pa e usuarionan. No ta bon cla, di con den e ultimo tempo Aruba su beachnan ta asina hopi susha cu e yerba di lama aki. Pero algun persona cu kizas sa un tiki mas di e materia aki, ta splica cu



esaki ta debi na diferente factor, entre otro cu Aruba tin mucho mas movecion di equipo maritimo cu ta wordo uza cerca di e beachnan y cu tin su consecuencia cu e yerba nan aki ta los y cu ayudo di e coriente ta yega na nos beachnan y e otro factor ta cu debi na e cambio di clima maritimo cu ayudo di "el niño" y " la niña", cu bo ta haya cu e coriente bou awa di lama, ta cambia di tal forma cu e ta los tur e yerba nan aki





y asina deposita esaki na e beach. Cual di e dos factornan aki ta esun cu berdad ta esun specifico nos ta sigur, pero hecho ta cu nos beachnan ta wordo hopi daña pa e yerba di lama cu ta yega canto diariamente.

Gilera Runner 2002

New paintjob,
motor 70cc malossi,
start na boton,
core tur dia.
Prijs:
Afl.3.500,-
ganga



TEL: 567-3470

Rudolf Arendsstraat #4
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-9991 / 588-9992
Fax: 588-9990

Win Tung HOME CENTER

DIALUNA PA DIABIERNA 9AM - 12PM / 2PM - 7PM
DIASABRA NON-STOP 9AM - 7PM

NOS A CABA DI RICIBI CONTAINER YEN DI ARTICULO NOBO DEN TUR DEPARTAMENTO

SPECIAL PRICE
Set di Sala dos pida
Afl. 1299,-

SPECIAL PRICE
Set di Sala "L"
Afl. 999,-

SPECIAL PRICE
Set di Sala 5 pida di palo cuminsando
Afl. 1895,-

SPECIAL PRICE
Set di Sala di palo 3pida estilo Isabelina
Afl. 1995,-

Cama di palo diki hopi model cuminsando na:
Afl. 375,-

Cuminsando
Afl. 899,-
Cama riba/bao di palo por pone banda di otro

Folding Bed riba wiel
SPECIAL PRICE
Afl. 334,50

Tubalet cu spiel tambe stoel
Cuminsando
Afl. 399,-

Cashi paña palo diferente style
Cuminsando
Afl. 995,-

20% OFF
Bar cabinet di palo diferente style

SPECIAL PRICE
Cashi paña 2 porta cu spiel
Afl. 429,-

Cushina completo di palo cu Top di GRANIET BUNITA ACABA.

Vaas cu floor artificial hopi style

Cortina cuminsando
Afl. 8,00

Set di tayo cuminsando
Afl. 71,95

Tas y Maleta hopi style

Nos a caba di ricibi pochi mata
Diferente prijs

NOS TA BENDE CASHI CUSHINA PURO PALO Y NOS TA INSTALA GRANIET PA BAÑO, CUSHINA, BAR, ETC.
NOS TA INSTALA Y ENTREGA POR NADA. TAMBE NOS TIN LAY AWAY PLAN PA NOS CLIENTE Y PUEBLO DI ARUBA.

Prome minister ta sperando pa sa pa ki motibo no tin servicio di impuesto na Hulpbestuurskantoor na San Nicolas

ORANJESTAD(AAN): Constantemente tin keho riba servicionan di Hulpsbestuurskantoor na San Nicolas. E keho ta principalmente cu e servicio di belasting lo no ta yegando manera debe ser na Hulpsbestuurskantoor.
Mientras a informa minister di finansas, bao di cual e parti di belasting ta cay y ta spera cu dentro di algun dia e lo sa precies kico ta pasando si ta personal



cu normalmente ta wordo destina pa bay traha na San Nicolas, lo ta e problema of e ekipo y esey ta algo cu ta pidi atencion di biaha pe, tambe na minister di finansas, kende na su turno ta papiando cu departamento di belasting, kico ta e motibo cu servicio di belasting na e momentonan aki no ta wordo duna na Hulpsbestuurskantoor.
HBK mes tin tur e servicionan inhouse cu ta tur e caheranan cu ta handle e pagonan pa awa, luz, cable y e otro pagonan manera di censo cu tambe ta cay bao di HBK.
Tin un parti caminda cu tin personal di belasting ta yega den HBK pa duna e servicio ey y esey ta e parti cu tin biaha no tin full control riba dje. Awor aki ta pidiendo minister di finansas pa tira un bista un rato pa por drecha esey.

Aruba su famoso mata di Aloe mester wordo conserva



ORANJESTAD (AAN) -- Aruba tin su mata di Aloe, cu nos mester por ta hopi orguyoso di dje y ta tempo pa nos tur hunto conserva e mata aki cu ta di un valor medicinal hopi unico.

Na Aruba tin algun persona cu ainda ta traha remedi y pilder di e Aloe, compania manera Aruba Aloe tin su propio cultivo cu ta percura pa e matanan aki sobrevivi y na mes un momento ta sigui experimenta pa traha mas producto di e famoso mata di Aloe aki, cu ta wordo uza na hopi parti di mundo.

Loke ta di lamenta ta cu tin persona cu no sa bon con pa corta e blachinan di e mata aki y cu e consecuencia cu e mata ta seca muri.

Den combersacion cu un experto cu ta labora diariamente na Aruba Aloe y cu tin hopi conocimento di e matanan aki a splica DIARIO, cu en realidad pa e mata por sigui cu bida, ora di bay corta e blachinan, mester corta solamente e parti pafo, no ta mishi mes cu e curazon di e mata. Esey ta haci cu e mata ta bolbe saca blachi nobo y ta logra sobrevivi.

E mata di Aloe ta asina agradecido, cu facilmente bo por cambi'e di lugar y no ta muri. Tin hopi automobilista cu no ta paga tino mes unda nan ta staciona nan auto caminda tin di e matanan aki cu a nace y ta para e vehiculo ariba e mata, esaki tambe ta haci cu e mata ta cuminsa seca y ta muri. E mata di Aloe ta uno hopi unico y nos tur hunto mester por duna di nos parti, pa asina e por sobrevivi pa hopi mas tempo.

Chines F. a haya bentana habri y poco placa a somenta

ORANJESTAD (AAN): Diamars, durante cu patruya San Nicolas tabata patruyando den nan distrito, central di polis a dirigi e unidad na Fan Bar situa den Lago weg pa kiebro.
Polis yegando na e localidad a topa y atende e homber inicial F. naci na China di 30 aña y el a declara cu desconocinan a habri bentana di e restaurant y e leishi den cual tin placa a wordo destrui y poco placa di papel a somenta. Patruya a tuma e denuncia y recherche tecnico a wordo poni na altura via central di polis.

BACK 2 SCHOOL all the tools. all the cool. 2016
40% DISCOUNT ON THE ENTIRE JANSPORT Discover Freedom™ COLLECTION
DeWit & VanDorp
DeWit Caya Grandi
VanDorp Dakota • Aruba Post San Nicolas

"Awor si mi por paga mi debe!"
Nos ta cumpra ORO
Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion
eltriunfocomprayventa
EL TRIUNFO® COMPRAVENTA
Un cambio sigur!
Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compraventaeltriunfo.com

Rene Herde

Ta pakico MEP ta contra di un miho futuro pa nos y nos yiunan



ORANJESTAD (AAN): E forma cu partido MEP ta keda actua contra di un miho futuro pa nos pais, ta laga nos babuca. No tin un desaroyo positivo cu e partido MEP a sostene. Den henter e escala hacho di temanan cu ta dirigi riba crea un miho futuro pa nos y nos yiunan, MEP no por sostene niun! MEP ta insisti den laga tur cos den e mal estado manera nan a bay lague na 2009. Cambionan na fabor di pueblo awor y pa futuro generacionnan, tur MEP ta contra.

PENSIOEN:

E saneamento di e fondo di pensioen di behez (AOV) cu tabata casi bira bashi, MEP tabata contra. E saneamento di e fondo di pensioen di trahadornan di gobierno, di maestronan di school y di trahadornan di fundacionnan y empresanan di gobierno (APFA), MEP tabata contra. Hasta awor cu e dos fondonan ta sano atrobe sin cu a corta un Florin den e pensioen mensual di pensionadonan, MEP ta contra. E introduccion di cambionan den leynan laboral pa mehora e posicion di trahadornan den sector priva, MEP tabata contra mayoria di cambio. Hasta e introduccion di e pensioen general pa tur trahador den sector priva, MEP a critica y ta sigui critica.

ENERGIA & MEDIO AMBIENTE:

Un di e areanan cu mas lo determina calidad di bida den mundo den futuro cercano ta e disponibilidad di energia pagabel. Apesar di tur esfuerso cu gobierno di AVP a haci den ultimo añanan, te awe MEP ta contra. For di ponemento di panelnan di solo riba daknan di school, te cu e didos parke di mulina, MEP ta contra. E echo cu esakinan lo yuda pa tene e prijs di coriente pagabel pa pueblo, no ta interesa MEP. E trabao inovado di ingenieronan di WEB pa reduci e costo di genera energia y asina baha e prijs di awa y coriente, a worde cuestiona y critica door di MEP. Awor hasta e acuerdonan cu a sera pa cuida nos medio ambiente y purba salba nos isla di desasternan di clima, ta worde cuestiona. MEP no ta laga duda cu nan ta contra, aunke e partido a bay di acuerdo cu un mocion den parlamento pa ehecuta e acuerdonan aki. Cumplimento cu e acuerdonan aki lo costa placa, pero ta increibel cu e lider di MEP ta purba crea e impresion cu pasobra e lo costa placa, no lo mester haci'e. E kier sa kico e prijs pa Aruba lo ta si haci nada? E falta di comprende kico ta importante pa pueblo awor y den futuro, ta tipifica e partido MEP awor aki. E gana pa critica y bay contra di tur cos cu gobierno di AVP haci pa Aruba y pa futuro generacionnan, ta pone nan lubida ta ken nan tin cu sirbi. Nan interes politico personal of interes di pueblo. Pueblo di Aruba si no ta lubida ta ken a traha di berdad, contra di tur oposicion y obstaculo, pa nos pais y pa nos futuro generacionnan. Pueblo no ta lubida ken a para na banda y grita "CONTRA".

Via dak ladron a drenta negoshi atrobe pa horta

ORANJESTAD.(AAN); Recherche tecnico lo tin di bay subi dak pa por haya fingerprint, debi cu tin varios caso ultimo tempo cu ta via dak ladron ta kibra, drenta, y horta. E baiha aki tabata den B. v/d Veen Zeppenfeldt straat number 76. Polis a acudi na e establecimento Internacional Shopping y aki e señora di inicialnan D.E.A. a declara cu desconocinan atrobe via dak a drenta horta den su negoshi. E ladronnan te ainda desconoci via dak a drenta horta dos camisa cual uno ta color shinishi y e otro ta color preto. Keho ta entrega.

Awe Diasabra 16 di Juli

N-FASIS LOUNGE

(ex ICE BERG, Savaneta)

Ta presenta: Bailar sin limite
Josesito Superman y su superbanda y DJ Moreno.
cuminsando for di 10'or

Entrada solamente Awg.5.00

« APOYEMOS A ECUADOR »

GRUPO 'APOYEMOS A ECUADOR'

COMUNICADO DE PRENSA:

Aruba, Julio 15, 2016: El grupo Apoyemos Ecuador informa que aún no han sido reclamados los siguientes premios:
Tickets: #106 #12 #60 #369 #211 #300 #73 #364 #34 #209 #317 #146 #277 #119 #180 #137 #42 #37 & #150.
Información: 7317514 hasta el 30 de Julio.
Finalmente y con mucho gusto publicamos la carta de agradecimiento de la Cruz Roja Ecuatoriana.



SERLIMAR

ANUNCIO IMPORTANTE

Den cuadro di fayecimento inespera di nos director Ing. Richard Fingal, Serlimar lo ta sera **dialuna, 18 di juli, 2016.**

En connexion cu esaki, nos mester informa nos cliente nan pa cu servicionan **Commercial** lo tin e siguiente cambionan:

Ruta Commercial	Lo no tin cambio:
Ruta Commercial 19 juli	Lo ricibi double shift
Cadaver Ophaal - lo continua	dialuna 18 juli - 3:00pm - 7:00pm
Mantencion di Bario	Lo sigi traha normal

Horario Landfill Parkietenbos

Lo keda habri normal cu servicio pa publico	6:00am - 7:00pm

Tur colega ta wordo spera dialuna den uniform for di 9:45am pa tuma acto di despedida di nos director Ing. Richard Fingal

Nos disculpa pa e inconvenencia cu esaki por a causa.

Pa mas informacion yama SERLIMAR na 524-5080. Servicio Completo!

Bayendo back den historia...

Exxon a pasa e refineria pa Aruba pa $1 pero a exigi cu nan no ta bay tin ningun obligacion mas cu e medio ambiente

ORANJESTAD(AAN): E claim ambiental ya caba tempo cu Aruba a tuma refineria di Exxon, e claim mas grandi cu tabata tin di 70 aña di refineria a worde exonera. Locual Coastal a tuma e tempo ey como responsabilidad, ta unicamente locual nan ta yama e desmantlement agreement, cu un dia nan stop cu operacion, nan tin cu djis haci e tereno limpi te na vloer.

E trabao di mas grandi of e balor di mas grandi cu Aruba lo tabata tin na claim ta esun cu tabata riba Exxon y a lage bay e tempo ey. Gobierno a busca e temanan na e forma cu nan a mira na e momento ey, ta e cos di mas corecto pa haci y asina Exxon a pasa e refineria pa Aruba, pa 1 Dollar, pero a exigi cu nan no ta bay tin ningun obligacion mas cu e medio ambiente cu toch 70 aña largo, a traha toch un industria cu a pone su peso den e area aki. Unico parti cu Valero a tuma over di Coastal/El Paso, pa haci e refineria limpi te na vloer y esey naturalmente no



kier pa nan haci pasobra tin cu duna of lease Citgo e refineria. Esey ta e parti cu nan no ta obliga pa haci.

E parti di e combersacion grandi ta e hecho cu gobierno ta haya tur e facilidadnan gratis, pero prome cu nan a yega na e punto aki, a worde identifica algun tema cu no ta cay bao di desmantlement, pero ta cay bao di e normale huishouding di e empresa pa tene limpi rond, etc. eynan tin algun trabao pa haci cu na e momentonan aki e calculacionnan ta worde haci di kico esey ta costa y Valero ta compensa eseynan.

Segun prome minister, den tempo di Exxon a traha un rapport di grondmijn, di e industria cu tabata tey, di e daño cu nan a haci bao di tera den tur e añanan cu nan a opera.

Den e caso di Coastal, Valero y El Paso, ta dificil pa mustra ki parti ta toca nan y ki parti ta di Exxon y door cu Exxon a worde exonera y Coastal a tuma over e responsabilidad di e limpiesa te na nivel di suelo, esey ta algo cu no por exigi di Valero pasobra mester di e refineria pa por leas'e na Citgo.

E investigacion tin su balor pa gobierno mes, pa sa kico ta e situacion cu tin cu atende cune. No por cera wowo pa e hecho cu mas di 70 aña e refineria a draai na Aruba y e tin su impacto bao di suelo y ta bon pa tin'e. No cu tin hopi caminda pa bay reclama, pasobra esun cu por a reclama mas hopi, tabata Exxon y ya nan no tey mas y nan a worde exonera.

Citgo a acepta e cambio di fecha pa un luna. Ta parti di corespondencia cu tin cu nan. Nan ta full speed bezig tambe pasobra nan tambe ta den un transitional agreement cu Valero cu tambe ta tumando un tiki tempo pa asina sigura cu tur e empleadonan cu tin na Valero, ta bay over cu tur nan condicionnan pa Citgo y tambe nan tin tur e clientenan cu Valero tin na e momentonan aki pa e transshipment. Tur e acuerdonan ey tin cu worde repasa entre Citgo y Valero, pa Citgo tumanan over pa sigui duna e servicio cu Valero tabata duna cu tur e tank cu ta keda, siguramente te dia cu e operacion di Citgo ta cuminsa, e servicio di transshipment ey ta keda y Valero ta laga algun cliente grandi pa Citgo, cu ya caba a firma acuerdo. Tur esey ta cay pa e interes Citgo/Valero pa garantisa e continuidad di personal y tambe garantisa e posicion di esnan cu a lease espacio den e area di transshipment. E acuerdonan ey tambe ta den e fase final, pero tambe a tuma un tiki mas tempo, tanto cu Citgo y Valero a spera, e mandatario a splica.

AMIGOE

Ter tijdelijke versterking van onze Sales en Marketing afdeling is de Amigoe (Aruba) op zoek naar een:

Sales & Marketing Medewerker

Gevraagd wordt iemand:

- Met minimaal MBO opleiding
- Flexibel en resultaatgericht
- Bereid om, wanneer nodig, s' avonds en in het weekend te werken
- Met verkoopervaring
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiaments
- Goede beheersing van computerprogramma's
- Ideeën en doorzettingsvermogen
- Goede contacten binnen de lokale commerciële sector
- Eigen vervoer

Aangeboden wordt:
Basissalaris, aantrekkelijke commissie, autovergoeding, prettige werksfeer en flexibele werktijden.

Graag ontvangen wij je reactie vóór 31 juli 2016. Je kunt je c.v. met motivatie sturen naar gwillems@amigoe.com of achterlaten bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano.

Back To School cu RASPA y gana...

Cu 1 ticket No-Ganado di Gold Rush of 2 ticket No-Ganado di 10x The Money, bo ta participa pa gana un di e tremendo premionan.

1e PREMIO
4 ganado
HP Laptop
AMD Quad - Core, A6 5200 Processor, 4GB RAM, 500 GB, Hard Drive, 15.6 Inches, Windows 10.

2do PREMIO
3 ganado
Samsung Galaxy Tablet E
9.6" - 16GB – Black

3er PREMIO
2 ganado
Sasmung Galaxy J5
4G with 8GB Memory

Campaña ta valido desde 11 di Juli te cu 28 di Aug di 2016.
Ganador lo worde anuncia 5 di September durante sorteo di 2:30PM.

- Pega 2 ticket No-Ganado di 10x the money na otro of 1 ticket No-Ganado di Gold Rush.
- Skirbi Nomber/Fam, adres y telefon patras di cada ticket of tras di Gold Rush.
- Deposit'e cerca bo rebendedo of na oficina di Lotto na Oranjestad of San Nicolas.

Nomber: Lotto, E Loteria di Aruba
Adres: Paardenbaaistraat 10
Telefon: 5257555

www.lottoaruba.com

Pa mas infromacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas

Mike Eman debe pueblo un contesta:

Te ainda Mike Eman no por hustifica na kico el a malgasta 2.7 biyon Florin extra ricibi desde 2009

ORANJESTAD (AAN): Despues cu Prome Minister Mike Eman a viaha rond mundo riba custia di pueblo pa lobby pa Hulanda haya un asiento den Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni y cual lobbymento no a trece ningun beneficio pa nos pueblo, den e ultimo simannan el a regresa pa algun dia atrobe na Aruba caminda el a start cu su campaña politico pa eleccion 2017.

Hecho ta cu actualmente tin hopi asunto urgente cu merece atencion di nos Prome Minister, e.o. e aspecto financiero di un Megadebe cu tin nos pais horca, combatimento di criminalidad, e aspecto di salubridad publico cu ta bayendo atras, enseñansa, medio ambiente (Dump na Parkietenbos), e pobreza existente, e reapertura di nos refineria (CITGCO deal) etc.

DEBENAN (x miyon Af.)	TOTAL	AUMENTO	AUMENTO PA AÑA
2001	1505		
2009	2230	725	91
2015	3974	1744	291

Inicio di Campaña 2017:

Sinembargo ningun di e topiconan menciona no ta riba agenda di Mike Eman pa ser trata, ya cu cada biaha e ta prefera di papia riba e 8 añanan di Gabinete Oduber, siendo cu e mes tin casi 7 aña sinta riba stoel di minister sin cu e tin e corahe pa soluciona tur e problemanan pendiente. Na lugar di esaki Mike Eman ta prefera di haci su mes ridiculo door di subi riba un truck di Elmar pa supuestamente pone un bombiyo LED den e bario di Sero Pela. Tur e ridicules aki ta pa sostene su campaña electoral 2017 y un biaha mas riba custia di pueblo.

Bolbiendo riba e 8 aña di gobernacion di MEP, sr. Eman te ainda no kier splica pueblo cuanto placa Gabinete Oduber a laga atras den caha di gobierno na 2009. Solamente e tin cu grita cada biaha cu el a haya e caha bashi, e situacion financiero deplorable, sin cu e ta bin cu cifra real pa sostene su ponencianan ridiculo y estupido. Tambe e no kier splica e motibo pakico Gabinete Oduber tabata gosa di un credit rating A- y cu su gobierno mes a worde downgraded te BBB-!

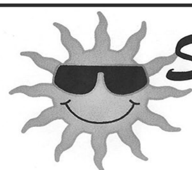
Herencia di 970 miyon Florin:

Hecho ta cu e gobierno di Mike Eman a hereda for di Gabinete Oduber 250 miyon Florin di placa di Plant N.V., 280 miyon Florin di BBO riba export di Valero, 190 miyon Florin di Fondo Desaroyo Arubano (FDA), casi 200 miyon Florin di 3% di BBO, mas cu 10 miyon Florin di ganashi di Banco Central y mas cu 40 miyon Florin cash. Pues aki nos ta papia di un suma total di 970 miyon Florin cu su gobierno a hereda for di e Gabinete Oduber! Y asina mes hayando tur e suma aki nos ta haya un Prome Minister Eman cu tur biaha ta grita cu AVP a haya e caha di gobierno blo bashi na 2009. E no ta splica pueblo si cu e y su ministronan a derocha e suma aki na cientos di coordinadornan y pensionadonan cu ta traha rond di nan, na huurmento di edificionan di compinchinan politico, na abogadonan, na nan viahenan rond mundo, na conferencianan green cu no a trece ningun beneficio pa nos pueblo etc.

Crea debe y mas debe:

Sinembargo remarcabel ta cu – asina mes cu Mike Eman a haya e suma di 970 miyon Florin pa por inverti den nos economia sin ningun dolor di cabes – toch nan a dicidi di fia y sigui fia den e siguiente 6 añanan aumentando nos debe nacional for di 2.2 biyon Florin na 2009 te na 3.9 biyon Florin na 2015, un aumento astronomico di 1.7 biyon Florin! Echo ta cu si durante Gabinete Oduber (2001-2009) nos debe nacional a crece cu un promedio di 91 miyon Florin pa aña, bao di Gabinete Eman (2010-2015) esaki a crece cu un promedio di 291 miyon Florin pa aña, pues cu 3 biaha mas hopi! Pregunta na Mike Eman ta si e ta haya cu e creaccion di Megadebe aki ta un "bon trabao" y cu "ainda falta"?

Recapitulando, e gobierno di Mike Eman a ricibi 970 miyon Florin cu Gabinete Oduber a laga den caha atras na 2009 y tambe den 6 aña di gobernacion di AVP nan a aumenta nos debe nacional cu 1.7 biyon Florin, pues den total un suma di 2.7 biyon Florin extra nan tabata tin na nan disposicion cu nan a derocha na nan antoho. Awe cu ki cara Mike Eman kier sigui papia di e 8 añanan di Gabinete Oduber, siendo cu te ainda e no por hustifica na pueblo na kico e y su ministronan a derocha e 2.7 biyon Florin extra aki?



ANUNCIO

Sun & Shade Optica kier notifica tur su clientenan cu entrante di Diabierna 15 di Juli 2016 nos filiaal na Sta Cruz lo sera su portanan. Pa busca bril of pa tur otro asuntonan pending por acudi na nos filiaal principal na Isla Bunita Mall na Shaba.

Pa informacion of pregunta yama 587-3311

OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555.



(Siman nr. 30) 11 juli t/m 15 juli 2016

NR.	COMPANIA	FUNCION
532	Perfumes Factory	Perfumista
515	Boca Prins Bar Restaurant	Schoonmaakster
514	Ocean Faith Water Sport	Manager and Beach Attendant
513	A.M. Laudry and Easy Laundry	Administratie medewerker
512	Aruba Climate Control	Mechanical engineer
511	A.M. Laudry and Easy Laundry	Technicus
510	Kong Wong Home Mart NV	Warehouse manager
509	Kong Wong Home Mart NV	Salesperson
508	Kong Wong Home Mart NV	Warehouse helper
507	Tingwei Supermarket	Supervisor di Supermarket
506	Aguirre Garcia & Sons	Metselaar
505	Aqua Windies NV	Zwemcoordinator
504	Vasgo Enterprises NV	Onderhoudsman
503	Vasgo Enterprises NV	Sport Manager Integral
502	Dent-Q Clinic	Tandarts assistant
501	Sing Fung	Slager
500	Grand East Home & Hardware Store 2	Paintmixer
499	Cas Cristelle	Schoonmaakster
498	Aki Sushi	Sushi Chef

NR.	COMPANIA	FUNCION
497	Muntje Take Away	Kok
496	Burger King	Crew Member
495	Pizza Hut	Server
494	Tatami Sushi Bar	Sushi Chef
493	Diamonds International	Manager
492	Diamonds International	Operations Manager
491	Knipoog European Hairstyling NV	Allaround hairstylist
490	Bugaloe	Kok
489	Bugaloe	Waiter/waitress
488	Bugaloe	Waiter/waitress
487	Bugaloe	Zingende Waitress
486	Bugaloe	Zingende bartender
485	Bashaka Services	Housekeeping attendant
484	V. Jay's Services Unlimited	Tuinier (Tuinman)
483	Fast Delivery Services/UPS Express	International Logistics Manager
482	Aruba Bucuti Beach Hotel NV	Executive Chef
477	Perle D'or Appartement/Pam Pam Bar Restaurant	Sales & Event Manager
476	X-Qlusive	Manager
475	Kentucky Fried Chicken Aruba	Assistant Opercion Manager

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555. Corda bishita nos website: www.dpl.aw

Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.

(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

Apesar di a ricibi 2.7 biyon Florin extra na entrada:

Te ainda Mike Eman no por splica pueblo cuanto scol nobo a ser construi durante e ultimo 7 añanan



ORANJESTAD (AAN): Constantemente nos ta testigo con e ministernan di Gabinete Mike Eman ta bagatelisa e maneho cu a ser hiba riba tereno di infrastructura di schoolnan durante e 8 añanan di Gabinete Oduber.

Tambe cada vez e politiconan envidioso aki kier venena mente di pueblo cu nada a ser haci door di gobierno di MEP pa loke ta construccion y renobacion di scolnan na Aruba. Hecho ta cu despues di su viahe rond mundo riba custia di pueblo, Prome Minister Mike Eman no kier keda atras y den un conferencia di prensa na cuminsamento di e siman aki el a trece padilanti y gaba cual ta e proyectonan riba tereno di enseñansa cu su gobierno lo bay ehecuta proximamente. Sinembargo den su disertacion e no a menciona net nada di plannan pa construccion di schoolnan NOBO door di su gobierno y ta solamente renobacion di algun scol so Gabinete Mike Eman tin intencion di ehecuta den e proximo lunanan prome cu campaña electoral 2017. Boycott HAVO/VWO school:

Tambe gobierno di AVP tin pensa di construi algun cura di scol y diferente verkeersplateau den cercania di e schoolnan. Pues algun construccion chikito y necesario, pero cu no ta nada particular pa un Prome Minister sinta gaba cun'e. Echo ta durante 7 aña e gobierno di AVP - ricibiendo 2.7 biyon Florin extra na entrada - NO a construi ningun scol nobo den ningun distrito di Aruba. Te hasta den nan odio y venganza contra enseñansa nan a boicotia e scol HAVO/VWO na Noord cu Gabinete Oduber tabata tin tur cos cla regla pa construi e scol aki, esta bestek, mapa, lugar y financiamento tabata cla. Pero Mike Eman hunto cu Minister Sevinger kendenan no tin ningun stimacion pa nos hubentud escolar a dicidi di re-aloca y inverti henter e suma pa construccion di e scol aki den e proyecto di Tram, cu finalmente a resulta den un fracaso total.

Construccion di schoolnan, 2001-2009:

Ta pesey lo ta bon pa un biaha mas recapitula tur e scolnan NOBO cu MEP a construi durante su 8 añanan di gobernacion y mustra Mike Eman kico kiermen construccion realmente: 1. Construccion di scol EPI na Sero Blanco cu a costa 28 miyon Florin, 2. Construccion di un Kleuter y Basisschool na Sabana Basora, 3. Construccion di 11 klas extra pa Maria College, 4. Construccion di Colegio Conrado Coronel (Kleuter) na Morgenster, 5. Construccion di Colegio Conrado Coronel (Basico) na Morgenster, 6. Construccion di scol basico na Kudawecha. Pues 6 proyecto di scol grandi y importante a ser construi durante gobernacion 2001-2009 di MEP. Awor e pregunta na Mike Eman ta, cuanto school NOBO bo gobierno a construi durante e ultimo 7 añanan aki?





Renobacion di scolnan, 2001-2009:

Sinembargo, no ta 6 scol so a ser construi durante gobernacion di MEP, ya cu un gran cantidad di scol tambe a ser renoba na bienestar di nos hubentud escolar: 1. Renobacion y ampliacion di Colegio Laura Wernet Paskel, 2. Renobacion y ampliacion di Colegio Sagrado Curason, 3. Renobacion di Sint Aloysiusschool, 4. Renobacion di Commandeur Pieter Boerschool, 5. Renobacion di Colegio Hilario Angela, 6. Renobacion di Maria Regina school, 7. Renobacion di Paulusschool, 8. Renobacion di Graf von Zinzendorfschool, 9. Renobacion di ex-Mater Dei school (School Paso pa Futuro), 10. Renobacion di Maria College y 11. Renobacion di Rosario College.

Pues asina por mira concretamente cuanto scol a ser construi y renoba durante gobernacion di MEP di 2001 pa 2009. Cu esaki un biaha mas MEP ta desbarata e insinuacion y mentira di Mike Eman cu kier laga pueblo kere cu durante 8 aña di gobernacion di MEP nada a ser haci na infrastructura di nos scolnan. Partido MEP ta suplica Mike Eman pa stop cu su gañamentonan, ya cu ta hopi mahos pa un Promer Minister di un pais gaña constantemente asina.

WIN UP TO $35,000 IN JULY
SUMMER CASH WHEEL
$400 $200 $300 $500 $250
JULY 7 - JULY 31, 2016
3 WINNERS EVERY
THURSDAY - FRIDAY - SATURDAY - SUNDAY
3 MYSTERY PRIZES WITH US$.....???
AND NOW A PROGRESSIVE MYSTERY PRIZE!!
TO BE INCREASED WEEKLY IF NOT HIT.
48 CASH WINNERS-GUARANTEED!
SUMMER CASH WHEEL
$400 $200 $300 $500 $250
JULY 7 - JULY 31, 2016
1 WINNER AT EACH DRAWING!
MUST BE PRESENT TO WIN
1 FREE ENTRY FOR EVERY NEW MEMBER
EARN ADDITIONAL ENTRIES FOR EVERY 20 POINTS
glitz casino
* With every 20 pts receive 1 ticket. | * Must be member of our Glamours Club Players Club.
* Must be present when name is drawn. | * Management has the right to cancel or alter this promotion at any time
TEL 587 3399 • AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO
Like us on Facebook

TA BENDE
Oportunidad!
Cas den Gold Coast solamente
pa $399.000,- 3 camber y 3 baño.
Pa mas info yama 594-8959

The Old Fisherman
TA CELEBRANDO SU
16
ANIVERSARIO
En coneccion cu
esaki tur LOCAL lo ricibi
25%
descuento
The Old Fisherman ta habri di dialuna pa diasabra di 11:30am pa 11:00pm. Pa reservacion jama 5883648
ENTRANTE 26 FEBRUARI 2016 (VALID 6PM-11PM)

Diferente percepcion di nos hendenan tocante e awacero di diabierna!

ORANJESTAD (AAN) – E awacero cu a cay diabierna madruga y algun yobida durante e mainta, a trece hopi alegria den pueblo, tanto asina cu hasta tin hende a yama na nos redaccion pa duna comentario.
Durante e mainta sin duda algun tabata masha dushi ora di sali di cas bay trabao den un temperatura pa nos, basta faborable, sin e solo pisa cu ta pone nos tur suda masha tur dia, y sintiendo un ambiente hasta un tiki straño rond di nos.
Tambe tin hende cu a bisa cu mester alerta si, cu un cantidad di sapo a bolbe sali for di nan lugar di sconde durante calor, y por mira nan den cura di cas "bulando" charco. Corda cu hopi di nan ta peligroso pa mascot, pero tambe pa hende, vooral mucha cu por purba di gara nan.
Nan tin veneno, y tin hende na Aruba cu sapo a yega di basha veneno riba nan y cu a bira masha malo mes. Tin cu hasta a hera di perde un pia door di veneno di sapo. Asina ta, paga tino!
Otro asunto ta cu ora tin yobida y esaki cu poco yobida hasta, e trafico ta bira un caos total, y sigur riba e camindanan unda awa ta keda acumula pasobra no tin salida pe ni pa noord ni pa zuid. Un yamada di un ciudadano pa e automobilistanan bay poco poco, pasobra si nan no tin un tiki pasenshi y ta purba sali afo di un situacion fastioso causa pa yobemento, nan por causa cu nan auto ta slip, bay dal den otro y ocasiona accidente cu ni sikiera chikito ta algo agradable.
Di otro banda, por mira con gradici Aruba su naturaleza ta. Ya caba por mira matanan berde berde, flornan cu ta habri y ta duna mas colorido na nos paisahe, pasobra Aruba riba su mes ta un paisahe bunita, y ta haci di nos Isla uno mas alegre. Ohala sigui yobe na nos damnan yena, y trece e awa cu nos cunukeronan, nos pahranan y otro animalnan manera cabrito y burico mester.

ARUBA
PLASTIC BEACH PARTY
JULY 20 - AUGUST 27

What to do with all this plastic?

Collaborate in the Design Thinking sessions to develop recycled products out of our trash.

Wed // Thu // Sun

Register now:
lab@brenchies.com || +297 6302475



stimulerings fonds creatieve industrie







Machete den su hoes haya den parkinglot di supermercado

ORANJESTAD.(AAN); Polis di Santa Cruz diaranzon durante patruya a wordo dirigi pa central di polis pa bay na e Supermarket "Taliwah" situa na Casibari pa un obheto haya. Na yegada polis a topa e señora di inicial F. cu a declara cu algun minuut prome a presenta un cliente cu a declara na su persona, cu den parkinglot tin un cuchio na suela riba e lugar pa staciona auto di e supermarket. Relaciona cu version pattuya a bay tira un bista y a resulta cu ta un machete den su hoes. Polis a confisca e arma mesora pa e sea wordo destrui of warda den deposito di arma.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
SORTEO 15 Juli 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI			ZODIAC
9922	4149	6089	MERDIA	ANOCHI	M	7103 ARIES
5684	2693		4555	7091		
0005	7796		1606	9363	A	8374 ARIES
			4022	8757		

LOTTO DI DIA JULI: 12-23-24-25-29 — BIG 4: M 3890 A 0909

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—16 Juli 2016
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—17 Juli 2016
Solo ta sali: 6:23 a.m.
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—18 Juli 2016
Solo ta sali: 6:23 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 19 Juli 2016:
Carnival Valor:
(13:00 - 23:00)
—Diaranzon 20 Juli 2016:
Carnival Splendor:
(12:00 - 22:30)
Freewinds:
(05:30 until Sat 23rd)
—Diaranzon 27 Juli 2016:
Adventure of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Freewinds:
(05:30 until Sat 30th)

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

DENTISTA NA WARDA PA ARUBA

16 + 17 Juli 2016:
M. v/d Linde
Savaneta 44
Tel: 584-7678

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
DIRECTOR
Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **13 dia**
Pa concierto di Love Festival Aruba.
— **162 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **169 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **440 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
16 Juli: Dr. Vis
17 Juli: Dr. Vis
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
16 Juli: Dr. Aljaf
17 Juli: Dr. Jansen
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 88
Telefon 583-8560

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diabierna 15 Juli 2016

12 15 19 29

...Mega Ball **07**

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 4 ganador Match 4
3er Premio: Tin 8 ganador di Afl. 500,-
4to Premio: Tin 61 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 90 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 19 Juni. 2016
Afl. 350.000,00 MEGA PLUS 480.000,00

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Parlamento por adapta Codigo Civil na defensa di pasahero

ORANJESTAD(AAN): Ultimo dianan, comokiera cu ta e temporada druk di biahamento pa motibo di vakantie, ta scuchando mas y mas keho, specialmente riba aerolineanan local, pa motibo di vertraging of cancelacionnan. Manera cu nos a informa caba, leynan anticua na Aruba no ta proteha pasaheronan y duna nan e opcion pa exigi compensacion di e aerolinea. Pero, mirando cu dia 22 di augustus Parlamento di Aruba lo trata adaptacion den nos Codigo Civil, cu ey ta un bon momento pa un di e Parlamentarionan presenta un amienda y toch forsa un adaptacion chikito den cual ta duna pasaheronan e instrumento pa tin derecho riba compensacion fiho ora vuelo ta retrasa of cancela.



Schedule y contrato:

Den ultimo lunanan hopi ta e personanan cu a biaha y ta reclama cu e aerolinea no a cumpli cu e schedule manera e aerolinea a publica y riba cua e pasahero a haci su reservacion. Ora un persona yama o via e website di e aerolinea haci un reservacion pa un ticket, e ta bay di acuerdo cu loke e aerolinea ta bisa o publica. E condicionnan mas principal ta e dianan y ora cu e vuelo ta bay y bin back y e prijs di e ticket. Por lo demas e pasahero no ta na altura di e condicionnan bou cua e aerolinea ta hib'e y trec'e. E condicionnan aki ta bin na vigor ora tin problema den e transporte.

E ticket ta un contrato entre e aerolinea y e pasahero cu e aerolinea lo transporta e pasahero di e luga di origen pa e lugar di destino y mayoria di biaha regreso na e lugar di origen; cu e transporte lo sosode tal dia, tal ora y ta inherente cu e pasahero lo worde transporta sano y salvo. Si pasa un incidente o accidente lo tin compensacion segun e ticket (=contrato) y convenionan internacional. Si e aerolinea no cumpli cu e contrato e por ta responsabel financieramente. Mirando e posicion fuerte di e aerolinea contra e pasahero individual y pa evita cu cada aerolinea ta aplica su propio reglanan, e comunidad internacional a yega na un convenio internacional.

Principionan y derechonan:

Tin dos organizacion internacional cu ta establece reglanan internacional pa transporte aereo di pasahero y carga: Organizacion di Aviacion Civil Internacional (ICAO na Ingles) ta e organizacion publico, di Gobiernonan cu ta establece regla, supervisa y ta conseha Gobiernonan riba topiconan di aviacion civil internacional y International Air Transport Association (IATA) ta e organizacion priva di aerolineanan cu ta vigila, salvaguardia interesnan di su miembronan.

Localmente ta e Departamento di Aviacion ta encarga cu supervisa cumplimento door di e aerolineanan di nan obligacionnan. E obligacionnan aki ta den convenionan y tratadonan internacional como tambe e leynan local. Naturalmente e aerolinea mes tambe por tin su reglanan, pero e reglanan aki no por ta contrario na e instrumentonan legal local y/o internacional.

Aña pasa ICAO a establece principionan basico mundialmente pa proteha e consumidornan di servicio aereo. E principionan aki ta cubri tres fase di e proceso; prome, durante y despues di biahe y lo worde considera door di e 191 miembronan di ICAO den nan desaroyo di e maneho nacional. Prome cu e biahe, e pasaheronan mester haya suficiente informacion y guia mirando e cantidad di productonan y ki proteccion legal por ta aplicabel. Transparencia den producto y prijs tambe ta por ehempel cua ta e tarifanan mas barata cu e pasahero por haya.

Durante e biahe, pasaheronan mester haya regularmente ultimo informacion di circunstancianan special of problema cu e servicio y atencion debido den caso cu tin interupcion di e servicio. E atencion aki por inclui cambio di ruta, placa back, y/o compensacion, cuminda, bebida, acomodacion.

Aerolineanan, groundhandlers y aeropuerto tambe mester tin nan plan den caso di multiple cancelacionnan y salvaguardia derechonan fundamental di esunnan cu handicap. Despues di e vuelo, e principionan ta stipula cu mester tin un procedura di keho cu ta funciona eficiente y ta duna informacion realistico na e consumidor. Tur aerolinea certifica aki na Aruba pa Direccion di Aviacion Civil mester a haya nan manual di Ground Operations aproba. Den esaki

Sigui lesa pag. 22

AIS ARUBA INDUSTRIAL SERVICES N.V. **CAT**
Caterpillar Authorized Dealer in Aruba
Barcadera 99, Oranjestad, Aruba • Phone: 297-585-0843 / Fax: 297-585-0643 • aisaruba@setarnet.aw

Course of Operation & Maintenance of Wheel Loader 938K
CALL now !! Tel: 585-0843
Start week of August 22, 2016

Requirements:
- Minimum 1 year experience in the operation and / or maintenance of equipment.

Participants skills:
Programmatic content:
- What is preventive maintenance?
- Basic functioning and maintenance of:
  - The starting and charging system.
  - Electronic systems.
  - Diesel engine.
  - Powertrain.
  - Hydraulic system.
  - Brake system
  - Steering system
- Maintenance and selection of tires
- Operation techniques to achieve maximum equipment performance:
  - How to indicate the operator driver where to load position
  - Loading loose material and rock
  - Hauling materials
  - Material stack
  - Material storage
  - Filling, compacting and leveling ditches
- Identification of the application of tools and cutting tools.
- Observations for troubleshooting
- Interpretation Guide Operation and Maintenance of equipment.
  - Report standards, safety messages and warning decals on the equipment for operation.
  - Product information system.
  - Equipment operation, its controls in the cabin and instrument panel
  - Daily maintenance, maintenance when necessary, and the selection of fluids and identification of the maintenance of the equipment.

Participant materials:
- Maintenance and operation manual of the loader 938K

Methodological strategy: A theoretical and practical course which will be evaluated with 40% in theory and 60% practice.
Duration: 32 hours
The course fee is Awg 675.00 per operator.

Fruteria SOL
Fruta y Berdura cuminsando for di **Afl.3,50 per KG.**
Nos ta wardabo na Savaneta 32 (ex ICEBERG), nos ta habri di dialuna pa diabierna di 8 am - 1 pm / 2:30 pm - 7:30 pm y Diasabra di 8 am te cu 7:30 NON STOP
Tel: 5844557

Continuacion pagina 21

DAC a aproba e trato cu e aerolinea ta duna na su pasaheronan den caso di retraso y cancelacion. Aki ta un tarea di DAC pa exigi cu e trato ta loke ICAO ta recomenda.

Union Europeo a stipula cu den caso di cancelacion y retraso e pasahero tin derecho riba compensacion, haya placa back o biaha via otro ruta, cuminda y bebida, hotel, transporte pa hotel y 2 yamada telefonico. Ademas ta stipula cu e aerolinea no por limita e derechonan aki. Esaki ta conta pa aerolineanan cu tin base den un pais di UE y e pasahero ta biaha di un aeropuerto situa den Union Europeo.

E instrumentonan legal:

E Convenio di Montreal di 1999 cu a drenta na vigor na 2003 ta actualisa y reenforsa e derechonan di e pasaheronan y otro usuarionan di servicio aereo. Den e convenio aki e posicion huridico y e sumanan riba cua e pasahero y otro usuarionan tin derecho a worde aumenta. Remarcabel ta cu e convenio aki no a worde ratifica ainda pa Aruba, Corsou y Sint Maarten. Mester haci cambio den e Codigo Civil di Aruba (Corsou y Sint Maarten??) pa ahusta e sumanan di cobertura pa cubri e responsabilidad di e aerolinea. Lo mester haci cambio tambe den e Landsverordening luchtvervoer (AB 1993 no. GT 16).

Mientras cu e Convenio di Montreal no worde ratifica, ni e dos leynan menciona ariba worde cambia, loke ta keda valido pa transporte internacional ta e Convenio di Varsovia (Warschau Conventionl 1929 y otro instrumentonan legal adhunto na esaki). Tratando e Convenio di Montreal na 2003, Raad van State a conseha pa considera e mesun reglanan di e Convenio pa tur vuelo interno y den Reino pa evita complicacionnan huridico den caso di daño.

Gobierno Hulandes recientemente a haci cambio den e Codigo Civil BES y e ley Luchtvervoer BES pa e clausulanan di e Convenio ta aplicabel riba vuelonan internacional, vuelonan entre e islanan BES y desde e islanan BES pa Hulanda, Corsou, Aruba y Sint Maarten. Ainda ta keda e otro rutanan dentro di Reino, saliendo for di Aruba, Corsou y Sint Maarten. Ya cu e vuelonan aki no ta vuelonan internacional, loke ta aplicabel ta e ley ariba menciona (AB 1993 no. GT 16).

E retraso y e derechonan:

E asuntonan cu mas e pasaheronan ta keha den ultimo lunanan di e aerolineanan riba e rutanan ABC y den region ta e retraso. Un vuelo tin retraso ora cu e vuelo sali of yega mas laat cu 15 minuut cu e tempo di e schedule. Cancelacion di e vuelo ta ora cu e vuelo no worde opera mes. Tanto cancelacion como retraso por duna e pasahero derecho riba compensacion. Compensacion den sentido di placa back, biaha via otro ruta, yamada di telefon nacional/internacional y cuminda y bebida (no alcoholico) y estadia den hotel riba cuenta di e aerolinea.

Articulo 27 di e ley Landsverordening luchtvervoer ta stipula cu si no tin nada otro combeni, e transportado (aerolinea) ta responsabel pa e daño ocasiona pa e retraso den e transporte aereo di e pasaheronan, maleta o carga. E articulo aki tin 3 elemento principal: 1) tin/no tin areglo combeni entre e aerolinea y pasahero, doño di maleta y carga; 2) tin daño; 3) y tin tardansa (vertraging, delay, retraso) pa yega e destinacion of entrega manera combeni. Bou di daño por compronde loke bo a perde of loke bo no a haya pa motibo di e retraso; un desbentaha.

Pa haya compensacion e pasahero o usuario mester demostra cu a sufri daño cu por worde compensa. Sinembargo aki e aerolinea ta sali cu e condicionnan di e transporte cu nunca bo a weita pero cu “ si bo mester tabata sa di dje”. E condicionnan ey ta “e areglo combeni”. Un tardansa/retraso cortico por ta den vuelo di 1 pa 2 ora; pa un vuelo internacional ta di 1 pa 4 ora. Un tardanza largo ta dos o mas ora y pa un vuelo internacional ta mas cu 4 ora.

E pasahero, a base di e schedule cu e aerolinea a publica, a dicidi pa cumpra su ticket (cu a bira e contrato) pa e worde transporta. Si e transporte no sosode dentro un tempo rasonabel di loke ta menciona den e schedule, mester conclui cu e vuelo tin retraso. Naturalmente e aerolinea por demostra cu el a haci tur loke ta den su poder pa evita e retraso. Si frecuentemente e aerolinea tin retraso pa fayo tecnico, falta di avion, falta di personal, esaki no por worde uza cada biaha pa bisa cu “a haci tur loke ta den su alcance pa evita retraso”.

Siguridad na peliger:

Si Departamento di Aviacion Civil di Aruba (DAC) ta observa cu masha frecuencia e aerolinea ta cancela vuelo of ta opera fuera di e schedule aproba pa DAC, esaki ta un señal bastante fuerte cu tin un problema hopi serio. Hopi serio ya cu retraso o cancelacionnan tin base den problemanan tecnico y ta resultado di problemanan financiero. Esaki kiermen mester vigila seriamente e nivel di siguridad di e aerolinea. DAC tin e derecho y hasta e obligacion pa haci control riba tur avion cu ta yega Aruba pa evita cu hendenan di Aruba ta biaha den avionnan cu no ta safe. Naturalmente mester tuma medida ya cu den caso di fatalidad e inspectornan tambe ta coresponsabel pa negligencia.

Con pa reclama:

Si bo kier reclama e aerolinea pa e trato cu bo a haya ta consehabel pa: * traha un carta sin emocion, seco; * duna detaye di loke a pasa, fecha, number y ora di vuelo; * unda cu ta posibel, inclui copia di documentonan di biahe; * inclui nomber di empleadonan y con nan a trata bo; * no skirbi storia pero un relato conciso; * laga e aerolinea sa di e daño, gastonan y/o inconveniencia cu bo a sufri; * laga e aerolinea sa tambe ki recompensa bo ta spera for di dje; * no haci ningun menaza.

Si tur esaki no yuda naturalmente ta keda bo e social media Facebook y Twitter, unda bo por expone bo experiencia cu e aerolinea.





NOW HIRING
DUNKIN’ DONUTS / BASKIN & ROBBINS
Ta buscando pa traha:
FULL TIME COUNTER HELPER

• Bo por traha den team?
• Bo ta un persona dinamico y ta gusta atende cu cliente?
• Bo ta un persona responsable?

Rekisitonan
BASICO:
• Paspoort Hulandes of Permiso Valido pa Traha
• Mester por domina papiamento, spaño, ingles
• Mester por traha horario nan flexibel, dia nan di fiesta y na tur nos localidad nan
• Maximo 45 aña di edad

Busca bo formulario di aplicación na nos oficina na L.G. Smith BLVD. # 128, Oranjestad. Tel 582-6902
Entre 8 AM - 4 PM di Dialuna pa Diabierna
Net banda di Wendy’s BLVD den e ex-gebouw di Fast Deliveries.

Bo tabata sa cu nos por bestel awor e famoso verf pa boto marca “Woolsey” “Pettit” anti fouling, interior y exterior varnish, y tur otro tipo di specialty coatings & compound. E. & E. Trading, Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota, Tel: 588-2828

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di haya Mercancia di Hotel cama + TV Flatscreen, Taijt, set di Patio, Spiel y hopi mas.
x-Codemsa Building
Tel: 585-9855 / 741-7432

W.W. CAR
AIR CONDITIONER REPAIR
Sabania Abao 35, Sta. Cruz, Aruba
Tel: 585-9135 / 560-5005

Especializa den reparacion di car air conditioner!
• VENTA DE REPUESTOS
• DIAGNOSTICO CU SCANER
• ENGINE SERVICE
• CAMBIO DI BRAKE PADS
• NOS TA LABA INJECTOR



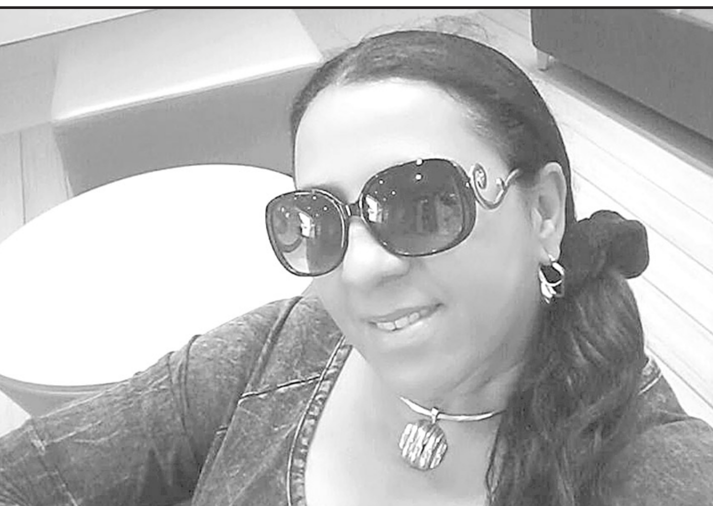
We are looking for you!
Come and join us as a:
Reservations Agent

We are looking for:
Personality: Outgoing, service minded, friendly and professional
Skills: Team player, sales oriented, highly responsible and reliable
Aware: Like to work outdoors, willing to work during weekends and holidays
Communication: Excellent verbal and written communication skills in English and Spanish

We offer:
Pleasant working atmosphere, learning opportunities and an attractive compensation package.

Please send your CV with a copy of ID to naomi@redsailaruba.com
or visit our offices at The Village (across the Hilton) to fill out an application form
Drug and Alcohol pre-testing are required before employment

Monica Maduro a gana un bril di solo den campaña



ORANJESTAD(AAN)-- La Estrella recientemente a lansa un otro campaña espectacular riba Facebook, unda cu e compania a regala un bril di solo nobo di marca Oakley. La Estrella a pidi su fans riba Facebook pa simplemente pone un foto di nan cu nan bril di solo bisti riba e "wall" di La Estrella pa celebra e cuminsamento di Vakantie Grandi.

Entre tur e fans nan a saca un ganado riba dia 8 di juli ultimo, cu a resulta den persona di Monica Maduro. El a keda hopi contento cu su premio, pa cual e mester a bay La Estrella Playa, unda cu el a scoge su bril nobo di marca Oakley.

E&E TRADING Sabana Blanco # 1-B Dakota

Pasa cerca nos of yamanos na Tel: 588-2828 pa:

(1) "Raynor" Garage door Americano di 4' te 20' hancho y di 6' te 10' halto!! Por custom make tambe!!
(2) Proteco" motor Italiano pa sliding + swing gates.

Na prijs + calidad sin competencia y instala mes dia!! Nos ta specialista den tur dos!!

$80 CURSO AUTO **MAKE-UP**

Descubrirás todo sobre el MAQUILLAJE y conviértete en toda una PROFESIONAL

July 19, 2016

CURSO EXCLUSIVO

Palm Beach 504, Noord Aruba
+297 566-5919

Impartido Por: HODDRA HERNANDEZ

Oportunidad pa trabou. Mester di Security Officers pa Hoteleria.

Rekisitonan nan pa aplica ta:

- Arubiano of Stranhero cu permiso pa traha (min+- tres permiso)
- Mester por communica den idiomanan: Papiamento, Ingles, Spanjo.
- No mester tin antecedente Policial y ta despuesto di pasa un drug test.
- Edad mester ta entre 25 te cu 50 aña (den bon condishon fisico)
- Mester ta respresentable (feita, cabei bon corta y no renchi orea)
- Papel di 5 florin di censo y un id ta requerie y di buena conducta
- Mester por traha diferente shift.

Si bo persona ta cumpli cu e rekisitonan aki menciona, por pasa personalmente na: I4SST di Dialuna pa Diabierna entre 9 am te cu 4 pm. Direccion: Pos Chikito # 70-G (Patras di Reyhing Supermarket Grandi na Pos Chikito) of tambe por email nos na carreers@i4sst.com of yama nos na: 560-8055.

Saboria e fruta pero cu cautela

Ta temporado di Kenepa aworaki na Aruba



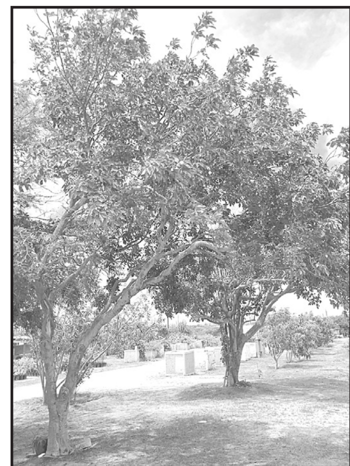


ORANJESTAD (AAN): Ken no ta gusta saboria un dushi Kenepa. Un fruta masha popular y gusta pa mucha y hende grandi pero na mesun momento e por ta peligroso tambe. Ta su temporada cu e mata ta duna fruta. Kisas awo cu awa ta yobiendo den e ultimo simannan aki e mata por bay duna hopi mas fruta. Den caso cubo tin matanan grandi, ta mas ainda lo bo cosecha.

Un mata di Kenepa kisas no mester di mucho cuido. Esaki mas tanto ora un mata ta chikito claro e mester un bon cuido pa e por sigui desaroya den bon estado y sigur un mata sano.

Mata di Kenepa por crece na un haltura di 25m. Blachinan poco largo cu por yega te na 12cm y un habchura di 5cm. Su fruta ta berde parti pafo cu un casca manera poco duro te cu moli tin biaha. Por haye tambe sea e casca ta fini y algun tin casca diki. Tin dinan ta di e forma rondo y tin biaha manera oval. Un diameter di entre 2-3cm. Na momento cubo habri esaki cual ta den forma di "morde habri'e y kibre. Asina bo ta yega na e fruta parti paden. Su colornan ta geel cambia pa color manera oranje of color salmon cu e fruta rond di e simiya cu ta duro di color blanco. Den caso cubo come hopi Kenepa eta haci bo gargata manera dolor y bo lenga tambe. E sabor por ta dushi y por ta hopi pa zuur tambe tin biaha. Un mata di Kenepa por bira hopi grandi. Tene cuenta tambe debi na su grandura cu e por bira den transcurso di añanan e por ta un problema. Ta consehabel pa no plante mucho cerca di cas of di muraya. Esaki por trece problema pabo den futuro.

No por descarta cu e ta duna un bon sombra hopi bon pa un picknick of sinta un rato tuma poco aire fresco ta simplemnte perfecto.



Awen dia cu den e tempo modern aki esnan cu tin e mata di Kenepa ta worde traha na juice tambe. Sigur un bebida hopi refrescante y sabroso. E mayoria ta come fresco piki for di e mata. Hende grnadi y mucha ta encanta e Kenepa aki. Na momento cubo sa di un mata di Kenepa cu ta dunando fruta tur hende ta rond di e mata pa por alcansa y piki mas tanto Kenepa posibel. Semper nos ta conseha no laga muchanan pa nan cuenta ta piki Kenepa. Muchanan por ta hungando rond comiendo Kenepa y e mucha por "pega" cune. Den caso cu algo asina mester tuma lugar e mayor mester actua hopi liher. Ta consehabel pa pone e mucha den bo scochi bocabou riba bo piananden y cubo man parcialmente sera. Cubo plant'i man dale parti ariba den su lomba pa e por saca e simiya di Kenepa cu a keda pega den su garganta. Pesey un biaha mas nos ta haci un apelacion pa no laga e muchanan so piki Kenepa, semper esaki mester tuma lugar bou di supervision di mayornan. Den caso cubo ta desea un mata di Kenepa eta obtenibel aki na Santa Rosa of yama pa mas informacion 585-8102 of pasa personalmente cumpra esun dibo. "Temporada di kenepa, sabori'e pero cu cuidao".

To meet the demands of our expanding business.



Is now hiring personnel for the position of full time sales associates.

Sale experience is preferred.

Candidates must have good communication skills.
Must be team oriented, flexible and a positive attitude.

If you have the mind for exceptional customer service and desire to be part of this fun, progressive and growing company, please drop of your CV at our locations at Royal Plaza Mall, Or send your CV to dsaruba@outlook.com

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg

Bo adres pa diferente articulonan usa pa deposito, cas, oficina, etc. Nos ta huur extension ladder (34') y step ladder (12'). Clearance Sale di 30% Off ariba: plastic toiler seats, "Raynor" garage door 8'x8', bara y plachi di hero y galv., clear plexiglass, leishi di palo, bandera cu mensahe, kranchi "American standard", pvc pipe y fittings ½"-2" & 50mm & 110mm, punta di hero pa cura, 12" peg board hooks. Pasa of yama 588-2828

Cu un donacion adicional sorpresa

Radioton a yuda Fundacion Pa Nos Comunidad recauda 170 mil Florin

ORANJESTAD (AAN): Den presencia di prensa, representantenan di emisoranan di radio cu a coopera, como tambe boluntario, e directiva di Fundacion Pa Nos Comunidad a revela diahuebs atardi e suma recauda recientemente durante nan Radiothon. Mey mey di Palm Beach Plaza a mustra un bolo cu e cifra di 155.000.

Pero por bisa cu inmediatamente despues, e suma e aumenta danki na un donacion sorpresa cu anima ainda mas e atardi.

Andrina Dirks como secretaria di e fundacion tabata e prome pa dirigi su mes na prensa. El a yama danki na tur patrocinador, boluntario y donador. “Nos kier pa pueblo di Aruba tin sigur cu e ayudo aki ta bay yega cerca e clientenan cu tin mester di dje. Nos ta bay sigui traha duro pa yuda nan yega na solucionnan duradero cu por saca nan di e situacion dificil cu nan ta aden,” el a indica.

Robert Tromp Jr. di parti di Ingenuity Marketing a expresa su satisfaccion grandi cu despues di a traha hopi duro pa bin cu concepto di no solamente un imagen nobo pa e fundacion, pero tambe hinca den otro un evento pa recauda fondo. Despues di hopi brainstorming, a bin cu un formula cu a resulta exitoso pa tur esnan envolvi. Nelkys Arends di Fundacion Pa Nos Comunidad a pone hopi enfasis riba e palabra ‘Danki’ paso e gratitud pa tur esnan cu di un manera of otro a aporta na e causa, tabata enorme. Sigur bunita tabata e suma di 12 mil Florin cu a worde recauda na e diferente puntonan riba caya rond di Aruba cerca e colectornan. Arends tabata esun cu a revela e bolo cu e cifra riba dje. Su tras a cuminsa tende ritmo di brassband cu a compaña e sorpresa grandi di e atardi.

Caribbean Mercantile Bank a yega na e conferencia di prensa haciendo un entrada grandi hunto cu brassband di Aruba Padvindsters Gilde pa haci presentacion y entrega di un cheque pa donacion di nada menos cu 15 mil Florin. Sr. Armin Solognier y Ilan Lopez di CMB tabata presente pa e momento special aki. Cu e donacion di ultimo momento aki, Fundacion Pa Nos Comunidad a yega na e suma total di 170 mil Florin pa cual nan ta sumamente contento.

Francis Saladin, President di Fundacion Pa Nos Comunidad tambe a hiba palabra pa gradici henter e ekipo tras di e Radiothon y su tremendo resultado. “Personalmente, mi a keda gratamente impresiona pa e manera con den un tempo cortico, un grupo grandi di persona di tur skina a bini hunto y a wak den un mesun direccion pa logra e meta. Esaki ta demostra cu nos por, nos por esaki y nos por mas!”Pronto Fundacion Pa Nos Comunidad lo publica e lista total di tur e entidad y persona cu a coopera cu e radiothon di comienso te fin. Pa aworaki ta gradici henter e comunidad cu a sa di saca man y yuda e propio comunidad.



Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria

Prijsnan Maximo



Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante
16 juli 2016

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a. Rijst:			
PAR EXELLENCE	**Gelezen:**		
-long grain white	20/3 lbs.	54,33	3,18
-parboiled long grain white	20/3 lbs.	56,46	3,31
	12/5 lbs.	55,36	5,40
-parboiled long grain	20/3 lbs.	58,29	3,41
-parboiled zipper	6/5 lbs.	29,01	5,66
	6/10 lbs.	54,63	10,66
-extra fancy poly	1/25 lbs.	21,09	24,70
UNCLE BEN	**Gelezen:**		
-boil in bag	12/448 gr.	46,16	4,50
-brown rice	12/454 gr.	32,39	3,16
	12/2 lbs.	61,41	5,99
-converted brand rice	6/5 lbs.	63,30	12,35
	4/10 lbs.	80,80	23,65
-brown rice whole grain	12/8,8 oz.	36,40	3,55
b. Maismeel:			
FUNCHI FRESKU	**Gelezen:**		
-geel crudo	40/500 gr.	78,49	2,32
	12/1,5 kg.	66,31	6,53
c. Suiker:			
BULTO BINGO	**Gelezen:**		
-granulated wit	30/2 lbs.	68,78	2,61
d. Babyvoeding:			
NUTRILON	**Gelezen:**		
-nutrilon 1	6/850 gr.	210,81	41,51
-nutrilon 2	6/850 gr.	204,63	40,29
-nutrilon 3	4/800 gr.	129.73	38,31
-nutrilon 4	4/800 gr.	129,73	38,31
-nutrilon 5	4/800 gr.	129,73	38,31
e. Boter:			
ELLE & VIRE	**Gelezen:**		
-unsalted butter 60 %	40/200 gr.	105,02	3,10
-salted butter 60 %	40/200 gr.	105,02	3,10
-spread unsalted butter	12/250 gr.	58,88	5,80
-spread salted butter	12/250 gr.	58,97	5,81
-spread unsalted butter 41 %	12/250 gr.	48,05	4,73
-soft & extra light unsalted 75%	12/250 gr.	34,64	3,41
SANE	**Gelezen:**		
-omega 3	8/250 gr.	10,80	1,59
-light	24/500 gr.	67,54	3,32
f. Margarine:			
DEW FRESH	**Gelezen:**		
-dew fresh bar	30/1 lbs.	77,67	3,06
g. Melkpoeder:			
TWO COWS	**Gelezen:**		
-melkpoeder blik	24/400 gr.	131,62	6,25
	12/900 gr.	138,13	13,12
-melkpoeder sachets	24/400 gr.	124,39	5,91
	12/900 gr.	129,71	12,32

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5821181 ext. 247.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 30 di juli 2016 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 23 di juli 2016 pa por wordo procesa.

Job Opportunity

Divi & Tamarijn Aruba
All Inclusives

WE ARE LOOKING FOR A:

PASTRY CHEF

The Pastry Chef will be in charge of the baking aspect of the Divi & Tamarijn outlets working with an organized, stocked and motivated team. As Pastry Chef you are in charge of creating new and innovative breads and desserts, creating recipes using a creative flair to your craft, all the while maintaining records, ordering food and enforcing food safety standards.

Qualifications:

- A Bachelor's degree in Baking & Pastry Arts
- Minimum of 5 or more years as Pastry Chef or equivalent combination of education and experience

Knowledge, Skills & Abilities:

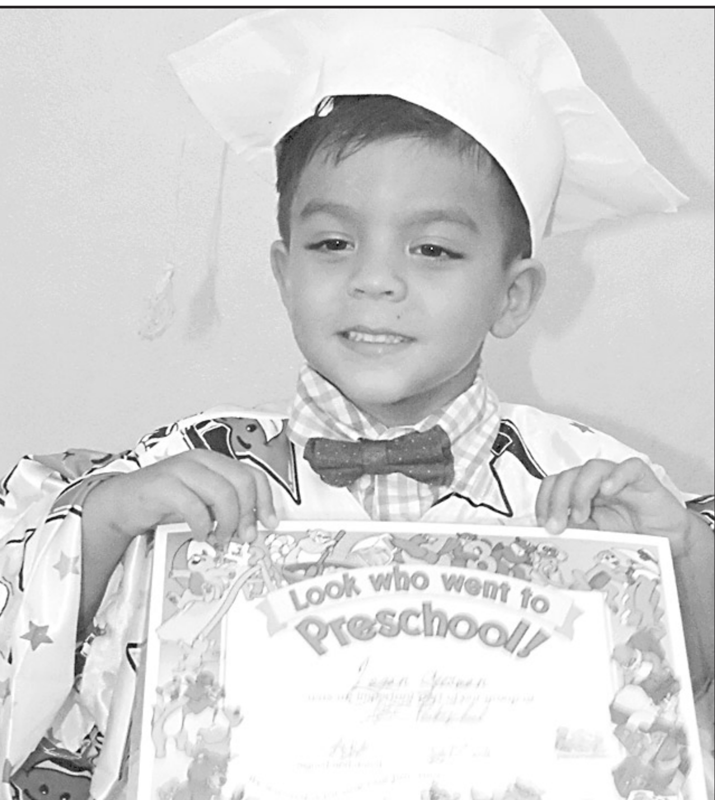
- Develop recipes and dessert presentations for all food outlets including banquet service;
- Maintain a high level of creativity and quality in planning of dessert presentations for all areas;
- Supervise and monitor organization, proper sanitation, food rotation and utilization of food products on a daily basis;
- Educate, train and manage pastry team accordingly;
- Excellent written and verbal English skills;
- Fluent in English, Spanish and Papiamento;
- Computer knowledge: Experience in working with MS Office;
- Must be able to provide training to the Pastry team;
- Experience in managing of stock control and ordering system to ensure availability of stock and cost control;
- Leadership skills: assign tasks, hire the right people and knowing how to motivate employees

Apply at the HR department located at Tamarijn Aruba Beach Resort

J.E. Irausquin Boulevard# 41-Monday to Friday -8:00am – 1:00 pm /2:00pm –5:00 pm

Tel: 525-5241- E-mail: hr@megaresorts.com

ABC Peuterschool a celebra cu 19 mucha a gradua





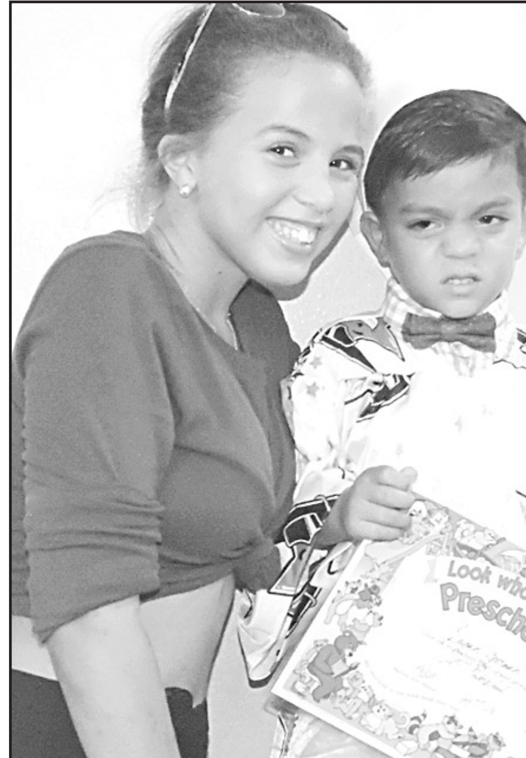












ORANJESTAD (AAN): ABC Peuterschool a tene su graduacion, caminda 19 mucha a gradua. Riba e dia special aki tur mucha a haya nan certificado door di nan juffrouw stima y cu un alegria grandi a celebra hunto. E muchanan a balia y a duna un bunita presentacion pa nan mayor. Na final e juffrouw a hiba algun palabra bunita pa e muchanan y a desea nan tur clase di exito den nan etapa nobo na Kleuter School.



ABC Peuterschool a celebra cu 19 mucha a gradua



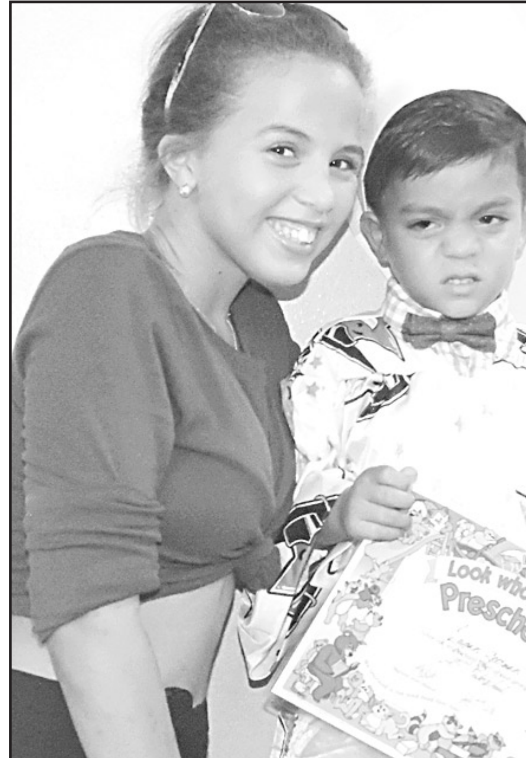
















ORANJESTAD (AAN): ABC Peuterschool a tene su graduacion, caminda 19 mucha a gradua. Riba e dia special aki tur mucha a haya nan certificado door di nan juffrouw stima y cu un alegria grandi a celebra hunto. E muchanan a balia y a duna un bunita presentacion pa nan mayor. Na final e juffrouw a hiba algun palabra bunita pa e muchanan y a desea nan tur clase di exito den nan etapa nobo na Kleuter School.

Deporte Local

Patrocina pa Burger King

Hammershark a bautisa uniform nobo













ORANJESTAD (AAN): Un ambiente fenomenal tabatin Diabierna mainta na Burger King Piedra Plat, ora cu e sponsor nobo di e team di Little League 9-10, esta "Hammershark" a bautisa e uniform nobo.

E team 9-10 di Hammershark, ta un team cu ta train riba veld di Calabas. Y awor Burger King a patrocina nan.

Na e ocasion aki, a bautisa e uniform nobo. Gerald Sarmiendo, gerente general di Burger King a haci e bautismo cu awa saludable y abundante.

Esaki a bay acompaña pa aplauso y grito. E programa di TV di "Nos Mainta" tambe tabata en vivo na e ocasion aki.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Deporte Local

Seleccion di Little League a Sali diabierna mainta pa St Croix





1. Egduard Winterdaal
2. Bryon-Jaylan Rincones
3. Kendrey Maduro
4. Shawn Bareño
5. Antwone Tromp
6. Axel Kelly
7. Jursey Maduro
8. Dyrenson Wouters
9. Nathan Cruz
10. Xanron Dijkhoff
11. Clifton Chaljub
12. Ayshon Rodriguez
13. Nkosi Didder
14. Ethan Ridderstap

Manager: Elwin Rincones
Coach: Antoine Kelly
Coach: Ryan Maduro



ORANJESTAD(AAN): Diabierna mainta trempan a sali pa Miami cu destinacion St Croix nos seleccion di Little League. Nan lo ta representando nan dushi pais Aruba den Serie del Caribe 2016. Aña pasa Aruba a titula Sub Campeon y pa e aña aki expectativanan ta halto y no tin duda cu nos muchanan lo haci un bon papel atrobe. Hopi exito na nos muchanan.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Cu aporte di Lotto na Comision di Subsidio

Delegacion di Ahedrez lo ta fuertemente representa na Curacao Chess Festival



ORANJESTAD (AAN): E temporada cu mas nos atletanan por realisa biahenan pa exterior ta ora di vacacion escolar. Un temporada cu Lotto, e loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio ta otorga numeroso ayudo financiero na nos atletanan y nan federacionnan deportivo.

Mayoria delegacion lo biaha den luna di juli/augustus, mirando cu ta den pleno vacacion. Den e dianan 15 pa 24 di di Juli proximo lo tuma luga na nos hermana isla di Curaçao e ya tan famoso torneo di ahedrez "Curacao Chess Festival" cu semper ta conta cu un participacion grandisimo di hungadornan di exterior.

Pa varios aña, Aruba tambe ta participa cu un delegacion den tur edad y e aña aki esaki no ta un excepcion. Den e Open Group nos tin Mark Bueno y Monica Bremo, mientras den e Youth Group nos tin Sebastian Torres, Matthew Martinez y Lesley Cielo. Ta bon pa bisa cu Aruba lo competi cu nuebe atleta di ahedrez mientras como lider di e delegacion lo biaha Marcia Croeze-Lopez. Tin varios mayornan tambe lo acompanja e delegacion di Aruba pa e Curacao Chess Festival.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e delegacion di ahedrez pa competi na e Curacao Chess Festival 2016.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio



Bo ta mira algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento
Yama Tipline di DIARIO
582 2239



Deporte Local

Competencia "Felix Santiago Oliver" na Puerto Rico

Delegacion di Aruba ta cla pa e Mundial di Jinetes y Amazona



ORANJESTAD (AAN): Cada dos aña ta tuma lugar e Mundial di Jinetes y Amazona "Felix Santiago Oliver", y e aña e ta tuma luga na e ciudad di Bayamón, Puerto Rico. Durante di e Mundial aki tin 14 categoria, parti den edad entre 4 y 24 aña y caminda cu jinete y amazona ta competi separa. Mester bisa cu e competencia lo inicia dia 21 di juli y lo caba 24 juli.

Mas cu claro nos delegacion di Aruba manera semper lo ta fuertemente representa unda nos lo participa riba e dianan 23 y 24 ya cu nos no tin participante bou di 12 aña. E delegacion di Aruba lo consisti di 18 participante, dividi den 12 amazona y 8 jinete. E seleccion lo ta encabesa pa coach Gino Werleman. Paisnan participante na e Mundial ta Aruba, Colombia, Curaçao, Estados Unidos, Ecuador, Panama, Republica Dominicana, Venezuela y Puerto Rico. Mester bisa cu nos amazona y jinetenan a hiba un preparacion extenso di entrenamento esaki pa varios luna, tambe a organiza algun seminario riba e reglanan y e juzgamento door di diferente hues durante un mundial.

Notable ta cu Aruba sigur ta masha respeta den e deporte di Paso Fino mirando e exito di entre otro Melanie Wever, Alina Mansur y Mark Bruin, tres hoben cu a logra titulonan grandi pa Aruba den exterior. Hunto cu e demas amazona y jinetenan sigur nan lo haci nan maximo esfuerzo pa logra mas titulo pa Aruba.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e biahe di e delegacion di Aruba pa e Mundial di Jinetes y Amazona "Felix Santiago Oliver" na Puerto Rico

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio

Cu e aporte di Lotto na Comision di Subsidio

Aruba Center Little League lo competi den e campeonato di baseball di Caribe na US Virgin Island



ORANJESTAD(AAN)---Tur aña den e temporada di juli, Aruba Little League ta manda su cuater ekiponan cu lo representa Aruba den e diferente campeonato di baseball Little League den Latino Americano y Caribe. Na Aruba mes, e liganan di North, Center y South League ta bataya contra di otro pa mira kende lo representa Aruba, aunke den e categorianan di junior y senior e liganan ta combina, mientras den Little esaki ta entre e tresl iganan.

Ora na yega pa hunga e weganan di Interliga esaki sigur no ta bay sin su emocionnan, cu hopi publico unda e miho basebolistanan infantil y hubenil di Aruba ta bataya fuertemente contra otro pa saca e campeon cu a lo largo lo defende nos bandera den exterior.

E representacion di Little League pa Aruba e aña aki a bay pa Center League kende lo mester bataya contra e miho paisnan den Caribe pa asina purba gana e titulo maximo pa por representa Aruba den e walhala di baseball infantil cu ta Williamssport. E competencia aki lo inicia dia 9 di juli na US Virgin Island.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e seleccion di Aruba Center Little League cu lo representa Aruba den exterior.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

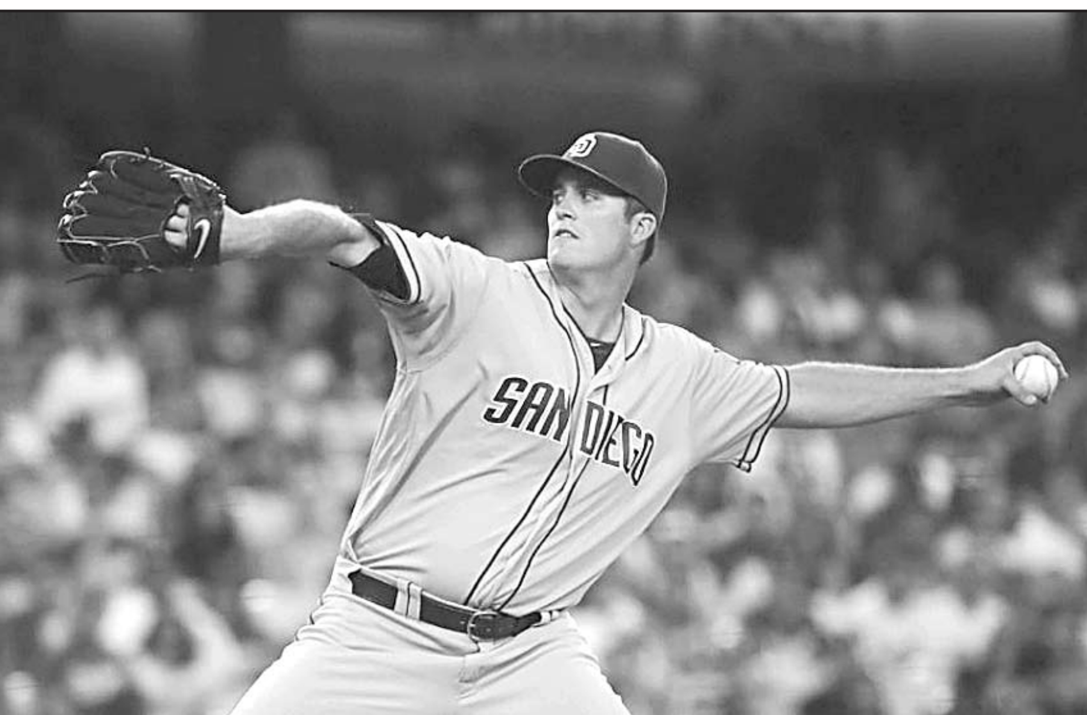
DEPORTE INTERNATIONAL

Larry Nance Jr. di Lakers, cu probable fractura na man drechi



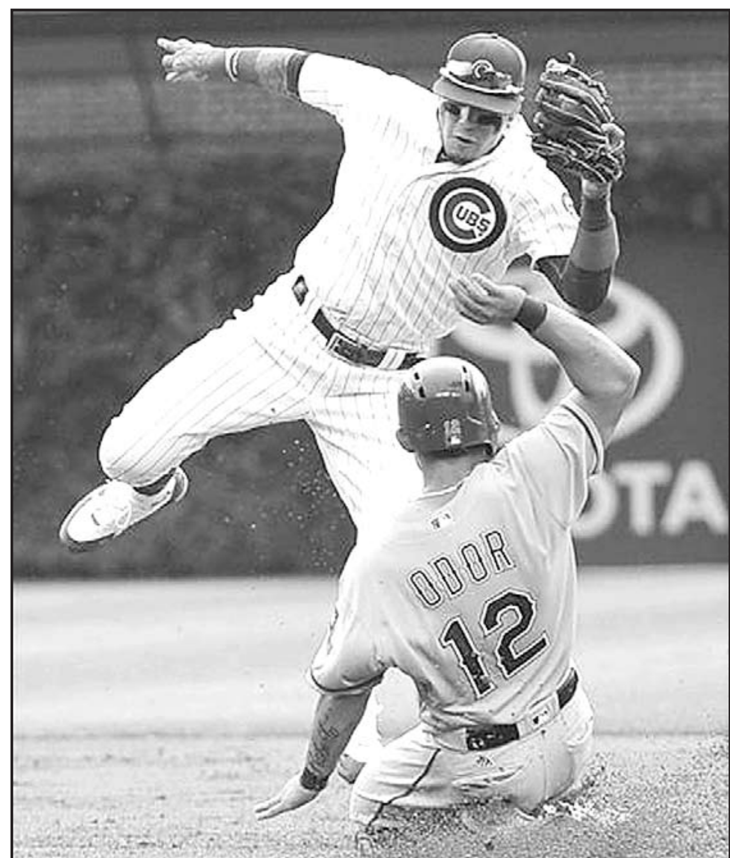
LAS VEGAS: E ultimo cos cu cualkier equipo di NBA ta desea durante e weganan di exhibicion di e asina yama Summer League, ta pa un di nan hungadornan hoben talentoso wordo lesiona, cu por stroba su desaroyo.
Los Angeles Lakers sinembargo a wak e miedo ey bira un realidad Diahuebs, ora cu power forward Larry Nance a gara su man drechi, despues cu el a cay abao fuertemente den ultimo minuut di e wega cu Lakers a perde contra Cleveland Cavaliers na Las Vegas. E caida a tuma lugar ora cu Nance tabata bayendo ariba cu e bala y a dal den De-Andre Liggins. E referee a duna Nance un falta ofensivo, pero ta Nance a cay abo riba su man.
E tabata sinti bastante dolor, mirando e manera con e tabata lora riba vloer.
Nobato Ivica Zubac a bisa despues di wega cu Nace a bise cu el a kibra su pols, pero e anuncio oficial di Lakers tabata cu X-rays a mustra un probable fractura na su man.

Red Sox ta firma pitcher surdo Drew Pomeranz for di Padres



BOSTON (AP): Boston Red Sox a firma pitcher All Star Surdo Drew Pomeranz for di San Diego Padres Diahuebs anochi y awor e equipo tin tres pitcher surdo den nan rotacion di pitcher habridor.
Padres ta ricibi for di Boston pitcher derecho Anderson Espinoza.
E pitcher di 18 aña ta wordo considera e prospecto number 15 door di Baseball America.
"Nos ta pensa cu Pomeranz ta hasi nos un mihor equipo awor", segun presidente di operacionnan di baseball di Red Sox Dave Dombrowski.
"Nos sa cu tin un sacrificio pa futuro".
Pomeranz di 27 aña, kende ta bay hasi su debut cu Boston Diaranzon, tin un record e temporada aki di 8-7, cu un ERA di 2.47 den 17 wega.
El a tira un inning sin permiti careda den e wega di All Star Diamars.
Espinoza tabata tin un record di 5-8 cu un ERA di 4.38, den 17 wega tira pa Single-A Greenville e temporada aki.

Hendricks ta domina Rangers y Cubs ta gana 6-0



CHICAGO: Chicago Cubs a cuminza e di dos mitad di temporada di major league cu un bon triunfo di 6-0 riba Texas Rangers Diabierna atardi.
Pitcher habridor di Cubs Kyle Hendricks tabata tin control completo di e wega, mientras cu el a domina e lineup di Rangers.
El a cansa e bateadornan di Texas entre otro cu su tremendo sinker.
Hendricks a tira 6 inning sin permiti careda, mientras cu el a permiti 3 hit y dos base por bola y el a poncha 3 bateador. El a logra asina su di 8 triunfo di temporada.
Den di dos inning Cubs a anota nan prome careda ora cu Addison Russell a bati un doblete y Javier Baez a bati un hit cu dos out.
Den di 6 inning Cubs a anota 5 careda mas riba 4 hit y awor nan tin un record di 54-35.

Hulandes Dumoulin ta gana su di dos etapa di Tour de France



FRANCIA: E Hulandes Tom Dumoulin facilmente a logra su di dos triunfo den Tour de France 2016 Diabierna.
Dumoulin tabata e ciclista mas veloz den e prueba di tempo di 37.5 kilometer di Bourg-Saint-Andéol pa La Caverne du Pont d'Arc.
E Hulandes, kende a caba e careda den 50 minuut y 15 seconde, tabata wak Chris Froome como e menaza mas grandi pe, mientras cu ciclistanan conoci pa ta hopi bon den pruebanan di tempo manera Fabian Cancellara y Tony Martin a keda leu di e tempo di Dumoulin.
Froome a yega na di dos lugar, cu un tempo di 51.18.

DEPORTE INTERNATIONAL

Marc Wilmots ta retira como coach di Belgica



BELGICA: Marc Wilmots ta retira como coach di seleccion di Belgica di inmediato.
Esaki ambos partido a dicidi, despues di e prestacion menos bon di Belgica na Euro Copa 2016.
Retiro di e coach a wordo anuncia Diabierna durante un conferencia di prensa di e asociacion Belga di futbol.
“KBVB a yega na un acuerdo cu Wilmots pa termina su contrato”, e bond a meld.
“Ambos banda ta haya cu un impulso nobo ta necesario pa logra un resultado top den un torneo grandi”, e bond a sigui bisa.
Den quart final di Euro Copa di Francia Belgica a perde contra Wales.

Julian Draxler no ta bay Arsenal y ta keda cu Wolfsburg

*Gotze bayendo bek pa Dortmund



ALEMANIA: Julian Draxler, di cual tabata wordo specula cu e lo bay hunga pa Arsenal na Inglatera, no ta bay bandona Alemania e zomer aki.
Manager di Wolfsburg Klaus Allofs, a bisa Sport 1 cu Draxler 100% ta keda cu Wolfsburg.
“E ta bay keda cu Wolfsburg, sin discusion”, segun Allofs.
Apenas aña pasa Draxler a firma cu Wolfsburg, pero tabata tin rumornan ta core cu e lo ta frustra cerca e club y cu e lo tabata buscando pa bay hunga pa otro equipo.
Esaki mirando cu e equipo a termina na di 8 lugar di Bundesliga.
Arsenal tambe lo ta interesa den otro hungador frustra esta Mario Gotze, pero ta wordo reporta cu e hungador actual di Bayern Munich lo ta bay bolbe bek cu su equipo anterior esta Borussia Dortmund, cu ta bay firma Andre Schürrle for di Wolfsburg.

Juventus ta huur Benatia for di Bayern Munich



TURIN: E Hungador di defensa di Morocco Mehdi Benatia ta bay hunga pa Juventus proximo temporada.
Bayern Munich a dicidi di huur e hungador di 29 aña cu ta hunga pa seleccion di Morocco, cu e campeon di Italia pa 1 aña.
Juventus tin un opcion tambe di cumpra e hungador na final di proximo temporada si nan ta desea esaki.
Nan lo tin cu paga e ora ey 17 miyon euro.
Benatia su contrato cu Bayern ta te despues di temporada di 2019.
E hungador cu a nace na Francia y a hunga 42 wega pa seleccion di Morocco, den e dos añanan cu a pasa no a bira un hungador fiho pa Bayern y pesey e campeon di Alemania no tabata tin un problema pa huur e cu Juventus.

Spurs ta duna Manu Ginobili contrato di 1 aña di 14 miyon dollar



SAN ANTONIO: San Antonio Spurs Diahuebs a firma un contrato di 1 aña cu Manu Ginobili, na balor di 14 miyon dollar.
Diahuebs mes e club a anuncia cu nan a firma bek e hungador cu a hunga pa nan desde 2002.
ESPN.com anteriormente a reporta cu Spurs tabata bay firma Ginobili bek na un contrato di 10 miyon dollar, pero hecho ta cu e hungador a ricibi un oferta for di Philadelphia 76ers di 2 aña na balor di 30 miyon dollar.
Mirando esaki, Spurs a dicidi di aumenta e cantidad di placa cu nan tabata ofrece e Argentino, kende e luna aki ta cumpli 39 aña, pa percura cu e lo firma bek cu nan.



Noticianan for di Hulanda

Muchanan Hulandes entre esnan herida na Nice



NICE: Den e atentado terorista na Nice tin dos mucha Hulandes cu a wordo herida.
Ta trata di un mucha muher di 14 aña y un mucha homber di 9. Nan tabata biba pa basta tempo caba na Francia.
E muchanan a wordo interna den un hospital, pero ainda no ta conoci con serio nan heridanan ta.
E embahador Hulandes na Paris tabata tin contacto cu famia di e muchanan.
Pa motibo di privacidad di e muchanan, Asuntonan Externo di Hulanda no a duna mas informacion.

Muher Hulandes a scapa di atentado, door cu e no gusta musica Heavy Metal



NICE: E muher Hulandes Grace Bregman a scapa di muri riba e boulevard di Nice, na un manera remarcabel.
Debi na e hecho cu un banda di Heavy Metal a cuminza toca na e teraza unda cu e tabata sinta, el a lanta bay for di eynan.
Ta net eynan e truck cu e chofer terorista a pasa y a dal den varios hende matando un cantidad grandi.
"Nos a scapa pa casualidad".
"Ora cu e vuurwerk a caba tabata tin un banda Heavy Metal ta toca riba e teraza unda cu nos kier a bebe algo mas".
"Door cu nos odia musica Heavy Metal nos a lanta bay bek pa unda cu nos tabata keda patras di e boulevard", Bregman a conta.
E escogencia pa bandona e teraza ta locual a salba nos".
"Si nos a keda sinta pa bebe un bebida mas, nos tabata lo a bira victima di e atentado", el a sigui bisa prensa Hulandes.

Armanan di candela haya den cas na Amsterdam



AMSTERDAM: Den un cas na Amsterdam-Zuidoost dos arma di candela a wordo encontra.
Polis despues di ricibi un tip a bay tira un bista y den un camber di mucha nan a topa cu un pistol cu municion.
Den un tas polis a haya tambe un kalasjnikov, cu ta un arma automatico, hunto cu varios bala.
Den e cas polis a topa cu material cu ta wordo uza pa plantacionnan di marihuana.
Tur cos a wordo tuma den beslag.
Un homber di 28 aña y un muher di 22 a wordo deteni.

Hulandesnan a meld nan mes cerca Cruz Cora



NICE: Atravez di e punto di meld yama 'ok ben veilig' di Cruz Cora di Hulanda, 121 hende a duna di conoce cu nan ta safe y no a bira victima di e atentado terorista na Nice.
Muy probablemente mayor parti di esnan cu a meld ta Hulandes, mirando cu e ta un 'meldpunt' Hulandes.
Den marduga cu a pasa Rode Kruis a habri e meldpunt, ora cu a bira conoci cuanto victima a cay den e atentado.
Vocero Iris van Deinse a splica cu e meldpunt ta dirigi riba Hulandesnan, pasobra nan sa cu Zuid Frankrijk ta un destinacion hopi popular bay di e habitantenan di Hulanda.
Hendenan hopi biaha ta yama nan famia pa bisa cu nan ta ok, pero conocirnan, coleganan y amigonan por preocupa nan mes tambe.
Di a manera aki tur hende por busca pa sa si nan sernan keri ta safe.
Riba e site hendenan cu tabata na Nice por pone nan nomber, adres y fecha di nacimento, mientras cu tin tambe e posibilidad di pone un mensahe.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Noticia Internacional

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

Asamblea Nacional a anula designacion di 13 huez y 21 suplente di Corte Supremo di Husticia

CARACAS: Partido di oposicion, Mesa di Unidad Democratico a aproba, informe presenta pa Comision Especial pa rescate di Institucionalidad den Corte Supremo di Husticia (TSJ), cu a recomenda anula designacion di 13 huez principal y 21 suplente, realiza pa Parlamento anterior dia 23 di December di 2015, despues di victoria di MUD den eleccion.

E comision, presidi pa diputado Carlos Berrizbeitia (ProVe-Carabobo), a indica cu nan mester cuminsa proceso di seleccion di hueznan principal y suplente di TSJ" y designa lo mas pronto posible, segun Constitucion, Ley Organico di TSJ y reglamento corespondiente, na miembronan di Comite di Postulacion Hudicial cu mester cuminsa proceso pa cubri puestonan relaciona cu decision aki.

Cinco morto y 17 detenido den un operativo policial na Caracas

CARACAS: Cinco morto y 17 detenido tabata saldo di un operativo policial den bario Petare, situa den west di Caracas, Minister di Interior y Husticia, Gustavo Gonzalez Lopez a informa.

"E sospechosonan tabata arma y a enfrenta funcionarionan di Polis Nacional Bolivariana (PNB)", Gonzalez Lopez a skirbi riba Twitter.

E funcionario a informa cu 17 persona a wordo aresta, cu tabata dedica na "secuestro, homicidio, extorsion y trafico di droga", entre otro delito. Ademas, autoridadnan a confisca armanan di candela, granada y mas di 2,2 tonelada di droga.

Machado: Rodriguez Zapatero claramente ta defende interesnan di Maduro

CARACAS: "Dialogo cu e pais ta reclama ta un cu lo permiti transicion na democracia, no un dialogo pa stabilidad di e dictadura", segun coordinador nacional di partido politico Vente Venezuela, Maria Corina Machado, den un peticion traha pa Mesa di Unidad Democratico (MUD), di un dialogo cu condicionnan entre Gobierno y oposicion, cu mester garantiza activacion di Referendum Revocatorio e aña aki contra presidente di Republica, Nicolas Maduro.

El a indica cu e ta di acuerdo cu un proceso di entendimento entre MUD y Gobierno Nacional, "pero mester haci esaki cu forza, defendiendo nos derechonan, den condicionnan di ekilibrio y garantianan cu e regimen mester duna pa demostra cu e dialogo no ta un gañamento".

Gobierno di Venezuela lo bolbe habri frontera cu Colombia diadomingo

CARACAS: Gobierno di Venezuela lo habri un biaha mas frontera cu Colombia via brug internacional Simon Bolivar riba diadomingo pa esnan cu kier cruza frontera pa bay ciudad di Cucuta, Gobernador di Estado Tachira, chavista Jose Gregorio Vielma Mora a informa.

"Nos no ta bay pone ningun obstaculo, ningun problema, esnan cu kier pasa ta bay pasa, mi no tin ningun problema", Vielma Mora a bisa prensa relaciona cu apertura di frontera dia 17 di Juli.

El a agrega cu si presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a permiti pa habri frontera "dos biaha" e tambe lo por haci esaki pa un di tres biaha. Frontera entre Colombia y Venezuela a wordo habri pa algun hora riba diadomingo pasa entre brug internacional Simon Bolivar y Francisco de Paula Santander, na unda alrededor di 35.000 Venezolano, segun cifranan di Gobierno Colombiano, a cruza pa cumpra alimento y remedinan.

Golpi di Estado na Turkia



ISTANBUL: Ehercito Turco a confirma, den un comunicado di prensa, cu nan a tuma control di poder alrededor di e pais y a declara ley marcial.

"Ehercito a tuma control total pa restaura democracia... Tur acuerdo internacional ta vigente. Nos ta spera mantene nos bon relacion cu tur pais", segun comunicado di Estado Mayor di Ehercito.

Di otro banda, agencia Anadolu a afirma cu hefe di Estado Mayor, General Hulusi Akar, a wordo tuma como rehen pa un grupo di soldad.

Soldatnan a tuma control di aeropuertonan internacional di Ankara y Istanbul, cu a wordo cera y vuelonan cancela.

Prome Minister di Turkia, Binali Yildirim, a confirma den declaracionnan na canal NTV riba un golpi militar den capital, Ankara.

"Esnan cu a haci esaki lo paga un prijs halto. Nos no lo haci concesionnan den democracia", Yildirim a priminti.

Agencia Turco Dogan a señala cu varios ambulancia a acudi na warda central di Estado Mayor, na unda segun testigonan, nan por a scucha tiroteonan.

Segun corant digital T24, edificio di centro di servicionan secreto Turco a wordo ataca desde un helicopter.

Unidadnan militar a cera dos brug na Istanbul, cu a stroba trafico di e ciudad. Nan tambe a desplega tankinan di guera cerca di aeropuerto di Atatürk.

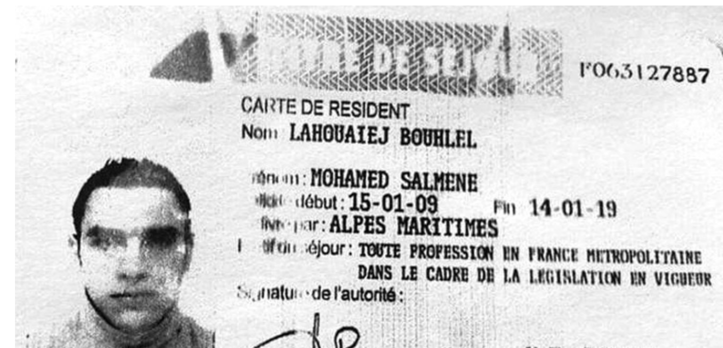
Embahadanan di varios pais a pidi nan ciudadanonan cu ta den e pais, pa keda den nan cas y hotel pa motibo di violencia den Golpi di Estado.

Pero presidente di Turkia a urgi nan ciudadanonan pa subi caya den demostracion di apoyo na gobierno despues cu ehercito a tuma control di e pais.

Recep Tayyip Erdogan, den declaracionnan pa CNN Turkia, a considera accionnan di ehercito como "un intento di Golpi di Estado pa un minoria den nos Forzanan Arma".

Autoridadnan a identifica autor di atentado di Niza

Autoridadnan a indica cu por lo menos 84 persona a muri y otro 100 a resulta herida den ciudad Frances di Niza despues cu un truck a atropeya un multitud cu tabata celebra fiesta nacional pa Dia di Bastille. E chauffer di e truck a wordo mata pa forzanan di seguridad.



Autor di atentado a wordo identifica como Mohamed Lahouaiej Bouhlel, un chauffer di carga profesional, kende ta Frances-Tunecio di 31 aña y tabata biba den un apartamento den sector noord di e ciudad, na unda polis a haci un registro den ultimo horanan, segun informacion di corant local 'Nice Matin'.

Bouhlel tabata tin un rijbewijs cu polis a haya den e truck. E ta tata di un yiu homber di tres aña di edad, y a yega di wordo aresta pa crimen comun pero autoridadnan no a indica si el e radicaliza den un red terorista.

Bouhlel a huur e truck uza den e atake, segun e mesun fuentenan, poco mas di 24 hora prome cu e atake. Polis a cuminsa un buskeda pa haya posible complice. Den horanan di mainta canal "BFM TV", a informa cu polis a logra verifica identidad di e asesino atravez di su fingerprint.

Bouhlel, kende a core e truck cu un velocidad halto a lo largo di 100 meter prome cu el a atropeya multitud di espectador, a wordo tira mata pa polis den e sitio.

BFM TV a indica cu autoridadnan tabata tratando e hecho como un atake, cu a tuma lugar casi ocho luna despues cu militante islamista a mata 130 persona na Paris.

Presidente di Francia, François Hollande, a regresa Paris desde Avignon, pa asisti reunion di crisis convoca pa Ministerio di Interior despues di atake na Niza. Den un discurso breve, Hollande a asegura cu "no por nenga caracter terorista" di e atake, y el a informa cu el a extende pa tres luna mas estado di emergencia na Francia. E mandatario a confirma cu tabata "varios mucha" entre victimanan.

Noticia Internacional

Gobernador di Puerto Rico lo participa den reunion di Asociacion di Gobernadornan di Merca



SAN JUAN: Gobernador di Puerto Rico, Alejandro Garcia Padilla, a viaha pa capital di Iowa, Des Moines, pa asisti reunion di verano di Asociacion di Gobernadornan di Merca.

Garcia Padilla, segun informacion di oficina di prensa di Gobernador di Puerto Rico, lo participa den e encuentro na unda nan lo "discuti estrategianan" pa yuda Gobernadornan "atende retonan riba temanan manera agricultura y creacion di trabao", entre otro.

E reunion lo tuma lugar entre diahuebs y diadomingo den capital di Iowa.

E Gobernador a viaha hunto cu su casa, Prome Dama Wilma Pastrana, kende lo participa den reunionnan di casa di Gobernadornan, na unda nan lo "intercambia ideanan riba iniciativanan pa servicio di nan poblacionnan".

Trump a eligi Gobernador di Indiana como compañero pa eleccion presidencial di Merca



WASHINGTON: Pre candidato republicano pa presidencia di Merca, Donald Trump a anuncia cu el a elegi como compañero di lista na Gobernador di Indiana, Mike Pence, un politico conservador cu por yuda e miyonario pa capta voto di seguidornan mas leal di e partido den su carera pa Cas Blanco.

Considera un aliado sigur, Pence, di 57 aña di edad, tin perspectivanan diferente di Trump y por yuda unifica Partido Republicano, cu a keda hopi dividi despues di primaria pa candidatura presidencial pa competi den eleccionnan general di 8 di November.

"Mi ta contento pa anuncia cu mi a scoge Gobernador Mike Pence como mi compañero di formula pa vicepresidencia", Trump a tweet.

Trump, un empresario di New York, cu nunca a yega di ocupa un cargo publico, a scoge Pence di un lista chikito cu tabata inclui ex presidente di Congreso, Newt Gingrich y Gobernador di New Jersey, Chris Christie.

Den un entrevista cu canal di television Fox News, Trump a bisa cu Pence a haci un bon trabao na Indiana y a aclarea cu tur persona cu el e reuni pa e puesto "no tin ningun hende cu ta di acuerdo cu mi completamente den tur cos".

Eleccion di Pence a wordo critica pa campaña di pre candidato presidencial democrata, Hillary Clinton.

"Cu eleccion di Mike Pence como su compañero di formula, Donald Trump a redobla algun di su creencia mas alarmante, optando pa un compañero di formula increiblemente divisivo y impopular conoci pa respalda politicanan discriminatorio y medida economico fracasa cu ta faborece miyonario y corporacionnan riba famia trahadornan", segun hefe di campaña di Clinton, John Podesta.

Almagro: Venezuela ta e pais mas corupto di e continente

ASUNCION: Secretario General di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), Luis Almagro, a bisa cu informe di e organizacion riba Venezuela ta señala existencia di presonan politico cu ta wordo "tortura" y di obstaculonan contra derechonan manera Referendum Revocatorio.

Almagro, kende ta na Asuncion pa un reunion di OEA riba pobreza, a añadi cu na Venezuela "a crea obstaculonan contra derecho constitucional di pueblo di un Referendum Revocatorio".

Almagro a indica cu e circumstancianan aki ta presente den informe di 132 pagina cu e, den su funcion como Secretario General di OEA, a presenta pa tuma medidanan riba situacion den e pais.

Almagro a apoya dialogo entre Gobierno y oposicion pa ayuda identifica problemanan y haya solucionnan pa no mester yega na suspension di Venezuela di OEA.

E ta considera positivo inclui mas ex presidente den grupo di dialogo forma pa ex mandatarionan Jose Luis Rodriguez Zapatero (Spaña), Leonel Fernandez (Republica Dominicana) y Martin Torrijos (Panama).



DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Francia a identifica lider di atakenan di 13 di November

PARIS: Autoridadnan Frances a informa cu nan a identifica lider di atakenan di militante islamico di 13 di November na Paris y cu sa cu Abdelhamid Abaaoud, kende polis a mata algun dia despues, a hunga un rol mas chikito.

Documentonan oficial recientemente publica den testimonio di Bernard Bajolet, director di seguridad exterior di Francia, na un audiencia cu portanan cera di Parlamento riba actividadnan anti terorista cu a tuma lugar dia 24 di Mei.

Bajolet no a identifica ken autoridadnan ta pensa cu ta e lider, of si e persona ta bibo of morto.

Abaaoud a wordo descubri como lider di atakenan suicida cu bom y armanan di candela den concierto Bataclan, barnan di Paris y den stadion di futbol Stade de France, na unda 130 persona a perde nan bida.

"Ta berdad cu Abaaoud tabata e coordinador, pero no e comandante", Bajolet a bisa. "Nos sa ken ta e comandante, pero mi lo ta discreto den e punto", el a agrega.

Noticia Internacional

Kerry: Atake di Niza ta demostra necesidad di acelera trabaonan contra terorismo

MOSCU: Secretario di Estado di Merca, John Kerry, a bisa cu su colega Ruso na Moscu cu atake den ciudad Frances di Niza ta demostra necesidad di acelera esfuerzonan internacional pa enfrenta terorismo, especialmente na Siria.
Kerry, kende diahuebs anochi a combersa cu presidente Ruso, Vladimir Putin, cu ta enfoca den conflicto na Siria, a bisa cu dialogo a tuma lugar y esaki tabata "sumamente franco y serio".
Sin embargo, un vocero di Kremlin a bisa di manera separa cu Putin y Kerry no a discuti directamente riba un cooperacion militar entre Moscu y Washington na Siria, cu tabata e tema di un propuesta cu a hiba Kerry na capital Ruso.
Mas di 80 persona a muri riba diahuebs despues cu un homber arma a atropeya un multitud cu un truck na Niza, durante celebracion di dia di Bastille, cu ta un dia nacional di Francia. Autoridadnan Frances a bisa cu tabata trata di un atake terorista.

UNESCO preocupa pa lugarnan historico na Libia



ISTANBUL: UNESCO a declara cu cinco localidad di Libia ta parti di patrimonio cultural mundial y ta den peligro di destruccion.
Comite di Patrimonio Cultural Mundial a bisa cu "grado di inestabilidad" den e pais y presencia di gruponan arma ta un peligro grandi pa structuranan historico valioso.
Entre localidadnan menciona ta ruina arkeologico di Cyrene, Leptis Magna, Sabratha, obranan di arte Tadrart Acacus y oasis den Pueblo Bieu di Ghadames.
E di 40 sesion di Comite di Patrimonio Cultural Mundial ta tumando lugar na Istanbul y ta termina dia 20 di Juli.
Libia a cay den caos y anarkia despues di derocamento y morto di dictador Muammar Gaddafi na 2011.
E grupo extremista Estado Islamico, cu a destrui structuranan di balor cultural na Siria y Iraq, ta menaza Libia tambe.

Qatar Airways a adkiri 10% di LATAM

Qatar Airways a lanza den mercado Latinoamericano cu compra di hasta 10% di LATAM, aerolinea mas grandi di e region cu na 2015 a cera cu perdida milyonario lastra pa crisis di Brasil.
E aerolinea, un di esnan mas grandi di Medio Oriente cu un flota di mas di 100 avion, a aporta 613 miyon dolar mediante un aumento di capital na LATAM, compania aereo cu a nace na 2012 di fusion di compania Chileno LAN y Brasilero TAM.
"LATAM ta representa pa Qatar Airways un oportunidad grandi pa inverti, apoya y desaroya un relacion di largo plazo. Esaki por representa oportunidadnan pa red global" di e aerolinea, segun Akbar Al Baker, Director Ehecutivo di Qatar, despues di anuncia e acuerdo hunto cu Enrique Cueto, presidente di LATAM, den feria internacional aeronautico di Farnborough, Inglatera.
E companianan aereo ta spera cu e acuerdo por finaliza den di cuatro trimester di e aña aki.
LATAM tin filialnan na Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay y Peru. Nan ta bula na 140 destino den 24 pais, cu un flota di 318 avion y mas di 53.000 empleado.





Polis bao influencia a causa accidente na Las Palmas

MEDELLIN: Un polis, cu tabata core patruya bao influencia di alcohol, a dal contra un vehiculo escolar den horanan di madruga di diabierna, den avenida Las Palmas di Medellin.
Testigonan di e hecho a conta EL COLOMBIANO cu e accidente a tuma lugar 6:00 a.m. mientras e agente tabata coriendo riba velocidad halto. E patruya a dal contra auto di school cu no tabata tin pasahero y aparentemente despues di e incidente, e polis a purba di huy for di e sitio, pero un fayo mecanico den su vehiculo a stroba esaki. E agente di trafico cu a atende accidente a ordena haci test di rosea y inmoviliza patruya.

Gobierno di Colombia ta spera firma paz cu FARC pa fin di Augustus

BOGOTA: Gobierno di ta spera di por firma acuerdo di paz cu gueriya di FARC den di dos mitad di Augustus y celebra luna siguiente referendum pa e acuerdo, Minister pa Posconflicto, Rafael Pardo a bisa na Washington.
Despues di e fecha, presidente Juan Manuel Santos por convoca realizacion di un referendum, inclui den e acuerdo, pa Colombianonan dicidi si nan ta acepta of no e acuerdo cu e gueriya comunista.
Pero prome, Corte Constitucional di Colombia mester dicta riba legalidad di e referendum, otro punto acorda entre tur dos banda.

Mas di 500 miyon dolar den perdida pa motibo di welga

BOGOTA: Asociacion cu ta agrupa sindicatonan transportado di carga a calcula mas di 500 miyon dolar di perdida pa welga di chauffernan di truck, cu riba diabierna a yega su dia 39.
Segun presidente ehecutivo di Asociacion Nacional di Companianan Transportado di Carga, Jairo Herrera Murillo, a comenta cu perdidanan pa e welga ta riba 1,5 biyon di peso (casi 513,1 miyon di dolar).
"E cifra a calcula solamente cu 60% di truck grandi a stop di traha", Herrera a comenta.
Pa Rafael Mejia, presidente di Sociedad di Agricultor di Colombia, "loke ta mas frustrante, y esey nos a bisa presidente (Juan Manuel) Santos, ta logra produci cuminda y no por transporta na areanan di consumo".

Tratado di Comercio Liber entre Colombia y Zuid Korea a drenta na vigor

BOGOTA: Tratado di Comercio Liber (TLC) entre Colombia y Zuid Korea, firma na Februari 2013, a drenta na vigor ayera.
E acuerdo, cu ta e prome di e tipo aki den e pais Suramericano cu algun economia di Asia, lo permiti cu "mas di 7.400 producto Colombiano, manera flor, carni, coffie berde y cacao", entre otro, "drenta cu preferencia di impuesto" den Zuid Korea, Presidencia di Colombia a indica den un comunicado.
Zuid Korea lo ricibi ademas productonan agroindustrial manera confiteria, jam, juice, buscuchi y pasta di cacao, entre otro, segun comunicado di Minister di Comercio di Colombia, Maria Claudia Lacouture.
"Colombia tambe lo wordo beneficia pa compras di e pais. Zuid Korea ta un proveedor importante di materia prima, y productonan pa e industria", Lacouture a agrega.
E funcionario a celebra apertura di prome brug comercial di Colombia cu Asia, "un region cu ta representa cerca di 65 % di comercio, 60 % di poblacion y 41 % di Producto Interno Bruto mundial".

Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemer
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

COMPUTER
Repair
relax, nos ta bin serca bo :)
NO FIX NO PAY
Virus Removal / Internet Issues / Network Speed-up/ Service
QuickBooks / Servers
Tel: 583-4637

TA HUUR
Trailer Home Afl. 600,= + Afl. 400,= de deposito cable inclui.
Awa y coriente apart.
Noord Cura Cabai 102
pabou di e misa di Brazil
pa un of dos persona.
Cel: 662-8622.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G Aruba
585-8534

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di haya mercancia di hotel, cama + tv flatscreen, tapijt, set di patio, spiel y hopi mas.
X-Codemsa Building
Tel; 585-9855 / 741-7432.

TA HUUR
Un apartamento nobo
2 habitacion, no muebla
Afl. 1200,= + deposito Afl. 1200,=.
Coriente y awa no ta inclui.
Cable y internet si ta inclui.
Situa na Hubadastraat 16, Ponton.
Yama 594-4368.

TA HUUR
un apartamento studio amplio y muebla Afl. 800,= p/l
mas deposito Afl. 800,=.
Awa y coriente no ta inclui.
Situa den centro di O'stad.
Ariba Sabor Latino Restaurant na Playa.
Yama cel: 594-4368.

TA HUUR
Apt. na Bubali
full furnished
pa dia of vakantie.
Cel: 564-4365 / 630-2640.

TA BENDE
Auto Honda CRV 2002, automatic, full equipado cu airco, 4 cilinder.
Hopi economico den gasoline, color gold. Afl. 11.000,=.
Cel; 562-3843.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
AWG. 60,-
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m3
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

TA FURA
Tur sorto di stoel.
561-2941.

TA BENDE
na Tropicana Resort
Siman 27 y 28
Groundfloor $ 2.200,= pa siman inclui uso di 2016.
Cel: 739-1383.

DAK
Pa tur trabou di drecha dak, cambia, spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736.

SURPRISE LA VIE
BARATILLO
por cierre 30% up 50%
banda Antraco
9:30 am - 6:30 pm.

FOR RENT
La Cabana Beach
1 bedr sleep 4 July 17-24 gr. floor $850,-
1 studio sleep 4 July 28 - Aug. 4 2nd floor $750,-
1 bedr. sleep 4 July 28 - Aug. 4 gr. floor $850,-
1 bedr. sleep 4 Aug. 4 - 11 gr. floor $850,-
1 bedr. sleep 4 Aug. 11 - 18 gr. floor $850,-
1 bedr. sleep 4 July 23 - 30 gr. floor $850,-
Contact cell: 733-5850

TA BENDE
Toyota Yaris 2011 autom., a/c.
Bon condicion.
Afl. 11.500,=.
Cel; 562-2653.

SE ALQUILA
Apt. nobo di 2 camber,
Cel; 561-8490.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, habri tuberia.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

DIRECTV HD, 3D
Full canal, peliculas, deportes, entretenimiento, cocina, comic, sexo.
Afl. 100,= mensual.
Cel: 600-7596.

BIG SALE NA SMALL BAZAAR
SPECIAL CAMA QUEEN
AFL. 400,=.
20% descuento riba tur muebles di hotel.
Cel: 593-0884
Savaneta dilanti di Chow Supermarket.

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di installacion y reparacion di coriente.
Cel: 600-6506.

REFRIGERACION
Chapi, verf.
Reparacion di frigidaire.
Nos ta tira sushi afo.
Cel: 561-1397 / 744-1861.

TA HUUR
Apartamento
Boegoeroei 31-N, camber y sala / cushina.Afl. 750,=.
Piedra Plat 112-C, camber y sala / cushina. Afl. 800,=.
Cel; 593-2722.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

SE ALQUILA/TA HUUR
Apt. grandi (1) camber, full muebla. Pos Chiquito 253
Afl. 750,= + dep.
Awa, coriente aparte.
Cel: 594-6701.

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tambe como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK
ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629 / 592-3344
Dakota, Olijfiestraat 23-D.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam Cleaning of:
All Carpets-Sofa's
Rugs - Mattresses
Reclyners - Chairs
Clean-Disinfected.
Tel: 582-03-83
Leslie S. Maduro.

NOS TA FURA
Ta tuma matras mainta, entrega atardi.
Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel.
Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

FOR RENT
1x Apartment / studio 'Eagle" behind "Quinta den garmen"
Bubali 117-E.
Afl. 950,=
excluding: gas, water, electricity.
Including: cable & Wifi.
Call; 564-4184.

PROMOCION
Promocion di santo pa pleister, pa pega blokki y tur clase di piedra.
Ta corta mata chikito y grandi, tira sushi afo.
Cel; 562-2532.

IK ZOEK
Verantwoordelijke, gepensoeneerde man zoekt voor hele of halve dagen.
Ik kan overweg met de computer en spreek Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans. Kantoorwerk, magazijn of kollekteren mogelijk.
Indien geinteresseerd bel of whatsapp tel; 563-8311.

NOS TA DRECHA
Airco, frigidaire, wasmachine y dryer.
Ta drecha na bo cas mes. Pa mas info.
562-9206.

DIARIO
Tel: 582-6747



HOTTEST DEALS in Town

SATURDAY JULY 16TH, 2016
9:00 AM - 3:00 PM

Quality Pre-owned Cars
Starting Price AWG 17,700
Great Deals up to AWG 6,000 discount
Detailed and As-Good-As-New
Warranty up to 12 months or 12,000 km
on 2011MY & up Ford models
Bank Specials offer valid only on this day



L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com



Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Polis a duna charla den Vakantie Camp pa muchanan special









ORANJESTAD(AAN)--- Pa di dos aña caba cu Cuerpo Policial di Aruba ta duna nan charla den Vakantie Kamp, den un esfuerso pa duna bek na nos comunidad. E campamento ta dedica na e muchanan di Stichting Sonrisa. "E muchanan aki ta muchanan hopi special y hopi cariñoso tambe. Nan merece y nan ta parti di nos comunidad", asina Liliana Rasmijn di e departamento di Comunicacion, Informacion y Prevencion di Cuerpo Policial Aruba a duna di conoce.

Ya caba Polis a duna un charla pa e muchanan unda a enfoca riba otro topiconan interesante. Joconda Bekker, kende ta un lider na Traimerdia Sonrisa a laga sa cu riba nan prome dia di Camp a enfoca riba higiena, specificamente higiena di boca. A cuminsa cu un charla y a papia con pa cuida bo curpa, bo djente, con pa skeiro djente. Despues e Polisnan a bin pa conta un storia cu e mes a skirbi unda a pone e nomber di tur e muchanan di su klas, locual e muchanan a haya hopi leuk.

Pa prome biaha nan a keda na hotel. Esaki lo sosode Diahuebs y Diabierna. Diamars nan a bay Pico Bello pa e muchanan mira con ta traha ijscream y pa e parti di atardi nan a haya masashi. Diaranson nan a haya henter un dia di beyesa unda e muchanan a drecha cabey, pinta huña, mientras cu pa atardi tabatin un fiesta prepara pa nan, Juffrouw Bekker a laga sa.

Cuerpo di Polis ta masha contento cu e vakantie camp aki unda por a mira cu e muchanan special a pasa varios dia den un ambiente hopi anima y yen di actividad.

Muchanan di Aruba a destaca na Republica Dominicana















ORANJESTAD (AAN): Aruba por ta hopi orguyoso di su 4 representantenan cu a participa na un manera digno na e Festival del Talento & la Belleza Internacional 2016 na Rep. Dominicana. Un evento cu no solamente ta trata di beyesa pero tambe intercambio di cultura, amistad, desaroyo di talento, y mucho mas. E aña aki Caithlyne Kock, Jennyraine Maduro, Stacey van Gaalen y Shanty Kanhai a participa den 4 diferente categoria, Baby Model International, Mini Model International, Pre-Teen Model International y Miss Teen Model International. Aruba a sa di bin cu 3 titulo maximo y 1 primera finalista. Den e categoria di Baby Model International Caithlyne Kock a logra e titulo maximo, mihor trahe di gala, mihor trahe di fantasia/tipico y tambe mihor show di talento. Den e categoria di Mini Model International Jennyraine Maduro a logra e titulo di primera finalista y mihor show di talento. Den e categoria di Pre-Teen Model International Stacey van Gaalen a logra e titulo maximo y mihor trahe di gala. Y den e categoria di Miss Teen Model International Shanty Kanhai a logra e titulo maximo, mihor trahe di fantasia/tipico y mihor trahe di gala. Show di talento tabata pa e categorianan di edad mas chikito so. Nos muchanan y e delegacion grandi cu a companja e muchanan a laga un impresion grandi na Rep. Dominicana demostrando cu Aruba aunque un isla chikito tin talento na cantidad. Aruba a bataya fuerte contra paisnan manera Venezuela, Rep. Dominicana, Merca y Puerto Rico.Sigur nos kier a gradici tur pero tur persona y instancia cu a yuda pa cu e participacion di e muchanan aki na Rep. Dominicana. Un danki sigur na Papa Dios cu a guia e muchanan aki den momentonan di hopi cansancio y lucha duro, na e comision di Chaz Models e.o. Lourdes Nicolaas, Carla Quant y Magda Nicolaas, nos maestronan di modelahe y baile Jahe Courtar, Regie Henriquez y Chastity Kock-Hodge, Mayornan Chaz Models, Robert Kock, Clickprint pa e flyers y posternan, Aruba Tourism Authorithy, Aruba Aloe, Departamento di Cultura, Aruba Airport Authority, Ministerio di Turismo y Cultura, estilistanan Janwuil Lugo y Elbert Vriend, Punto di Oro Apartments, nos disenadornan Carlos Tromp, Boedoem Roberto Brown, Michael Douglas Lampe, nos costureranan Verena Lian y Merida Quant, Geraldine Quant, Lisette Quant, Edgar Kock, Marc do Nascimento, Agencia Agnes, Super Limousines Aruba y tur hende y tambe tur e reinanan specialmente di Cas Princesa Aruba cu a ricibi nos muchanan na aeropuerto. Tambe tur persona of instancia cu di un of otro manera a yuda nos muchanan.Y sin lubida e aerolina cu di prome dia cu nos a acercanan a duna nos un servicio fenomenal y puntual, esta PAWA especialmente señora Lorena Fuentes, danki pa boso tremendo servicio y tur otro cu boso a yuda nos muchanan, nos a biaha sin ningun dolor di cabes!The Chaz Modeling & Talent School ta super orguyoso cu e 4 muchanan aki a representa Aruba na un manera hopi digno y a saca cara di nos dushi isla. Pabien muchanan, pabien Aruba!!!

FREEDOM AIR COOL
Ta service y drecha airco, frigidaire, stoof, wasmachine, digital, plomeria.
Yama Jose Reyes
600-6693 / 748-2588.

HOUSE FOR RENT
2 bedrooms, 1 bathroom, livingroom, diningroom, kitchen, frontyard, parking space.
Includes cable, internet, gas.
Address: Sabana Liber.
Semi furnished.
Afl. 1500,= p/l + deposit.
Cel: 560-6772.

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

TE HUUR
House 3 bed., 2 bath., 1 kitch. Spacious Palm Beach. Excellent location 3 min. form Hotels.
Cel: 561-0685 / 560-5737.

SE ALQUILA
Aparta estudio amoblado en Pos Chiquito 223-E, Casas del Caribe Afl. 750,= + deposito.
Inclui agua y cable.
Cel: 569-4661 / 563-9498.

TA HUUR
Dos camber.
Tanki Leendert 157-A.
Cel: 562-7668.

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

SE ALQUILA
Habitacion en una casa para compartir
Hooiberg 8-A.
Cel; 661-9761.

TA HUUR
Cas pa 1 augustus
Mauritstraat 8, San Nicolas.
1 Camber, 1 baño, 1 sala, 1 comedor, 1 cushina Afl. 600,= pa luna excl. awa y coriente.
Cel; 592-0061.

TA HUUR
- Cas di 3 camber na Santa Cruz.
- Un Siman na La Cabana 17 juli - 24 juli.
Info: 745-1527 whatsapp.

FOR SALE
Chevrolet Spark LS MT 2009, 82.000 km.
Manual & airco den bon condicion.
Cel: 593-6865.

Linde Real Estate V.O.F.
TA HUUR
Cas residencial hopi comodo y trankilo, full muebla pa Afl.1.500,- pa luna. Pa mas info y afspraak por favor yama na 594-4431, Lorenzo van der Linde

Linde Real Estate V.O.F.
TA HUUR
Cas residencial amplio serca di hotel area, semi-muebla pa Afl.2.500,- pa luna. Pa mas info y afspraak por favor yama na 594-4431, Lorenzo van der Linde

LINDE REAL ESTATE V.O.F.
TA BUSCA
propiedadnan pa bende of huur na tur prijs.
Por favor contact nos na 594-4431
Lorenzo van der Linde.

TA HUUR
Apartment grandi di 2 camber y 2 baño na Seroe Blanco. Awa y coriente apart. Prijs Afl. 1300,=.
Cel; 594-0609 / 583-5122

TA BENDE CONTAINERS
segundamano, den bon condishon, den diferente size.
+297 5666643
(solamente via whatsapp)
caribcontainers@gmail.com

RESIDENTIAL WASTE BUCKET SPECIAL
ecotech aruba
10 yrd Awg. 150,-
15 yrd Awg. 150,-
20 yrd Awg. 150,-
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

LINDE REAL ESTATE V.O.F.
TA BUSCA
propiedadnan pa bende of huur na tur prijs.
Por favor contact nos na 594-4431
Lorenzo van der Linde.

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha cas, apto, pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, mosaico, pleister, verf, plafon.
Prijs faborabel. Info: 561-2137.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

CONSTRUCTION
Ta traha cas, ta traha apartment, bijbouw, te renoba cas bieuw, ta instala gas, plomeria, pega azulego, ceramica, plafona, strootjes, sheetrock, lanta pos, verf cas, oficina, lanta cura di cas.
Yama Howard tel: 566-1673.

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura, tur size di matrass, box, sofa, stoel, carseat etc.
X-Codemsa Building.
Tel; 585-9855 / 741-7432.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas den bon condicion na Seroe Alejandro / Savaneta di 2 camber y 1 baño, construi 118 m², tereno 500 m², cu suficiente espacio pa extension y pa Afl. 260.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

FOR RENT
Studio apartment Catiri 23-B, furnished.
Includes wifi and cable tv.
Afl. 700,= per month.
Cel; 567-3805.

Tin bunita cacho
puppies raza crioyo na tin 2 luna y ta buscando doño pa adopta nan.
Por yama na cel: 593-1947.

SE ALQUILA
apartment estudio por ponton, amueblado.
Cel: 660-1000.

TA HUUR
un apartamento full muebla cu dos camber, hopi bunita na Oranjestad.
Cel; 563-1563.

TA BENDE
Kia Shuma, automatic bon pa core of pa pieza pa Afl. 1200,= discutible.
Cel: 562-0167.

TA BENDE
un Honda Pilot Special Edition 2006.
Cel; 564-5383.

RENTA
Studio na Tanki Leendert.
Todo incluido pa 1 persona.
Afl. 600,=.
Cel; 566-9093.

TA HUUR
Cas bunita na Noord di 3 camber, 1 baño cu cura sera y garage. Disponibel 1 oktober 2016 Afl. 2000,= p/l + 1 luna borg. Pa mas info. 562-5544.

TA BENDE
Tereno propiedad na Boroncana 738 m² pa mayor informacion yama 748-6885.

TA BENDE
Cas na Opal di 3 camber, 3 baño completo pa Awg. 400.000,=.
Yama na 748-6885.

TA BENDE
1 Stoof di gas di 5 candela blanco cu preto 30" hopi bon condicion.
Prijs ta Afl. 350,=.
Por yama na 741-3581 / 566-4800.
Marca Whirlpool.

REPAIR INSTALL & SERVICE
Airconditioning - frigidaire - wasmachine - stove - cooler - freezer - dryer - forno - icemaker etc.
Cu garantia.
Cel: 565-6858.

TA HUUR
Apartment na Montaña, Noord sin muebles. Awa y coriente ta apart. No ta permiti pa tin bestia. Afl. 850,= pa luna. Ta pidi borg di Afl. 850,=. Por contact na tel: 564-6907.

BIG PORCH SALE
Zondag 17 juli 2016, van 8 am tot 12 pm
San Barbola Residence 282
Kleding, schoene, tassen, acccessories etc.
Also brand new dress @ great prices!
Cel; 734-4387.

Menu Special 16-17 juli
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
16 juli: seafood stoba, nas igoreng cu porkchop of galinja, Half chicken ariba grill y sopi di seafood
17 juli: Lasagna, Shahai special, carni a la plancha, BBQ criyoyo y sopi cabrito.
Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un tereno erfpacht di 574 m² na Tanki Flip den un area residencial keto y pa Afl. 60.000,= (prijs fiho y cash so). Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un tereno erfpacht na Pos Chiquito di 464 m², cu cura semi cla, pos coba, kashi coriente y mapa aproba y pa Afl. 83.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
un cas na Savaneta di 3 camber y 2 baño, den un area residencial keto, utilidad no ta inclui, borg y un luna di pago y pa Awg. 1650,= pa luna. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un cas balora bou di Afl. 200.000,= y lo kier bende rapido?
Anto yama nos pa mas informacion na 593-6318.

TA HUUR
Studio apartment tur cos inclui menos gas y internet. Pa local so max. 2 persona Afl. 1150,=.
Yama 560-6012.

TA HUUR
un apartment di un camber na Santa Cruz.
Afl. 850,= pa luna.
Servicio apart.
Cel; 567-5831.

TA BENDE
un Toyota Tercel aña 97, automatic, a/c, CD, alarm.
Tire nobo.
Cel; 660-5388 / cas: 584-3325.

VACATION SPECIAL
ARUBA BEACH CLUB
Week 29, 16-23 July 4 pers. $ 600,=.
week 30, 23-30 July 4 pers. $ 675,=.
week 32, 6-13 Aug. 5 pers. $ 825,=.
Tel; 583-4403 / 560-3297.

DIARIO
Tel: 582-6747

TE HUUR
Studente kamers te Kamerlingonnestraat. Prijs begin Awg.800,- per person. Cel: 568-1198

TA HUUR
Trailer di 3 camber, 1 baño Afl.1.000,- pa luna. plus borg. Awa y coriente apart. Tel: 594-0225

TA HUUR
un camber pa un persona Gasparito. Cel: 734-5400.

GARAGE SALE
Diasabra 16 Rooi Afo # 50-E banda Keyla Boutique Paradera. 10am - 3pm. Cel: 600-7656.

CONSTRUCCION Y CHAPI
Se hace trabajos de pone bloki, pleister, ceramica, verf di cas y cura y se hace limpio di cas y chapi. Cell: 749-6583.

GARAGE SALE
Sapato, tas, paña, asesorios, coi kibra y hopi articulonan di cas. Ponton # 60 for di 9or mainta. Cel: 733-2457.

TA BENDE
Pa motibo di viahe. Muebles bon y bunita di palo fini na bon prijs. Mesa di comedor, kashi pa TV y hopi mas. Ponton # 60 tel: 733-2457.

VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas, negoshim join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

TA HUUR
1 apartment di 1 camber na Cumana. Afl.800,- pa luna. Awa y coriente apart. Pa informacion yama: 594-0583.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

SE RENTA
Apartamento para una o dos persona. Interesado llamar al 565-3200 / 561-0866 en Noord.

FOR RENT
Beautiful brand new apartment 2 bedroom, big kitchen, livingroom, 1 bathroom, balcony. Tanki Flip 105 (2 house next to Maduro Travel). Price Afl. 2000,= p.m. Visiting hours: 9 am - 12 pm / 3.00 pm - 5.00 pm.

TA BENDE
Cama di grenen 1.40 x 2.00 + 2 nachtkast Afl. 380,= 1 TV Tafel + rek Afl. 75,= 1 Miniwasher Afl. 175,= Varios dessert-rose Afl. 13,= pa un. Cel; 561-4461.

TA OFRECE
Stichting Home & Daycare Center ta ofrece; cuido pa hende grandi. Nos hogar ta ofrece cuido interno / keda drumi of pa bin pasa dia tambe. Interesa anto no duda cel; 748-1568. Per mail ta na savaneta daycare_center@hotmail.com

POOL POOL
Mantencion profesional. GANGA BON PRIJS. Yama nos anytime 593-8852

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito. Haci palma limpi. Yama nos pa un bon prijs. Cel; 593-8852.

TA HUUR
Apt. semi muebla. Awa, coriente apart. Pa mas info. yama na 594-5561.

SE HACEN
Oficios de casa por hora y se cuidan niños, para mayor informacion comunicarse al numero de tel: 297-5672017.

TA BENDE
Suzuki Grand Vitara 2004, 4 cylinder, 4 whldrive, blanco, automatic Afl. 4800,=. Cel: 568-8393.

TA HUUR
un apartment na Kamerling Onnestraat 66 na Playa patras di veld di RCA. Pa un persona Afl. 500,= pa luna mas 1 luna di deposito. Awa y coriente inclui, airco apart. Pa mas info. yama 569-6121 / 563-0135.

TA BENDE
Mitsubishi Montero Sport, a/c, power window / lock, automatic. Afl. 9800,= negociabel. Cel; 593-2240 / 565-6007

Nos refineria

Mayoria hende tabata contento ora cu Nel Oduber a logra habri e refineria back y aunke e contrato a worde cuestiona Nel su actuacion den esaki a worde elogia. Muy en particular Henny Eman a menciona den su discurso ora di e ceremonia cu Nel merece tur credito pa su persistencia den e esfuersonan pa yega na un reapertura di e planta. Hecho ta si cu door di duna Coastal e planta Aruba a perde e claim cu e tabatin contra Exxon. E tempo ey no a worde haci mucho contra esaki pasobra e reapertura di e refineria tabata mas importante. Loke analisis politico a trece padilanti un par di dia pasa ta cu Exxon a cera Lago den tempo cu MEP tabata den gobierno central y e manager di e tempo ey a contesta e reporteronan ariba e pregunta pakico Exxon ta cera Lago e contesta tabata go and ask mister Betico Croes. E tempo ey e minister di MEP den gobierno central difunto Frem de Kort a pone un belasting pisa ariba Lago cu a haci cu e planta no por a opera rendabel mas. Ora Nel Oduber a bira ministro presidente berdad el a haci todo por todo pa logra un reapertura di e refineria. Cu esaki a bay a costo di un demanda di miyones di dollar pa e sushamento di Exxon cu a convence Coastal pa establece na Aruba y probablemente a priminti cu Exxon lo cumpra productonan di Coastal di Aruba. Despues cu Coastal a pasa e refineria pa Valero e condicionnan den e contrato a bira menos bon pero ainda cu e sinti positivo cu e planta lo keda den operacion. Ta ora cu e gobierno di MEP bao liderato di Nel Oduber a pone e BBO riba Valero e compania aki a mustra Nel cu ningun caminda na mundo refinerianan ta opera bao di un belasting asina. Nan a ofrece Nel e tempo ey pa renoba e planta completamente invertiendo dos biyon di dollar

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

SRA. COLOMBIANA
Busca trabajo de cuidar gente grande o hacer limpieza en casas o oficinas. Cel; 567-9481.

TA BENDE
Toyota Camry 2000 autm., f.eq. Afl.3.500,-
Toyota Yaris 2003 std., 4 door Afl.3.500,-
Chevrolet Monza 1998 std., 4 door Afl.2.500,-
Mitsubishi Galant 1997 autm., f.eq., mac-rim Afl.4.500,-
Info.: 567-2233 / 732-5555.

Analisis Politico



y paga gobierno di Aruba minimalmente 50 miyon dollar perde of gana placa tur aña. E planta tabata den un estado masha malo y segun Valero e unico manera cu por sigui operacion ta si haci un cambio total y bin cu un refineria moderno cu por competi ariba e mercado internacional di petroleo. Nel a kere cu Valero tabata bluf y a declara cu Valero por carga e planta riba nan lomba bay cune. Nan no a bay riba nan lomba cune pero nan a bay si. Esaki a sosode bao di Nel Oduber como ministro presidente y ta keda pa resto di su bida riba su lomba no esun di Valero. Esaki ta e berdad cruel. Ora di mester a duna elogio esaki a worde haci pero no por sconde cu bao di Nel Oduber su gobernacion Valero a mustra e boluntad pa sigui operacion pero no bao di un presion inhusto di e BBO. E situacion historico ta keda si MEP gusta of no cu ta AVP a bin cu Lago na añanan binti di siglo pasa cu a trece un prosperidad grandi pa nos isla pa decadanan largo y ta MEP a cera e refineria dos biaha y ta e gobierno di AVP a bin back cu e planta. Esey ta e hechonan. Ora di duna credito unda credito ta mereci ta haci esaki pero esey no ta kita ora mester desaproba un maneho esaki mester worde acepta tambe. E historia di e refineria lo worde skirbi y lo duna Nel Oduber tur credito caminda e a traha bon y merece e credito.

Sr. Gerald Vingal:

Tin un investigacion tumando lugar pa saca afo cifra di hende ilegal na Aruba

ORANJESTAD (AAN)—Siguiendo cu e entrevista extenso cu Hefe di IASA (Imigracion), señor Gerald Vingal, el a amplia riba e sistema E-gate, y tambe a contesta preguntanan cu ta regarda entrada di Latinonan y nan estadia na Aruba, sin laga afo e tema di ilegalidad.

Pa prome, sr. Vingal a mustra su satisfaccion cu e turistanan Canades, Mericano y Europeo por pasa via e sistema E-gate.

Señor Vingal a señala cu nan ta e grupo meta y aunque no por bisa cu nunca nada sa sosode pero esaki por pasa na un manera esporadico, no obstante cosnan dudoso ta mas frecuente door di biaheronan Colombiano y Venezolano.

Encuanto e periodo cu un persona Latinoamericano por keda na Aruba pa aña, riba e pregunta al caso, señor Vingal a splica cu esaki ta un luna, pero tin e posibilidad di extende pa nobenta dia, depende di e caso.

Un persona por "underbreak" den e aña calendario, parti'e den tanto dia, pero ora e persona yega Aruba Imigracion ta controla wak cuanto biaha el a bin caba, y si ta un hende hoben cu ta suppose tin trabao, e no ta haya e 90 dianan. ''A base di esey un hende por drenta te di tres biaha si e no a surpass su 90 dianan ainda. Pero esey no kiermen cu tur hende, automaticamente, ta haya e tres lunanan aki", sr. Vingal a subraya.

El a haci enfasis cu no ta asina sin mas un persona ta haya tres luna aunke el a cumpra un pasashi pa e tempo ey.

Matutino DIARIO a puntra señor Vingal, si e hecho cu a kita e visa pa Colombianonan ta treciendo mas fluho di e nacionalidad aki pa Aruba. Vingal a indica cu nan no ta ripara si esaki a trece mas fluho pasobra no tin aumento di vuelonan di Avianca procedente di Colombia. "Loke si nos ta ripara ta, cu e tipo di turista no ta esnan cu hopi placa", e hefe di Imigracion a expresa.

El a agrega cu claro cu ta haya esnan cu ta purba haya un chens na Aruba, y pesey Imigracion ta purba mas tanto posible di entrevista nan, pa saca afo kico ta e motivo di nan bishita na nos Isla. Tin di nan cu claramente ta kere cu nan por bin y keda pa traha, y asina nan ta bisa na e Supervisor y eynan nan ta perde tur nan chens, pasobra nan no ta haya entrada na Aruba.

Ta cana den boca di pueblo e rumor cu tin hopi ilegal mes na Aruba, esta hende cu a drenta Aruba y no a sali bek riba e fecha stipula. "Esey nos ta bezig ainda ta clean up cu DIMAS, anto nos ta bezig ta investiga. Nos a pasa 2014, 2015 pa haya sa kico tin di berdad tocante ilegalidad. Mi ta supone cu tin hopi, tin papia cu tin 20 mil ilegal, mi no sa, e survey tin cu duna esey. Tanten esey no ta duidelijk, laga e resultadonan bin pa nos por bisa si e ta asina of no", sr. Vingal a menciona, agregando cu e resultadonan ta supone di ta cla den un luna mas.



ANUNCIO IMPORTANTE

Cu imenso tristesa na nos curason Serlimar ta invita tur cliente, coleganan y demas conocirnan pa acto di entiero di nos Director,



Sr. Ing. Richard Fingal

Na bida, hende di tur hende y hopi stima pa henter Serlimar.

Acto di entiero ta tuma luga **dialuna 18 juli 2016**
Orario: 9:00 am - 12:00 pm
Luga: Aurora Funeral Home

Orario di condolencia lo ta for di **6:00 pm te cu 9:00 pm**
Luga: Aurora Funeral Home
Dia: diasabra, 16 juli 2016

Tur colega ta wordo spera dialuna den uniform for di 9:45 am pa tuma acto di despedida di nos director Ing. Richard Fingal.

Nos sincero Condolencia na su esposa, yiunan y demas famia.

Cu Richard sosega na Paz.

Ayudo Social Sta. Cruz ta parti paña.

Ayudo social Sta. Cruz ta aparticipa cu diadomingo awor, 17 di juli 2016, tin partimento di paña.
Esaki ta tuma lugar na Centro San Martin for di 9.30 am pa 12.00 pm.
Na esnan cu tin paña of articulo pa comparti, por entrega nan ariba e fecha menciona.

Di antemano danki pa bo cooperacion.

Na memoria di Chena Kelly-Koolman



Mañan 17 di juli 2016, nos lo a celebra bo 80 aniversario, manera semper den un bunita y alegre ambiente, cu bo faminan y amigonan.
Si bisa nada, bo a bandona e mundo aki pa bai serca Señor y un tristeza grandi a keda atras, hunto cu e recuerdonan bunita y alegre, di nos hubentud y amistadnan.
Nos no por a bisa ayo, pero ta keda un te depues, ora cu nos lo top atrobe den cas di nos Señor, na unda cu bo trabou ta sigui pa pidi pa Chemito y pa nos tur.Lubida Bo, esey ta imposibel pa tur cu tawata conoce bo y sabi kende Chena ta.
Nos sa den nos fe, cu unda bo ta awor, bo ta feliz.
Bo tawata un amiga ehemplar, un ruman di confianza y ta recuerdonan bunita so a keda atras serca nos. Un dia nos lo topa atrobe, esey nos sabi sigur. Nos ta sigur cu Señor den su misericordia infinita ta tuma bo brazanan habri pa bo sosega na paz!
Y pa recorda bo fecha di nasimento, nos lo celebra un "Santo Misa" pa sosiego eterno.
Chena, sosega dushi te ora cu nos tur lo ta uni cu otro den Reino di Dios pa tur eternidad.

Bo amiganan di semper,
Rita Christiaans-de Kort y Aura de Cuba- Arendsz.

B-DAYS AND MORE

Cu tristeza na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di



Ing. Richard Fingal
parti di nos famia.

Na du señora mama Yolanda, su rumannan Maureen y Nelson.
Su querida esposa Rosline y yiunan Shadira y Tamara.
Hopi forza den momentonan dificil aki.

Dios dune sosiego eterno.
Paz na su resto.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento



Angélica Maduro

Cu mi curason yen di cariño y agradecimento na esnan cu a Alivia mi tarea :
Pastor Spila, Dr. Jill Jones y Personal, Botica Dakota y Receptuur, Dr. Mikel Mungra, Labco y Personal, Dr. Rudy Carti Tineke Doyen y Mildred Garido, Radio Galactica, Radio Bo Guia y Radio Victoria, Phill Odor, Vera Odor y Personal, Aurora Funeral Home y Personal, Jesus Sóto

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza nos ta participa fayecimento di:



Charlton Felix Tromp
*29-12-1963 - †13-07-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

LOS LAGA BAI
ARUBA

Los Laga Bai kier a participa fayecimento di:

Ing. Richard Fingal

Richard tawata un di e participantenan di Los Laga Bai cu mas cu 25 aña di fiel participacion.

Nos palabra di sincero condolencia ta bai na esposa, yiunan y demas famia di Sr. Fingal.
Nos ta desea famia Fingal hopi forza den e dianan aki.

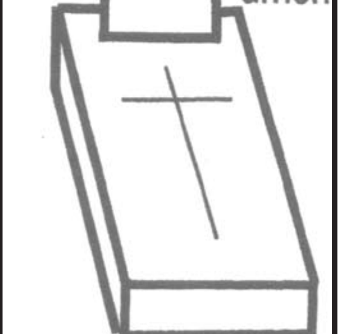


Diario tel: 582-6747

Habitantenan harta di situacion cu ta sali for di man

ORANJESTADAAN)-- Pa basta siman caba na redaccion habitantenan na Ponton ta reclama di un situacion cu ta sali for di man..
E siman aki e kehonan a sigui drenta y segun algun di nan hasta polis ta na altura di e keho di habitantenan.
Segun e informe, den Brebastraat tin un cas cu apartamento unda doño of esun cu tin e cas, ta huur e apartamento cu hendenan cu a haci e lugar un negoshi.
Nan a habri un garashi clandestino den cura di e cas y den dia y tambe henter anochi tin boroto y tambe musica y gritamento constante cu molester pa Brebastraat y Datustraat y vecindario.
A yama polis diahuebs tocante esaki y polis mes por a scucha e boroto via telefon.
Tambe algun miembro di un grupo di oracion mester a pone fin na nan anochi pa motibo di no tin trankilidad mas y un di nan miembronan a wordo atraca ademas. Otronan a menciona cu pa decenas di aña-- y un pa mas di 50 aña-- ta biba den e bario y tur trankilidad y cu e hendenan cu e bochincheronan ademas ta perde hasta respet pa habitantenan di e bario y cu desorden y fiesta continuo.
A comenta na DIARIO tambe di un di e habitantenan cu recientemente a opera y cu nan ta teme pa su salud. Segun e habitantenan nan ta harta di e situacion y ta roga pa atencion pa e kehonan ya cu no por sigui soporta e molester aki. Nan ta puntra si no tin ley contra esaki. Si no tin ley contra establecimento di garashi clandestino ; si no tin ley contra molester di bochincha, cantamento y gritamento pa hende por biba den trankilidad por fin y "pa nos haya nos bario bek!" un di nan a expresa.





Posibilidad pa Container Cel no ta cerca ainda

ORANJESTAD.(AAN); Trabaonan pa drecha pa locual a wordo destrui pa un grupo preso den KIA, parce ta leu di cla. Tin basta trabao ta tuma lugar y locual tin di drecha ta bastante. Mientras tanto presonan ta manera sardin den bleki den e area cu nan ta cera temporal. Poco dia un preso a wordo malamente maltrata pa un gang di detenido. Hasta un a wordo hinca cu un obheto desconoci. Despues cu el a wordo trata lo a traslad'e pa otro sitio.
Por bisa cu e situacion keto bay ta tenso den e cuater murayanan. Manera ta conoci e proyecto pa bin cu container cel por lo pronto lo no sigui, debi cu placa lo ta hunga un rol.
Pesey tapone presion pa drecha mas rapido posible e daño cu e propio presonan a ocasiona, door di a comete varios destruccion den e prison.
Manera ta conoci mester bay construi un prison nobo debi cu e actual prison --entre otro debi na e hecho cu di tur gobierno cu a sinta no a preocupa y tampoco no a percura pa mantencion y no a tene cuenta cu aire di lama, y cu salo ta pone cu heronan ta frustia, y ademas cu murayanan ta scheur tambe ta un factor cu e prison a bay atras.
Lo bay costa miyones pa construi un prison nobo of expande di tal forma pero usando material corecto a base di e areanan cerca di lama. Lo por sali hopi mas barata si tin tereno disponibel, instalacion pa awa, coriente, tambe cu su afvoer, pone asfalta pa finalmente ta pone e cantidad di asina yama “Containernan cel ”ey riba. E ta facil pa mantene na diferente pais e ta wordo usa.

Diferente famia a keda sin bay Curacao of Bonaire debi cu prijs di pasashi ta carisimo!

ORANJESTAD (AAN)—Tin indicacion cu pa e vacacion grandi aki, e biahamento pafo di Aruba cerca famianan Arubiano mes, ta considerablemente menos cu den añanan prome.
Un trahador di un agencia di biahe a comenta esaki na nos redaccion, y el a bisa cu e tin entendi cu otro agencianan di biahe tampoco a bende mes bon cu antes, compara ainda cu aña pasa cu ya caba a nota un cambio.
Tambe e persona a menciona cu hopi famia local cu sea a bin for di Curacao of Bonaire, y cu tabata tin e custumber di biaha pa nan Isla natal durante vacacion grandi, e aña aki a hala atras pa motibo cu e costo di e pasashi ta casi mes caro cu bay Santo Domingo of Colombia, y ainda pa bay Orlando tin mihor ofertanan!
No ta hustifica cu un vuelo cu ta tarda menos cu 20 minuut por costa mes hopi cu un vuelo cu ta tarda tiki menos cu tres ora. Tambe tin Arubianonan cu tin famia na Curacao/Bonaire cu gusta bay aya durante e temporada aki, y cu tambe ta reclama cu e prijs di pasashi ta exagera.
Hasta a bin acerca, cu hopi hende ta pendiente ki dia e fast ferry ta cuminza duna servicio. E ora ey nan ta prefera di bay Curacao of Bonaire cu e ferry, y aerolineanan concerni por bon cuminza prepara pa bay bancarota, si nan no ta bin cu reduccion di prijs di pasashinan interinsular!

Als een onhuilende bloem die te vroeg geplukt is hebben wij afscheid moeten nemen van onze Angel:



Oshwin Nygel Nathaniel Vrolijk

*19-04-2003 †13-07-2016

A bai sosega na Hulanda nos Angelito stima

Na nomber di
su mama: Suen Dilon Has-Vrolijk
su tata: Johan Dilon Has
Ama stima: Felicia Martinez (Hul)
Apa stima: Nilo Vrolijk (Aruba)
Bisawela: Zara Croes-Vrolijk (Nana)
Lieve tante: Nilaishma Vrolijk (Hul)
Lieve ompi: Kendrick Vrolijk (Hul)
Wela: Maria
Demas Tante en Ompi nan
Tur su Tanta grandinan
Omo nan grandi
Especialmente di su Tanta grandi cu stima
Osh masha hopi mes: Celeste Carrasquero

Demas famia; primo y primanan
Vrolijk, Dilon, Has, Croes, Martinez, Henriqus, Carrasquero, Wernet, Maduro, Odor, Quilotte, Tavares, Castro, Borst Hoos, Kock, Gomez, Mc Donald demas famia y amistadnan y bisiña, su amigo/a, verzorger nan di Skok De Vijfhoek cu a stima Oshwin.

Acto di entiero lo tuma lugar na Hulanda, diahuebs 21 juli ‘16.

Adres pa condolencia of telegram:
Van Weydenlaan 24
1701 x k Heerhugowaard
Telefoon: 0031646492447



Bow di alanan di Dios mi ta sigur
Abo ku ta biba bou di amparo di altisimo ta hospeda den sombra di Dios
Omnipotente, bias Señor : “mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mita pone mi Konfiasa:
Salmo 91:1-2



Mabi Angelina Mac Jannet Gil

*23-06-1960
†12-07-2016

Ta anuncia fayecimiento di su co – fundadora y su curazon
E tabata tan gusta y stima bou su clientenan
Mabi Angelina Mac Jannet Gil,
mihor conoci como Ange
Esposa di Fernando Mac Jannet,
conoci como Henky y FM
Mama di Jesse Mac Jannet,
Director di Swingmasterz.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diamars 19 Juli 2016 pa 4’or di atardi na misa Pro Catedral San Francisco na Playa, despues lo sali pa Santana catolico na Playa. E restonan di nos defunto stima lo ta reposa for di 2’or di merdia den misa.**

Adres pa condolencia: **Royal Funeral Home, dialuna 18 Juli 2016 di 7’or pa 9’or di anochi.**

Supermercado colaborando cu eliminacion di saconan di plastic

ORANJESTAD (AAN) – Un di e supermercadonan grandi a sorprende su clientenan e dianan aki cu introduccion di saconan di papel diki, cu tin man pa carga nan, pa hinca e productonan pa nan clientela. Por a ripara cu e presencia di sakito di plastic ta minimal, y tambe con e clientenan ta scoge pa e saconan di papel cu ta basta comodo. Esaki sigur ta un inversion skerpi, pasobra por asumi cu e saconan di papel ta sali nan mas caro, y posiblemente e mesun consumidor ta paga pa nan, den forma di aumento di prijs di producto. Esey ta algo cu nos no sa, pero di un lugar e negoshi mester saca e inversion. Un bon idea sin duda algun, y un forma di colabora cu nos medio ambiente, door di elimina mas tanto posible e sakitonan di plastic, y un forma tambe di concientiza e cliente. E saconan aki di papel, nos por warda nan y uza nan mas biaha. Ohala e consumidor haci esey tambe.

Engraving
Nos tin DESCUENTO riba marmar y granite pa e temporada aki. Nos ta graba ariba tur sorto di: Crystal, glas, spiel, ceramica, piedra, marble, granite metal. Tambe nos ta hasi photoceramica. Nos ta duna tambe e servicio di fura y drecha graf den Santana
R.G.L. Services
Pa mas info.
Tel: 583-3285
Rooi Afo 38-D, Paradera

Homber a cumpra revolver pa rebende cu gang di Madiki

ORANJESTAD (AAN): E Colombiano biba na Aruba M.T.J. ayera mainta a worde condena na 12 luna di prison di cual 3 luna ta condicional pasobra el a worde haya cu un revolver cu bala y su intension tabata pa bay bende esaki cu gang di Madiki.

ACUSACION:

E acusacion cu Fiscal a presenta contra M.T.J ta cu riba 12 April 2016 ta tabata den posecion di un arma di candela y bala. Ta trata aki di un revolver. Ta asina cu e caso mester tabata pro forma pero Hues a bisa cu mirando cu e procesverbaal ta cla ta mihor trata e caso di biaha. Abogado mr. Schroder a bay di acuerdo.

POSECION DI ARMA:

Hues a bisa cu M.T.J. a worde deteni y e tabatin un revolver cu balanan aden. E sospechoso a bisa Polis cu el a cumpra e revolver pa 500 Dollar cerca un Venezolano no conoci. Segun M.T.J. su intension tabata pa rebende e revolver cu hendenan di Madiki bou palo. Hues a puntr'e kico e ta kere cu e hendenan di Madiki lo haci cu e revolver si nan cumpre. Segun M.T.J. e no sa di esey y no ta interesa. Hues a remarca cu M.T.J. ta biba hopi tempo na Aruba y sa di problemanan di gang cu ta tira riba otro. Esaki ta causando hopi intrankilidad den comunidad. Awor M.T.J. kier bende arma y no ta worry cu consecuencianan. E ta mas interesa den placa. M.T.J. a bisa Hues cu e momento ey e tabatin mester di placa pero awor e ta mira e consecuencianan. Hues a bisa cu M.T.J. tabatin 1000 Dollar y a cumpra e revolver. Hues a puntra di unda a haya e placa. El a bisa el a spaar pa cumpra un brommer. El a cumpra e arma pa asina bende y haya mas placa. Hues ta haya cu M.T.J. ta negosha den arma.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu M.T.J. tabatin un revolver cla pa tira. Esaki ta posecion activo. No tabatin esaki warda den un lugar na cas. E tabata den su auto cu e arma. Tin hopi caso di tiramento ultimamente y ta reina preocupacion den comunidad. El a cumpra arma pa despues rebende esaki. Arma ta worde cumpra pa haci malo. Sospechoso solamente ta mira e placa cu e kier gana. Comunidad ta spera cu Fiscal ta baha pisa. Tene cuenta first offender. 12 mnd di cual 3 mnd cond. Destrui e arma.

ABOGADO:

Abogado mr. Schroder puntra si tabatin motibo suficiente pa Polis a para M.T.J., sake for di auto y listra na su curpa. E ta haya cu no tabatin motibo di sospecho pa haci esaki. A base di ley, Polis tin autoridad di listra hende. El a menciona decision di Corte riba un caso caminda un persona cu tabata para na un lugar cu ta conoci pa bende droga y tabatin mannan den saco, a worde para y listra pero Corte ta haya cu no tabatin motibo sospechoso pa listra e persona. E hecho cu M.T.J. tabata den auto banda di un oficina di Lotto, no ta motibo di sospecho. Esnan di e oficina ya a bay. M.T.J. tabata den un auto cu un amiga. Haya cu mester declara M.T.J. liber.

Fiscal a bisa cu e ponencia di abogado cu e detencion y listramento ta ilegal, Hues Comisario ya a duna un decision cu esaki ta legal. No compara e caso aki cu un otro caso. Polis a bisa cu nan a pasa banda di e oficina di Lotto caminda diferente biaha tabatin asalto. A mira un auto para cu motor sendi. Un persona tabata bahando for di e auto y ora el a mira Polis, el a spanta y drenta back den auto y sera porta. Esaki tabata mustra sospechoso y Polis a actua pasobra net e momento ey e oficina di Lotto tabata serando. Pesey a bay listra e sospechoso.

SENTENCIA:

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Pa loke ta e detencion y listramento, Hues ta haya esaki hustifica. Polis tabatin motibo pa bay listra mirando e actitud sospechoso di M.T.J. Comparti punto di bista di Fiscal, arma ta worde usa pa maldad y e sospechoso no ta worry mes cu esey. Haya cu mester castigo pisa. Confirma exigencia di Fiscal. 12 mnd – 3 mnd cond. 2 aña di prueba y arma y balanan lo worde destrui.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi Mamá,
Caminando por la vida, perdiste las piernas.
Aprendiste a hablar sín palabras, como lágrimas de una perla.
Dormías sobre aíre, alivando así tús heridas.
Agarándo con las manos, la vída que no éra vída.
Cruzando te los dedos, rezabas sín prencipios y sín finál.
Tú bebida era miel, muriendo te de set.
Con ojós ciegos que te quedaron, té fuíste contemplando a la Lúz.
La bela tu oído, tú magia la fraganciá, perfumada Oración.
Al Dios de Espíritu Santo, Jesus mi Guia y Amor



Angélica Maduro

Mihor conoci como "Dudu"
*19-05-1937 - †12-07-2016

Yuinan: Miosotis
Amarilis
Sergio y Marianne Bruyning
†Ricardo
Nietonan: Maykel y Kathya, Sharon, Roger
Steven y Sonja, Andrew, Yeshua
Eliyah, Rodrigo, Ricardo Antonio
Bisnieto: Zion y Ayisha
Rumannan: Juliana (Juju) Mathilda-Maduro y yiunan
Maria Elisabeth (Betty) Maduro y yiunan
†Candido (Candi) y Cecilia Maduro y yiunan
Benito (Mito) y Luz Dary Maduro y yiunan
Fransisco (Frans) y Rita Maduro y yiunan
Subrino y Subrinanan, Prima y Primonan
Famianan di curazon: Wouter y Ami van Voorst, Lisette y Roberto Solagnier, Stella Silberie
Sobrina di curazon: Karen Cuaran
Comader y compader: Ahmed y Ida Soliman-Dirksz
Amiga intima: Rhona Quant Thomas y Nel Quant
Prima stima: Grela Maduro
Famianan: Maduro, Tjie-A-Loi, Bruyning, Tower, Van Voorst, Brouwer, Odor, Mathilda, Willems, Erasmus, Vrolijk, Winterdaal

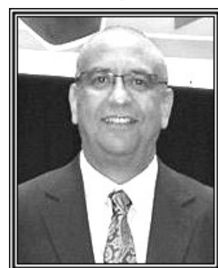
Acto di entiero lo tuma lugar na **Misa Fatima na Dakota diabierna 22 di juli 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta y despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.**

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi Tin Dios Pa Wardador Mi No Falta Di Nada.
A Fayese



Ing. Richard Fingal

"Chati"
*23-08-1956 - †11-07-2016

Na nomber di su:
Esposa: Roseline Fingal-Kock
Yiunan: Tamara Fingal
Shadira Fingal
Mama: Yolanda Fingal-Querero
†Pedro Fingal (Sain)
Rumannan: Maureen Fingal y Michael Kingsale
Nelson Fingal y Paul McNeall
Suegra: Irma Kock-Kelly
Sobrino: Jeremy Erasmus y famia
Omonan: Ruben Querero y famia
John Fingal y famia
Tantanan: Fridoline Vos-Fingal
Helen Fingal y Famia
Rosa Garcia Querero y Famia Na Hulanda
Andrea (Tricia) Heralal-Querero y famia na Hulanda
Edna Scheffer-Querero y famia na Hulanda
Jeta Querero y famia na Hulanda
Judith D'Aguiar y famia na Hulanda
Swa: Ricky Kock y esposa Mercedes, Igmar y Omar
Manera tanta y omo: Nani, Esha, Usha, May y Ofô
Madrina: Ramona Ruiz -Coronel y Famia
Padrino: Juna Ridderstap y Famia
Staf. Personal y Coleganan di Serlimar
Ex. Coleganan di D.O.W y Santa Rosa
Amigonan di cas: Herman Hek, Ray y Wendy Joseph, Edwin y Dynia Abath, Paul y Deta Denters, Astrid Muller y Mel Pollard, Lourdes Wernet, Saskia Jansen, Gino y Jenny Polak, Mildred Martin.

Primo y primanan, amigo y amiganan

Famia: Fingal, Kock, Querero, Reyes, Maduro, Trimon, Kelly, Monah, Tromp, Croes y Dañe.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar **dialuna 18 di juli 2016 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 12 di merdia, despues lo tin cremacion den seno familiar.**

Adres pa condolencia: **Aurora Funeral Home, diasabra 16 di juli 2016 di 6'or pa 9'or di anochi.**

“Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason nos kier participa fayecimento di nos difunto stima :



Sra. Anna Maria Tromp
Mihor conoci como
“ Ninchi of Nana”
*25-03-1945 - †13-07-2016

Adres pa condolencia: **Verano 60, Diasabra 16 juli ‘16 di 7 pm pa 9 pm.**

SHOE CLINIC REPAIR

Cu honda pena nos ta extende nos mas sincero condolencia na famia di



Sra. Mabi Angelina Mac Jannet-Gil

Cu Ange sosega na paz

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa”
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Jozef Everon
Mihor conoci como
“Cheppie of Padu”
*31-08-1932 †14-07-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Testigo a mira e bicicleta horta na Sabana Basora

ORANJESTAD (AAN): Un dama a reacciona riba e relato di e Noticia di Polis publica Diabierna den DIARIO, encuanto un Mountain Bike di como 2.000 Florin cu a wordo horta na Santa Cruz.

Ta trata di un bicicleta Trek Superfly di aluminio, cu diseño oranje riba dje. Nobo e bicicleta costa 6.000 Florin.

E dama a splica, cu riba Diahuebs el a mira un hoben yega dilanti un Supermarket na Sabana Basora, dilanti Juleeny’s Minimarket cu e bicicleta ey.

Net e momento ey tambe un auto a yega, y patras di e vehiculo tin e reki special pa colga bicicleta. E hoben a entrega e bicicleta na e chofer, y por a mire dune “algo” pa esey.

E bicicleta a wordo hisa y poni na e vehiculo, y asina nan a baha bay na awa.

E dama ta pensa, cu si acaso Juleeny’s Minimarket tin videocamera, kizas e ora e doño original di e bicicleta por pasa wak e number di auto, y laga Polis atende e caso.

Importacion y exportacion, prome kwartaal 2016

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e cifranan di importacion y exportacion, prome kwartaal 2016

Importacion total pa Aruba
Importacion total pa e prome kwartaal di 2016 Aruba, den peso, a subi cu 25.8% di 126.1 mln kg na 2015 pa 158.6 mln kg na 2016, mientras, den balor, ela baha cu 10.4% di Afl. 513.9 mln pa Afl. 460.3 mln.
Importacion pa e area liber di Aruba (peso)
Durante e periodo aki diesdos (12) di e bintiun (21) seccionnan, den peso, a registra subida den importacion pa e area liber di Aruba.
E subidanan mas grandi por wordo observa den e seccionnan “Productonan mineral” (31.2 mln. kg), “Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)” (0.8 mln. kg), “Ekiponan di transporte” (0.5 mln. kg) y “Metalnan comun y trabounan deriva” (0.5 mln). E caida mas grandi por wordo mira den e seccion “Productonan alimenticio” (-0.6 mln. kg). Ademas, caidanan di 0.1 mln. kg a wordo registra den e seccionnan “Diferente productonan n.c.a.” y “Elementonan di plastico artificial”.
Importacion pa e area liber di Aruba (balor)
Diesshete (17) di e bintiun (21) seccionnan, den balor, a registra caidanan den importacion pa e area liber di Aruba.
E caidanan mas grandi por wordo observa pa e seccionan “Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)” (Afl. -4.5 mln), “Instrumentonan, aparatonan y ekiponan

Sigui lesa pag. 46

Oracion pa awe:

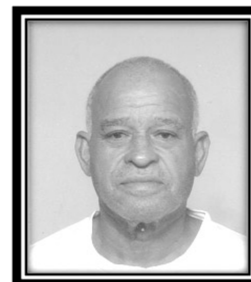
O Dios ki amor avioso ta bo designionan. Kico Bo a mira a den nos cu Bo a duna nos un mandato asina grandi?



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

MARRIOTT RESORT ARUBA STELLARIS CASINO
Marriott VACATION CLUB. ARUBA OCEAN CLUB
Marriott VACATION CLUB. ARUBA SURF CLUB

Cu profundo tristeza Staff y Personal di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott Aruba Ocean Club & Marriott Aruba Surf Club ta extende nan condolencia na familiaresnan di:



Salvador Rafael Kelly

Na bida esposo di nos colega Gloria Kelly – Varela

Ta invita tur coleganan di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Aruba Ocean Club, Aruba Surf Club pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar

Fecha: Diasabra, 16 di Juli, 2016
Ora: 9am pa 11am
Lugar: Aurora Funeral Home

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecido
Hopi forza den e dianan difícil aki
Cu “Salva” of “Dori” sosega na paz.

Ban Move Camp a celebra nan prome lustro







ORANJESTAD (AAN): Na Compleho Deportivo Frans Figaroa a tuma lugar e celebracion di e prome lustro di Ban Move Camp. Esaki tabata un mainta cu hopi actividad, organisa door di Aruba Sport Unie en cooperacion cu IBiSA a inicia cu 132 participante. Señor Gerald Franca presidente di Aruba Sport Unie, Señor Stefano Wernet di Lotto a inicia e mainta y a hiba palabra di bon bini na tur muchanan presente cu lidernan di IBiSA. E muchanan a goza y a disfruta hunto cu e lidernan di grupo di tur e actividad.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through July 20

*matinee: @ Ren: EVERYDAY @Paseo: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

ICE AGE COLLISION COURSE			
daily:	4:45		NEW SP PG
matinee:	12:15	2:30	
3D ICE AGE COLLISION COURSE			
daily:	4:30	6:45	NEW SP PG
matinee:	12:00	2:15	
3D GHOSTBUSTERS			
daily:	5:45	8:45	NEW PG-13
matinee:	12:00	2:45	
late:	11:45		
THE SECRET LIVE OF PETS			
daily:	4:45	7:00	PG
matinee:	12:15	2:30	
THE SHALLOWS			
daily:	4:30	9:15	SP PG-13
matinee:	12:15	2:15	
late:	11:30		
INDEPENDENCE DAY RESURGENCE			
daily:	9:00		SP PG-13
late:	11:45		
THE PURGE ELECTION YEAR			
daily:	6:45	9:15	R
late:	11:45		
FINDING DORY			
daily:	6:15		SP PG
matinee:	12:45	3:30	
CENTRAL INTELLIGENCE			
daily:	8:45		PG-13
late:	11:30		
THE LEGEND OF TARZAN			
daily:	7:00	9:30	SP PG-13
late:	12:00		

AT PASEO HERENCIA

ICE AGE COLLISION COURSE			
daily:			NEW SP PG
matinee:	2:45		
3D ICE AGE COLLISION COURSE			
daily:	4:15	6:45	NEW SP PG
matinee:	2:00		
3D GHOSTBUSTERS			
daily:	5:30	8:30	NEW PG-13
matinee:	2:30		
late:	11:30		
THE SECRET LIVE OF PETS			
daily:	4:30	6:45	PG
matinee:	2:00		
THE SHALLOWS			
daily:	5:00	7:00	SP PG-13
matinee:	2:45		
late:			
INDEPENDENCE DAY RESURGENCE			
daily:	9:15		SP PG-13
late:	12:00		
THE PURGE ELECTION YEAR			
daily:	9:30		R
late:	12:00		
FINDING DORY			
daily:	4:45	7:00	SP PG
matinee:	2:15		
CENTRAL INTELLIGENCE			
daily:	9:15		PG-13
late:	12:00		
THE LEGEND OF TARZAN			
daily:	5:30	8:30	SP PG-13
late:	11:30		
GHOSTBUSTERS			
daily:	9:00		PG-13
late:	11:45		

LATEST RELEASES





CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

Cont. di pag.45

optico" (Afl. -4.4 mln.) y "Fibranan y articulonan textil" (Afl. -4.2 mln).

E subida mas grandi por wordo mira den e seccion "Ekiponan di transporte" (Afl. 8.8 mln). Ademas, subidanan di Afl. 3.2 mln y Afl. 1.1 mln a wordo registra pa e seccionnan "Metalnan comun y trabounan deriva" y "Productonan vegetal", respectivamente.

Importacion pa e area liber di Aruba via lama

Importacion por medio di lama pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un subida di 26.8% den e prome kwartaal di 2016 (156.8 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2015 (123.6 mln kg), mientras, den balor, ela baha cu 0.3% di Afl. 363.4 mln pa Afl. 362.1 mln.

Importacion pa e area liber di Aruba via aire

Importacion por medio di aire pa e area liber di Aruba, den peso, virtualmente no a registra cambio (0.7 mln kg) compara cu 2015 (0.7 mln kg), mientras, den balor, ela baha cu 16.2% di Afl. 103.0 mln pa Afl. 86.3 mln.

Importacion pa e area liber di Aruba pa "Companianan grandi"

Importacion pa "Companianan grandi", den peso, a subi cu 2.3%, di 23.5 mln kg den e prome kwartaal di 2015 pa 24.0 mln kg den e prome kwartaal di 2016, mientras, den balor, ela baha cu 33.7% di Afl. 55.8 mln pa Afl. 37.0 mln.

Exportacion total di Aruba

Exportacion total di Aruba, den peso, a registra un caida di 7.2% den e prome kwartaal di 2016 (3.7 mln kg) compara cu e mesun periodo di 2015 (4.0 mln kg), mientras, den balor, ela cay cu 0.2% di Afl. 34.3 mln pa Afl. 34.2 mln.





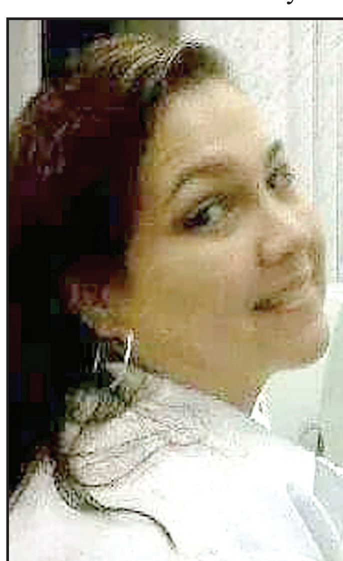
Awe 16 di juli ta celebra su bday Miriam Maduro mihor conoci como KIMMY, MIA su fecha natal. Eta felicitashon di parti TUR TUR su friends nan cu ta muchu hopi pa menshona i cu stime hopii i cu ta manda bisa bai poko poko cu e bieuw riba e brommer.. all the best we love you very much (just joking)



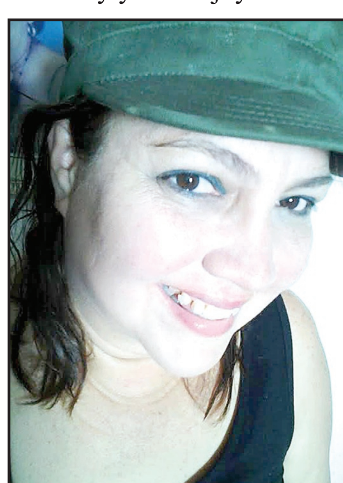
Nos ta manda Felicita Miriam Maduro awe 16 di juli riba su BD..cu Dios bendicione cu hopi anjas mas di felis bida y salud. Di parti full famia Henriquez y Maduro. Tambe di parti su juinan cu stime un mundo. Love You!



Dia 17 Juli nos ta celebra sweet 16th di e galan di cas JERMAR D'ABREU. Ta hanja hopi pabien di su Mama Mary y Joe, su ruman nan Christian y Jocelyn, di su Opa Francisco y Wela Marichi, su Bisawela Gogo cu ta stima Jermar un mundo y tambe su Dudu Nena, su tanchi nan Jane y Geneyda, omo nan Sergio y Francis, tur su primonan Danzill y Amish, y prima nan Thaina y Aishwarya. Demas famia completo. Jermar keda semper asina lief cu un curazon dushi y bunita. Goza di un dushi dia awe. We love you!



Awe 16 di juli nos ta den celebrashon di "MIA" su bday eta hanja palabra di pabien di tur su amigo i amiganan i coleganan di Laboratorio.. corda riba e treat we all love you and wish you all the best for many years enjoy it



Awe 16 di juli nos ta canta happy bday Kimmy Miriam hopi pabien di fam. Henriquez cu ta desea hopi anjas mas di bida y felicidad..nos ta celebra diasabra anochi



Nos kier a deseabo awe 16 di Juli tur cos bon riba bo fecha natal cu Dios bendishonabo awor i semper cu hopi anja mas di bida nos ta stimabo masha hopi mes i tur cos bon pabo riba bo dia nos tur stimabo hopi i no kier bo pasa un dushi dia i disfruta hopi

Entrega di Propedeuse na Universidad





ORANJESTAD(AAN)--Dia 30 di juni 2016, e studiantenan di FEF na Universidad di Aruba a celebra nan propedeuse uitreiking na e aula di Universidad di Aruba. E tabata un anochi di celebracion unda e studiantenan, mayornany docentenan por a festeha e logro di e studiantenan. E cinco mihor studiantenan di FEF di e anja escolar 2015-2016 akit abata Emile Felida (1), Robin Lake y Solaida Pierre (2), Linso van der Burg (4) y Angie Bedoya (5). Den nomber di e studiantenan, e commission di e propedeuse uitreiking kier a gradici tur e sponsornan cu a yuda pa a hasi e celebracion aki posibel: Romar Trading, J.L. Penha & Sons, Alain's Belgium Catering, Bas Kuurstra di 2 Fools and a Bull, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, Driftwood Restaurant, Cas di Cultura, Vivian A. di Postkantoor, Geeta Catering, Café-Philo by No limit y Lisette C.

DAK Action Camera





LG AIR CONDITIONER

Price on Call 582-9630

INVERTER V

Available In 9000BTU/12000BTU

Galaxy S7 edge | S7

Available In Gold/Black/Silver



SAMSUNG 4K ULTRA HD TV



Panasonic 4K 3D ULTRA HD TV



SAMSUNG INVERTER REFRIGERATORS SPECIAL OFFERS



Model:RS35JHRBDSL
-Top Mount
-Water Dispenser
-12 Cuft
1125,-

Model:RS46h5501SL
-Top Mount
-Water Dispenser
-14 Cuft
1499,-





Model:RS25h5121SR
-Side By Side
-Water Dispenser / Ice Maker
-25.5 Cuft
2599,-

15% OFF All Pioneer Speakers

Pioneer DVD RDS AV RECEIVER



KENWOOD COMPACT 4 CHANNEL DIGITAL AMPLIFIER





LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT#71 TEL:582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:582-9630

Agenda



Note Book



Colouring Book



Selected Cushions



64pc Crayon



12pc HB Pencil



26" Bike



Kitchen Cabinet



Maleta



6pc Marker



8 Digit Calculator



School Bag

